工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話 編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零 營業部：二七九三零七 廣告部：二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙兩張半每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一七四三二號

中共宣佈北平將變震源中心

預測即將發生地震 下令緊急疏散外僑

【北平一日路透社電】中共今日警告說：北平地區有可能在一兩日內發生一次大地震，當局並下令飛機加班，將外國人送離北平。

許多大使館都決定把婦孺先行送往安全地區，不過在星期三日黎明前發生大地震，摧毀了北平以東一百英里處有人口一百六十萬的工業城市唐山之後，此間四十八小時以來，尚未覺察到有新的地震。

中共今晨用電話通知所有大使館，聲稱在今後幾天之內，有可能會再次發生新的地震，其強度可能會和唐山大地震不相上下。唐山地區發生的災難性大地震，是十二年來世界上最強烈的一次地震。

中共官員警告說：地層危險性活動的中心已移向北平，在星期三凌晨的地震中，北平的損失和傷亡程度尚算輕微。

這是中共當局發出警告中最嚴重的一次。兩天前，即使整個北平地區處於戒備狀態中，幾百萬市民均露宿街頭，官方高級領導人的重要活動已取消。

澳洲今晚將用飛機送走廿多名家屬，前往廣州，祇留下十幾名職員。紐西蘭亦已將部分兒童送去東京，祇留下十幾名職員留在大使館內。

緊急疏散計劃已經制定妥當——這也是因爲外交官和他們的親屬們處境愈來愈困難。

採取迅速行動，盡一切可能將盡可能多的人送往安全地區，表明了此間外國人十分認眞看待中共的警告。

問此許多大使館都已決定將留守人員減少到最低程度，並將其它人員送往中國南部或外國。北平至廣州的特別班機，今日下午亦將開始服務。

兒童將於明早乘搭一架蘇俄班機離開北平，而一些波蘭僑民亦在稍後離開，一架定期班機將於明早離開北平前往莫斯科。

一名蘇俄大使館人士說，現時仍未對蘇俄僑民作出決定，此外，今日會有一批外交官携同家人在他們的每年例假後返回北平，因爲他們是在中共的警告發出前離開莫斯科。

中共通知各國使館 盡速疏散外籍僑民 表示願提供交通工具

【香港一日合衆國際社訊】中共當局今日通知各使館將家屬及非必要的人員，撤出北平，因爲當局擔心在本世紀最嚴重的大地震之一唐山地震發生後可能會出現餘震。

外交人士和此間合衆國際社分社人員在電話中說，中共「外交部」發表的一份聲明說：疏散行動一律聽憑自願，而中共亦將提供一切必要的協助。

中共表示，各使館可將人員送往中國大陸其他地方或送到國外去，而且中共亦表示會協助他們將人員疏散到外國。

中共是在發出警告，說隨時有可能發生新的強烈地震之後，通知各使館疏散人員的。自星期五日以來，中共已發出三次警告，在發出是次警告的同時，估計有一百萬人以上的拯救大軍，仍在上週三造成大量傷亡和財產損失的大地震廢墟中搜尋受害者。

中共在聲明中以毫不含糊的詞句通知所有的人都必須留守在一切建築之外。部分居民說：

中共越來越嚴禁任何人進入建築物之中，特別是進入那些在上次大地震中已經損壞的建築及較高的建築物中。

聲明中還說：中共之所以提出要外僑疏散的建議，是出於對他們安全的關心。估計在北平的外國人有差不多四千人。

日本「共同社」在一則自北平發到東京的電訊中說：中共已要求所有外國人都疏散到南方去，還說，外交官們認爲這是要他們離開的正式要求，不過和合衆國際社記者通過話的外交官們表示，他們並不認爲中共的聲明中含有那種意思。

山搖地撼．風雨欲來 北平外國僑民開始「大逃亡」

【北平一日法新社電】離中共當局發出警告有可能發生一次新的地震後，數以百計的外國僑民，今日離開北平，或準備離去。

這是一次「大逃亡」，包括有所有國籍的人士——西方人、東歐人、亞洲人及非洲人。

乘搭一零二四號特別班機——一架伊留申六二型飛機，在今晚運載約五十名英國僑民由北平飛往廣州——的首批人，是那些被認爲絕對無必要留在北平的婦孺及職員，祇有十六名英國外交官及其他人員留下。

數以百計的婦孺及其他外交官，亦在星期日乘搭同一班機，和其他的特別班機離開北平，他們包括澳洲人、加拿大人、菲律賓人和非洲人。

約有四十名美國人——婦孺及非重要職員——正前往香港、東京或其他的海外目的地。在東歐國家中，東德對中共的勸告極爲嚴厲，並將於明早撤出約五十名婦孺到柏林。

一名保加利亞婦人及

長城及北平古跡 據說均未被損毀

【東京一日美聯社電】一家東京報紙「政治日報」駐北平的特派記者報導說，長城及北平附近的所有古跡，均未在地震中損毀。

火星人頭奇景

這是「維京一號」太空船於替「維京二號」太空船尋覓降落地點，繞火星軌道飛行，在北緯所得的照片「圖中可見有些像被腐蝕了的高地的東西，中部是龐大的岩石組織，宛如人頭，這是由陰影所造成的，有眼、鼻和口。這幅照片所包括的面積有一哩寬，太陽照射的角度約爲二十度。在圖中人像出現的黑點，是由於放大時些少錯誤所造成的。這幅照片是在離火星一千六二哩之處於七月二十五日拍的。

英澳婦孺撤離北平

【北平一日路透社電】一隊載着五十名英國人——其中大部分是婦女和兒童——的車隊，今日離開此間英國大使館，駛往機場，這一疏散行動是在中共警告說北平地區可能在近日內會發生一次大地震後做出的。官員表示，這批英國人的家屬將會和一批澳洲人一起搭機飛往華南的廣州市。這批英國家屬計劃在廣州暫住，直到中共官員表示地震危險已過去後，再做打算。

日考慮派飛機 接載河北僑民

【東京一日法新社電】日本政府因擔心在唐山大地震後會發生餘震，可能會派出一架專機飛往中國——最早在星期一日——以接載留在河北省的日本人回國。

外務省今日表示，政府已就採取拯救措施一事，和北平的日本大使館商量過，並表示這是在中共當局警告說，在最近幾日內有可能會再次發生和唐山地震一樣強烈的大地震之後，政府所做出的反應。

外務省估計，在河北省的日本人大約有四百名其中有部分是旅客。政府的拯救計劃，旨在立即自中國大陸撤出婦女和兒童們。

【東京一日法新社電】日本外務省今日在此間稱：日本駐中共大使小川平四郎將其離開北平的日期延遲至下星期二日啓程，原因是由於北平現仍處於地震的戒備狀態中。小川平四郎原定於今日離平，以便出席將於下星期三日在外務省舉行，日本派駐東南亞各國大使的會議。

地震發生後 傳毛澤東離平保命

【西安一日路透社電】正當華北地震區有可能會發生新災難之際，中國大陸其他地方的人卻出奇的生活正常。

在被詢及他們是否担心八十二歲的毛澤東可能在地震中受危時，兩名在不同城市的中國人答道：也許他並不在災區。北平的一名西方外交官說：該地的一名官員曾暗示，毛澤東或許在地震發生時已離開了北平。

南豐新邨 理想家園

第三期開始出售 訂購踴躍 請早光臨

現徇客要求

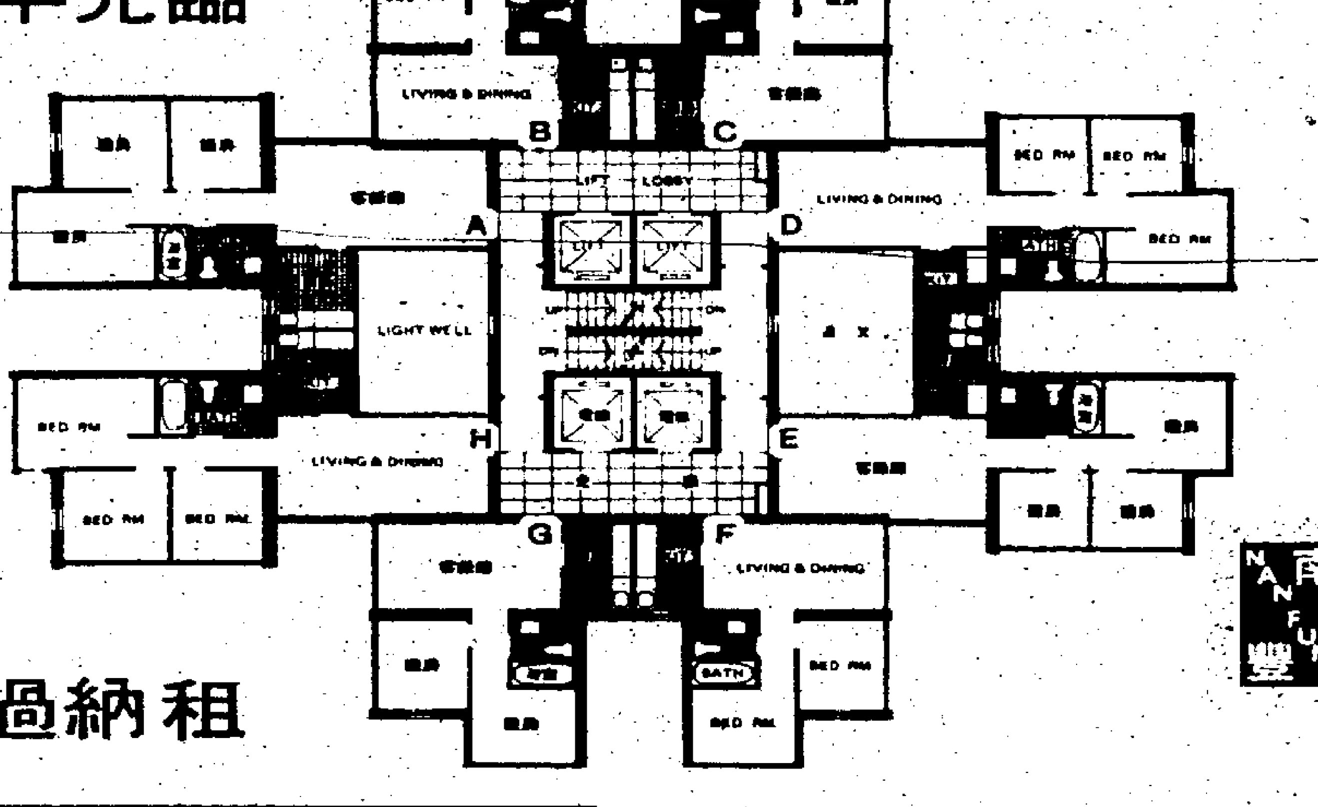
特設優待辦法

首期祇付五仟元

十五年低息分期

仍照特價九折

月供樓價勝過納租



兩房兩廳

特價九萬伍仟起

三房兩廳

特價十二萬六仟起

單位分474呎、627呎及692呎三種，間格實用，三面單邊，視野最佳。詳細說明書承索即寄

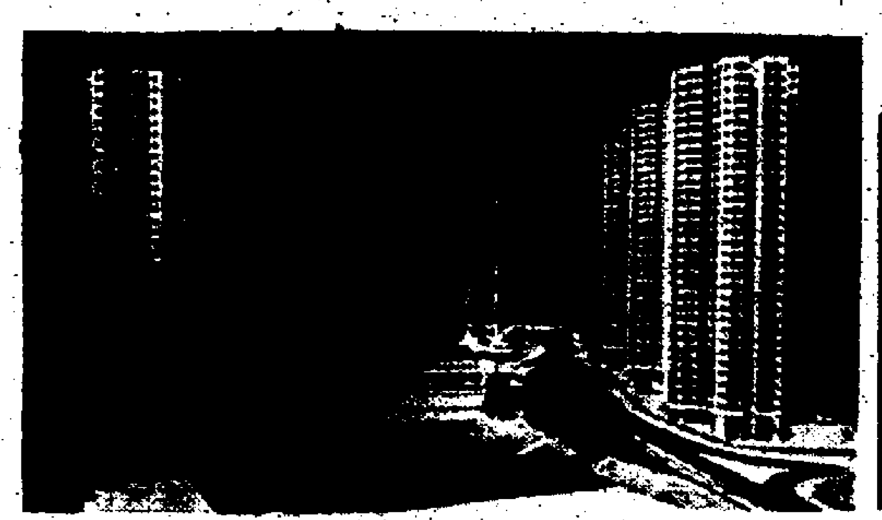
洽購處：

南豐發展有限公司 NAN FUNG

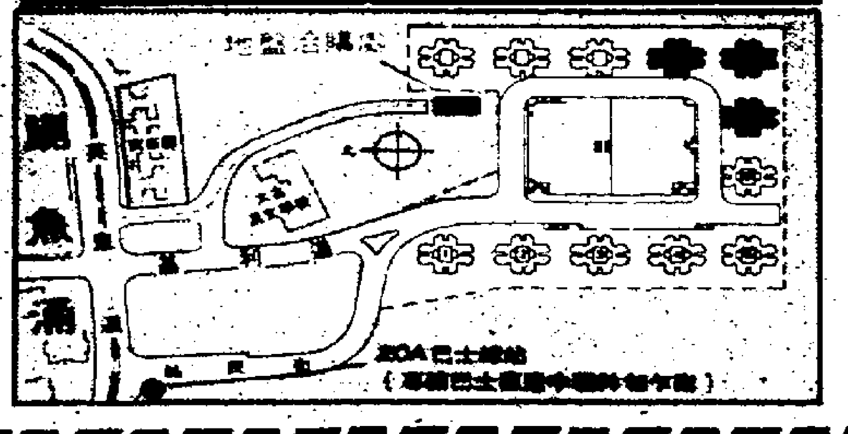
香港畢打街，中建大廈924室，電話：5-235235・5-243261・5-236866

地盤洽購處：香港鰂魚涌，英皇道太古谷本地盤

電話：5-623618・5-623621（假日照常辦公）



南豐新邨 第三期▼



環境寧靜…

本邨興建於鰂魚涌之太古谷，綠草如茵，悅目怡神，可免塵囂之困擾，高雅脫俗，彷如世外桃源，空氣清新，饒園林之氣息。

設計精巧…

地盤總面積約8英畝，住宅僅佔地盤總面積約百分之十六，邨內設有多層停車場，花園，籃球場、羽毛球場及康樂設備等。

交通方便…

鄰近之英皇道乃東區之交通要衝，有2、2B、8、8A、20、20A、80號等巴士路線，電車，並有專線小巴直達邨內，及大厦專用巴士。

設備優良…

- 新型電子防盜系統，中央控掣，地下廣場及走廊、電梯均裝設防盜閉路電視，保障住戶安居。
- 鋁質窗框・柚木地板。
- 入牆電燈線路、粗幼電插蘇齊全。
- 每座裝有華麗高速電梯四部。
- 名廠顏色浴缸潔具、浴室、廚房裝備煤氣管。
- 公共電視天線，收映效果特佳。

管理完善…

本邨聘用經驗豐富之專才，負責管理及清潔，保安人員日夜輪值看更，提供住戶最佳服務。

占飛商業大廈

灣仔洛克道53至55號

樓高二十四層

已有入伙紙，即租即用。

簇新寫字樓出租

特價 每呎由$2.50起 以實用面積計算

地下至二、三、四樓最適合：
- 銀行分行
- 百貨公司
- 飲食業

占飛有限公司

九龍油麻地彌敦道375-381號

電話：3-842000 辦公時間 星期一至星期六 上午十時半至下午七時

好時大廈

大道西234號（東邊街口）

999年期

即買即住 特價出售

600尺只售$130,000.起

三面單邊 兩房一廳

首期萬餘 十年付款

協成行有限公司

電話：234523・H250834

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道東英大厦、皇道各店，常備各種灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

同濟中英文中學

招考各級男女生

英文部：F.1－F.5

中文部：中一至中六

報名：即日開始 考期：報名時通知

注意：凡升中試派就讀本校者須於八月三至五日來校註冊，獲轉本校者則於八月六日註冊。

校址：灣仔堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上）

電話：H二七〇六一七

監督兼校長 雷逸雄

慕德中學（英中文部）招寄宿走讀生

基督信義會 成義部

全日制

特點：本校位於官塘觀景樓村牛山區，背山面海，自備校舍，專人管理男女生宿舍、膳食、學堂及操場，共佔地十萬多尺，並可租用本村學生互助社之泳池，自備校車接受居住於油塘至牛頭角一帶走讀生。

班制：中文部：中一至中三不招生，中四招五名，中五招寄讀生15名

英文部：F．1至F．4各招二十名，F．5祇招寄讀生文理各一班。

預科班：文理各一班（可投考中大、台大）。

學費：本校由教會津貼，收費與津貼中學相若。

F．1－4 8，中六65。

報名：可到下列地點：（一）本校校務處（二）牛頭角第七座地下信恩學校（三）觀塘雲漢街42號地下明道幼稚園（四）秀茂坪中區福利大厦四樓平安青年中心。

考試日期：八月十二日上午九時。

交通：（一）九龍彩虹邨乘90號巴士二十分鐘可直達本校。

（二）官塘碼頭乘小輪半小時可到本校。

（三）本校自備校車接送居住於油塘、官塘、秀茂坪、牛頭角一帶走讀生。

電話：K350683 K483509

校監：鄭鑑安牧師 校長：鄭創豐

旅港華德業餘游樂社有限公司啓事

一、本社爲保障福利會會員康有利益起見，特托「大同服務公司」（九龍登打士街44號四樓）接管辦理。

二、由一九七六年八月一日起至同年九月尾日止請携帶本社福利會員證到本社（鵝尾道二〇九號三樓，大同服務公司臨時借用辦公）辦理登記轉會手續，如因時間未能及時轉妥，可再延期卅天，倘仍逾期限者，則作放棄論。

三、除分函外，特此登報聲明，希各會員知照。

聲明啓事

公記行永興啓

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理

電話：二八二〇二壹、

泰艦與高棉武裝漁船暹邏灣駁火
高棉砲兵陸上支援 雙方各損失一漁船

【曼谷一日路透社電】此間報紙今日報道，泰國一艘海軍艦艇，昨日在暹邏灣和兩艘高棉武裝拖網漁船交火。

據報道，在衝突事件中，泰國一艘漁船沉沒。高棉方面也有一艘船被摧毀。但是，目前尚無法進一步證實上述報導，至於傷亡情形，報導中則並未提及。

衝突事件在兩艘高棉共黨拖網船攻擊兩艘泰國漁船，企圖把它們脅持到高棉水域之後，即告爆發，衝突中，一艘泰國漁船設法逃脫，然後向海軍艦艇報信，泰國海軍艦艇即前往追趕侵透的高棉拖網船。

據報導，在離開泰國沿海的達叻省海外一英里左右的海面上，泰國海軍艦艇即遭到高棉拖網漁船的火力攻擊，高棉的陸上砲兵也發火助戰。在衝突中，高棉拖去的一艘泰國漁船沉沒，高棉也有一艘船被擊毀。

今年三月份雙方的船艦就曾經發生過衝突，在那次衝突中，泰國和高棉雙方都有一艘漁船沉沒。

泰巡邏隊被馬共包圍指揮官被殺

【曼谷一日美聯社電】警方星期日說：泰國邊境巡邏隊指揮官一人，星期六日在泰南與馬共游擊隊發生衝突時被擊斃，他的部下有五人亦被擊傷。

當警察隊長班查（譯音）和他的四十名部下在曼谷之南約五百哩的勿洞區，被人數約八十名的游擊隊包圍，並自隱蔽得很好的地方，向他們投擲M七九手榴彈和發射自動武器，於是發生戰鬥。游擊隊迅速地把警察包圍。警察說：班查是於率領部屬突圍時，左頰被擊中的，但他仍能站穩，可是他又被卡賓槍彈擊中，便立即喪生。

警方說，在增援部隊抵達前，游擊隊經已逃去，相信他們中有些已被擊。

炎夏看冬裝：時裝設計家聖羅倫把民間的款式擴展到衣服和帽子上，他展出的這套時裝，包括了一件中藏褂、皮靴、烏茲伯克圓皮帽及一條襲在左肩上的圍巾，而大衣的圍鈕開到腰部。

由無海上航空隊發展至現代化 蘇俄艦隊逐漸强大 將來可能超越美國

【維珍尼亞州．諾福克一日美聯社電】美國海軍部長米登多夫說：一名蘇俄高級海軍軍官在他所寫的書中，預言蘇俄海軍將佔優勢。米登多夫說：蘇俄航空母艦「基輔」號之在地中海出現，乃是蘇俄海軍上將哥斯科夫有意實踐他書中的預言。

米登多夫說：「基輔」號之在地中海出現，已使蘇俄海軍獲得新的威力。他預測：最後終會有一艘蘇俄的航空母艦，會自古巴活動。

哥斯科夫海軍上將所寫的「國家的海權」一書，在美國買不到。美國海軍部長對記者說，但它們一部分內容，已洩露給西方知道。

哥斯科夫是蘇俄海軍的高級軍官。美國海軍部長引述該書的部分內容摘要如下：

「——建立一支蘇俄海洋艦隊，使它在世界事件中，與核子武器，居於平等地位。蘇俄海軍是於和平時期能維護國家利益的唯一武裝部隊。

——在發生有限度的戰爭時，艦隊的機動性和彈縮性，對瀕海的國家會有影響力，它可以實施任何程度的軍事威脅，開始時是顯示實力，最後則是實行登陸。」

他說：「基輔」號是突如其來的，單是這一行動，蘇俄海軍由沒有海上航空隊，而變爲有空軍掩護的強大艦隊，它又首次能自孤立的地區，向岸上發動空中攻擊。

他預言蘇俄海軍最少將會有八艘航空母艦，雖然美國知道在建造中的蘇俄航空母艦祇有三艘。

約但．伊朗．沙特阿刺伯 分向美購防空系統 飛彈及核子發電站

【安曼一日合衆國際社電】約但總理莫達．巴蘭今日宣佈，約但將購買一套美國鷹式空防系統。

巴蘭在叙利亞一家報紙及約但的一間日報訪問他時表示：「妨礙進行這一交易的問題已經解決，這項買賣現在已基本達成。」

兼任國防部長的巴蘭，是在接替基里賈爲總理後第十九天，發表上述宣佈的。

在哈辛國王以巴蘭取代基里賈之後，美國方面的報導都認爲這次替換是華盛頓的勝利，莫斯科的挫折。報導還說，基里賈向來主張購買俄國的空防系統。

【紐約一日法新社電】「紐約時報」今天引述高級官員的話說：美國計劃把二千五百個新式的「馬鹿力克」飛彈，一千個雷射激光導向的「阿馬脫」炸彈，和一千八百個「吐歐」飛彈，售給沙特阿刺伯。

國會人士去週曾批評把二千枚「響尾蛇」飛彈和十六具鷹式飛彈發射器賣給沙特阿刺伯的合約的報導認爲這樣做法會推翻中東的均勢。

「紐約時報」今天並報導說，沙特阿刺伯將簽約且建立一個價值四億五千萬元的美製飛彈防衛網。

約但今年早些時候宣佈說，它將向其他國家尋求武器的供應，而約但國王哈辛於與美國談判購買鷹式飛彈失敗後，曾於今年六月訪問蘇俄，此事爲衆所週知。

據悉，美國已同意把「馬雖力克」飛彈賣給沙特阿刺伯，這是一種新式的空對地飛彈。沙特阿刺伯是伊朗之後美國最大的武器顧客。

【德黑蘭一日路透社電】據伊朗政府報章引述伊朗經濟部長安薩利說，伊朗將會在美國國務卿基辛格本星期訪問德黑蘭期間，向美國訂購八個一千米格瓦特的核子發電站。

伊朗國王曾於較早時說，該宗核子交易曾因美國堅持安全保證而受阻。基辛格將於星期四日抵達此間訪問兩日。

維也納發生橋場事件 多輛客車巴士墮多瑙河傷亡未悉

【維也納一日美聯社電】維也納的利治斯布魯克大橋，在星期日早上傾場，使一輛城市巴士及三輛客車掉進多瑙河，但死傷人數，即時未能獲悉。

至於該座大橋爲何倒塌，警方不願迅速提供解釋。一些目擊者說：他們聽聞一聲爆炸，而警方專家則說，斷橋事聲可能被錯聽爲爆炸聲。

利治斯布魯克大橋是從商業區到維也納第二十一區和奧地利北部的主要通路，並架有高壓電線和瓦斯管，因爲瓦斯由折斷的管漏出，警方已疏散了附近一些屋宇的居民。

黎南吉塞尼前綫 叙軍黎左翼開戰 互指對方發動轟擊

【貝魯特一日法新社電】位於黎巴嫩南部的塞達市以東約十二哩的吉塞尼地區的一個新前綫，今日爆發戰事。

自六月份以來卽在該地區的叙利亞部隊，曾與巴勒斯坦左翼聯盟及由一名異己中尉卡迪布所領導的阿剌伯黎巴嫩陸軍發生衝突。

【伯爾尼一日路透社電】此間瑞士人士說，於接到「巴解」離心分子可能對西歐國家，發動突擊隊的攻擊，以報復「巴解」游擊隊騎劫「法航」機失敗一事的消息後，已加緊執行保安措施。

警察與司法部人士昨天說，省、邊界及機場警察，已奉命提高警戒，及小心保護英國、西德、和法國駐瑞士的外交公署。

這一招可能是想獲更多支持 福特請共和黨代表 代其物色一位搭檔
民意調查謂卡特輕易挫敗福特

【華盛頓卅一日法新社電】福特總統今天要求出席共和黨大會的全體代表，幫助他在總統競選運動中，物色一位搭檔。

福特致函給數百名出席於八月十六日在堪薩斯城出席總統提名大會的代表們，提出上述請求。福特總統料他會於這次大會中，被推舉爲共和黨總統候選人。

每一位代表，最遲應於八月十一日用書面讓他知道他們首選的五名副總統候選人中，那一位是適當的人選。

福特總統說：他不一定會選擇最多人喜歡的那一位，但他通過白宮新聞秘書尼辛說：代表們書面的投票，對協助他選擇那一位，是一個很重要的因素。

福特心目中的副總統候選人，是一個「有品格的，有經驗的和有領導國家才能」的人。

【紐約一日法新社電】根據最新的蓋洛普民意調查顯示：民主黨總統候選人卡特領先兩名共和黨提名角逐者的距離已增加，並將會以百分之六十二對廿九的差距，擊敗福特。

由橫濱駛蘇境途中 日少婦俄輪上失踪 可能遭「神秘謀殺」

【莫斯科一日美聯社電】一名日本少婦在一艘蘇俄客輪上失去了踪影，日本大使館的一名發言人星期日說，這恐怕是一宗「神秘謀殺」。

永岡是二十一歲的東京大學學生，最後一次看見她是在星期三晚上，當時她在「貝加爾」號輪上與一名蘇俄水手在一起，該艘客輪正由橫濱駛往蘇俄東部的納霍特加。後來她未有返回客艙，而搜遍全船也沒有她的踪跡。

該名大使館官員說：我們不知道她爲何失踪，但我們懷疑是某類「神秘謀殺」。」雖然她沒有詳細說明，但說，永岡不大可能會意外的掉到海裡。

熬夜工作最損健康 生活反常短命十年

【巴黎一日法新社電】據今日在此間發表的一份官方報告說，夜班工作不但對健康有害，並會把人的壽命縮短十年。

該份報告是由韋士納教授執筆，專研究二百萬名法國夜班工人的情況。他說：因爲沒有正常的睡眠狀況，一個人在五年之後便會開始患上神經緊張和胃潰瘍。

滯越南美國人抵泰 離境室內會被嚴密搜查

【曼谷一日法新社電】自去年四月卅日共產黨奪權後在越南的卅八名美國人，已於星期日抵達曼谷。

另有十九名非美籍人士，亦隨這架越南政府特別向「法航」包租的噴射機抵此。

據乘這架由西貢飛來曼谷的美國人說，也許尚有四名美國公民，流落越南。

他們中有兩名據傳被越共拘捕，一名社會工作人員則請求在西貢多留數天，另一名婦人的身份則不清楚。

據一名美國難民說，有些美國人在新山一機場會被搜身，「襪子，衣袋和底衫褲及每一樣都被搜查過」。

隨這班機飛來的一名聯合國官員說，在旅客報到時，他在機場，但他被單獨隔離開在貴賓室中，無法証明旅客被徹底搜身報告。

社論 發揮兄弟友愛．救援河北災胞

我國河北平、津、唐山和豐南區內的大地震，在中共政權的新聞控制下，災難發生的詳細過程與人民生命和地方財物的損失情況，一些沒有透露，令海外僑胞非常的疑念焦慮。及從外國通訊社報導外國遊客所述身歷見聞的電訊中，雖然是片言碎語，以及爲了他們本身的安全、便利，或者爲了維持他們與北平的關係，特別有保留性、有迴避性的談話，但已反映出地震災情的慘重，傷亡的巨大。故此我們稍爲明瞭眞相之下，覺得非常的哀傷，非常的痛悼，卽呼籲對災區同胞加以積極的援助。海外的中文報章特別關切地震地區的災情，特別要搜集同胞傷亡的資料，完全是中共封鎖新聞，企圖掩飾弱點，蒙蔽眞相，欺騙海內外同胞所引起的。中共宣傳組織不自痛改那種在新聞上封鎖、掩飾、欺騙的態度，反因被人揭穿了掩飾，惱羞成怒，謾罵揭發眞相的所有自由獨立性的報章、言論，指爲「謠言」、爲「反華」，形同潑婦罵街，眞是荒謬、無恥之至！

正如日前本報所發表的「從河北地震哀念災區的同胞」一文所云，我們并不理會統治大陸的政治特質，祇知受難的災胞，卽使不是海外僑胞的親友，也是一脈相傳、血統相同的炎黃子孫，有兄弟姊妹的友愛，有暴力分隔不開的濃烈情誼。他們的痛苦，就是我們的痛苦；他們的安全得救，就等於我們的安全得救。他們的生死存亡和一切災後生活，都是我們一刻不忘的。所以我們要仔細注視辨明華北災區的動態消息。但從近數天來共黨電訊、報刊先後所發表出來的文字，卻未免令人寒心。它雖然力嚷着「人定勝天」的高調，不過它對災區人民最着重的要求，最終的目的，就是要他們依照毛澤東的「革命路線」，「發揮共產主義一不怕死，二不怕苦，以及不怕犧牲的忘我精神，藐視一切的困難，來取得抗震，救災鬥爭的勝利」。

試從這些文意的字裡行間去了解，有甚麼地方關懷到災民輾轉呻吟的景況？既要人民不怕「死」、不怕「苦」，又要不怕「犧牲」，藐視「困難」，人生最實質的痛苦都一律「不怕」，一律「藐視」，那還需要甚麼援救呢？換句話說，有人爲埋在頹垣、礦坑裡的死者哀傷，有人爲受傷、飢寒而呼痛苦，有人爲淋雨下露宿街頭而嗟嘆，那都是「怕」，都是不「藐視」，都是「沒有革命精神」，也可能被指爲親鄧的右傾走資派。這頂大帽子放落來，相信受災的同胞惟有含辛茹苦，忍氣吞聲，等待命運的安排而已。所以傳說平、津一帶的災民尚平靜而暫無騷亂的事件發生，這是得力於文革左派各種鎮壓工作的效果。然從溫撫安慰，拯我孑黎的仁政觀點上說，未免太忍心、太狠心了。

這次河北地震就在赤都北平的畿輔附近地區，中共爲了觀瞻所繫，對救災工作，自不能如邊南、滇西的簡慢，必然傾力進行，加緊動員，會將備戰備荒剝削積存的物資，移爲救災之用，以粉飾成績。這眞爲華北區的災民慶幸。不過，卽使如此，中共的物資到底是十分缺乏的，運輸力亦非常薄弱，仍未必能作普遍的救濟，更未必能迅速的善後。舉一個例，從回鄉探親的港客身歷報告，現在廣東各鄉的食油配給再減，號稱富庶的東莞縣連肥皂也沒有，廣西等省更甚。而災區的河北早告失收，全國性的生產大大不前，怎樣作大規模的支援和立刻重建災區的工作？就如在香港，日前有一段時間亦未見中共爭取外滙的土產源源運來，宣告中斷，可見中共近期的經濟困難是異常的多。對於這次突如其來的天然災害打擊，卽使拚命也無法招架、彌縫的。所謂勝利祇是宣傳恐嚇的空言而已。

對於華北的地震災害，美國、日本等國均向北平表示願意支援。而自由中國和海外僑胞爲了兄弟骨肉的親情，更加熱烈衷誠的急欲予以援助。但中共已向外交界正式表示謝絕外國的援助，而對海外僑胞的捐助，亦嚴詞拒絕，甚至自餒鬼胎的妄指僑胞對災民的捐款，就是立意要蒙蔽它的醜態，揭發它的瘡疤，反惡毒地指爲「刮龍」。它爲了充胖子而打腫面龐，爲了向外政治宣傳作用，於是把心一橫，絲毫不管災民的苦痛設想了。其實天然的災害，任何國家，任何時間都會發生的；互助互救，是人類超越任何種族、國家、政治立場的一種崇高美德，倘若內心沒有陰謀、汚點和羞恥，又何須峻拒人間的友愛？不過我們海外僑胞，不管中共的態度如何醜惡狼忍，要一秉本着愛心，對災難的同胞救濟。通過國際的集體捐助縱不可能，也應想盡方法聯絡，私人自寄金錢、物資到大陸有關的親友手中去轉交，以表同胞兄弟之愛。

行政院長蔣經國巡視金門前線

【金門一日中央社電】行政院蔣院長冒酷暑巡視金門。他看到前線三軍官兵戰備堅強，士氣高昂，和戰地今年高粱、玉米、花生等農作豐收，非常欣慰。

蔣院長於七月卅日午間抵此後，在戰地司令官陪同下，曾先到金門農試場設在金湖鎮太湖邊的種苗試驗場巡視，院長看到金門於五年前試驗成功，成熟後的金寶瓜，很爲高興，他吃了一片金寶瓜，又說：今年比去年的甜。

自安撤退返國 大批古巴軍隊

【夏灣拿卅一日法新社電】大批古巴軍隊，已於今日由安哥拉返抵此間，他們曾協助安哥拉目前的共黨政府打內戰。

古巴政府並無正式宣佈該批古巴軍隊返國的消息。返抵夏灣拿的古巴士兵曾暗示，他們是由海路撤退的，而在數月前回國的少數部隊則乘坐飛機撤退。

觀察家稱：古巴軍隊此次的撤退，是古巴軍隊今年自安哥拉大批撤退的第二次。

兩英人遭阿敏拘捕 被指從事間諜活動 約三百英僑安全受威脅

【乃洛比一日合衆國際社電】外交界人士星期日稱：烏干達已有兩名英國人被捕，現時已廣泛謠傳在該國的另外將近三百名英國人，對他們的安全已感到恐懼。

怯尼亞星期日出版的「民族報」稱：繼廣泛謠傳的報導謂：烏干達的政變正迫在眉睫後，阿敏總統已拘捕了多名高級陸軍軍官。

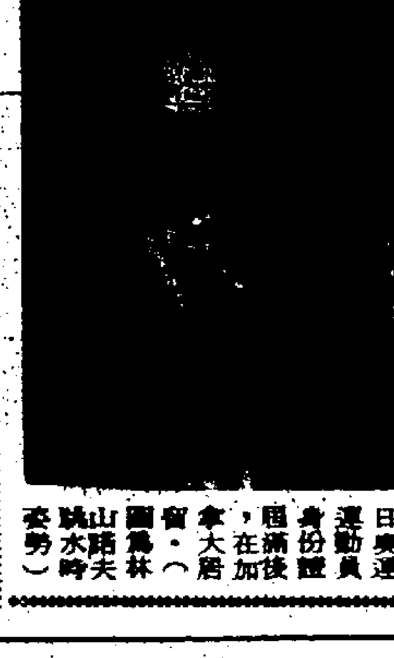
外交界人士稱：一名英國飛行員，現年卅八歲的克里基，因被指涉從事間諜活動，而七月廿七日在烏干達東部被捕，該日正是倫敦與康帕拉斷絕外交關係的一天。

該等人士稱：第二名英國人，現年六十五歲的杜利，是當他查詢有關克里基的情形時遭扣留的。該兩名英國人均已被移禁烏干達首都康帕拉。

該等拘捕行動及阿敏於星期六日提出的一項嚴厲的警告，已引起對仍留在烏干達約二百至三百名的英國人的安全感到憂慮。阿敏可能利用他們，作爲對付倫敦的政治抵押品。

阿敏自英國與烏干達斷絕外交關係以來最嚴厲的抨擊中警告稱：「所有的英國人必須跪在我的面前」。他並謂：「在烏干達的英國人不得從事顛覆及有惡意的宣傳」。他並強調：「他們已被密切的監視」。

林山諾夫在律師陪同下 與俄奧運職員會面



【蒙特利爾一日路透社電】加拿大的傳播媒介今天報導說，蘇俄的林山諾夫已與蘇俄的奧運職員會面，討論他要留在加拿大的願望。

加拿大廣播公司引述外交部發言人的話說，在這次會晤中，有兩位律師和林山諾夫在一起。會談的結果未有發表。這次會晤，是應蘇俄的緊急要求而舉行的。

林山諾夫現年十七歲，已離開奧運村，向加拿大移民局申請於八月卅一日奧運運動員身份證期滿後，在加拿大居留。（圖爲林山諾夫跳水時姿勢）

美將撥款從速研究 準備預測地震計劃

【華盛頓卅一日法新社電】本週議會中國大陸華北的地震，可能促使國會通過一項研究美國地震的計劃。

立法當局將會增撥款項，來應付地震的打擊，和對地震於何時何地發生作出更準確的預測。

這項法案早已於五月間經參院通過，現仍在等候衆院的行動。

加利福尼亞州地震探測委員會的民主黨衆議員布朗（他也是這項法案的提案人）說：「雖然華人對地震的預測明顯地較我們先進，但全面發生的地震慘劇，已表明這仍然是一種藝術而不是一門可靠的科學。」

美報評論大陸災禍影響 華北工業毀於地震 經濟發展後果嚴重

【紐約三十一日中央社電】專欄作家麥克格在以「最可怕的地震」爲題的專欄中說：「正在脆弱的毛共有內憂之際，此一慘劇很可能妨礙其發展計劃。」

關於這次地震對經濟的影響，紐約時報的東京消息說，熟知毛共事務的人士相信這次災害直接的經濟影響可能很嚴重，但是長期的影響預料不嚴重。

消息指出：生產大量鋼塊、鐵鑛、水泥和煤的廣大工業區可能已毀。

據日本專家說：唐山亦有較新的煉油廠、生產電機廠，和[illegible]廠。但是唐山工業的核心，卻是開灤煤礦。

【洛杉磯卅一日中央社電】洛杉磯時報撰稿人雷斯利從香港報導說：「二十八日發生在華北的毀滅性地震，在經濟上很可能會有嚴重後果。」

報導指出：「最直接的影響很可能爲煤的生產」，因爲開灤煤礦位于唐山，而「有百萬人口的唐山市已毀於地震」。

報導引述香港的一位西方經濟學家的話說：「在我的想像中，開灤是一個十足的災區。」

報導說：開灤去年生產二千五百萬噸煤。

報導說：「這個煤礦，供應區內的若干重要鋼廠，包括首都外的北平鋼鐵廠。」

該報的這則香港消息所述的焦點是：「中國大陸地震的經濟影響，在燃煤生產方面可能特別嚴重。」

天主教 聖慈幼英文中學

△本校向獲教育司署選定爲三年受助中學

徵選英文書院香港知用中學 招男女新生

班級：英文部：F.1—F.5 P.1—P.6幼稚園A B班幼兒班
中文部：小一—小六幼稚園高低班幼兒班

考試日期：報名時通知

持有升中證者得優先取錄

校址：上環荷里活道會仁街19號 電話：455204
堅道6393號 電話：241434 221471
上環必列啫士街37號 電話：236531 241387
上環至安利街3號 電話：459224
電話：438204

交通（3、4、12、13、23、23A、23B、24、103號巴士直達堅道）

高雷中英文中學 招生通告

凡獲派本校三年補助學位升中生，須於八月三日至五日來校報到辦理註冊手續。其他獲派補助學位擬就讀本校升中生，須於八月六日至十日之內來校辦理註冊手續均可代向政府申請減免學費。

班級：英文部F.1至F.5。中文部中一至中五。

中四，F.4分文理組。中五F.5文組及畫讀生。

報名：本校每日辦公時間，及旺角洗衣街文風書局。

試期：報名時通知。地點：本校試場。

校址：九龍福全街卅二—四十號自置新校舍。

電話：K九六四六七二 K九五一八九六

監督：龐鼎元 校長：吳源興

大同中文夜中學

各級招生 中四至中六理組擴班 中一增設英文班

校址：九龍亞皆老街一一三號．電話〇一三八二二

聖培爾英文書院

一、F6中大文理班F5文理新舊數分班續招男女生
二、增設F4新數一班
三、下午F1尚有學額
四、本校不收長髮學生。
五、本校最近四年會考及格百分率爲：
一九七二年 七〇．三 一九七三年 七〇．九 一九七四年 七二．〇 一九七五年 六七．九

監督 吳劍明 校長 陳華元

校址：九龍勝利道（近亞皆老街窩打老道火車橋）電話：3041581

ROSARY GIRLS' COLLEGE
玫瑰書院
招考各級女生通告

（一）招考班級：英文中學中一至中五（三年政府補助）
（二）報名：卽日起接受辦理，考試日期在校內公佈。
（三）獲派讀本校升中政府補助女生須於八月三、四、五日上午九時至下午五時到本校辦理註冊入學手續。擬轉讀本校女生之註冊日期爲八月六、七、九日，時間同上。
（四）校址：香港堅道九十七號。電話：5—244787、5—244450（3、4、12、13、23、23A、23B、24、103號巴士直達）

保證癒後收費
梁藻衡
風濕

啟德遊樂場
香港遊客可乘搭巴士111 106直達本場

鑽石戲院 星期日加開四正場 日場美麗點唱伴舞

華美歌藝團

獅吼記

紐約 凱聲 第五週 今天五場 12點 三點半 五點 七點半 九點半

第二次大戰美日海空大會戰

BATTLE OF MIDWAY

SENSURROUND

聲感身歷聲拍攝

中途島戰役

新藝城院線公司發行環球巨片

卻爾登希士頓 亨利方達 占士史都華 三船敏郎 美日合演

京都 凱聲 全冠 特技好片獻映!!

後天三院聯映

神話特技片王

JASON AND THE ARGONAUTS

神將 福星

彩色機生意平穩增長

隨著本港經濟的穩步好轉，彩色電視機的銷路也有日轉蓬勃之勢。電器商人估計，今年全年彩色電視機的銷售數量將會比七五年增加百分之三十到百分之四十。

據電器商人透露：今年以來彩色機銷情的進展無疑是頗有點令人感到意外的。就一般情勢來推測，由於去年上半年爲香港消費市場近幾年來最黯淡的時期，彩色機在此後時期的銷路極爲差勁；反觀今年上半年工商業日轉繁榮，市民消費水平也有了較顯著提高，因此彩色機銷量出現增長將不會是奇怪的。但從另一方面看，去年末季時彩色機銷路雖已有趨穩之勢，但回升時是較爲緩慢，此外，在上半年期間，除了一、二月是銷售旺季外，此後四個月都是例淡季節，要到下半年七、八月才是生意蓬勃之時，因此，商人對今年上半年度的生意進展多祇作較審慎的估計。但是，事實上今年上半年彩色電視機的銷量卻比去年同期增長逾三成之多，實比一般人的預計爲高。

一位資深電器商人認爲，上半年彩色機能有如此增長，一方面是由於消費市場均復甦較預期爲好，特別是中下階層人士入息回復穩定，對彩色機銷路作出了很大的支持，據說，今年以來廉租屋及徙置區家庭以黑白機換彩色機的情況相當普遍，許多電器商派人前往這些地區進行推銷，都獲得了良好的成績。另一方面，今年上半年各電視台互相競爭，在節目製作上爭奇鬥勝，以及奧運會的開幕，對彩色機銷量的增進都有一定利好的刺激。

再從彩色機的入口情形看，由一月至五月，彩色機入口數量共爲四萬零六百多部，比去年同期的二萬二千多部增加了百分之八十四點三。至於黑白機的入口量也有不俗的增長，首五個月入口量爲二萬七千多部，比去年同期的二萬零二百多部增加了百分之三十四。

今年彩色機入口仍以日本、西德、荷蘭、英國、丹麥等國家爲主。其中日本機銷量最大，其次爲西德。以今年首五月來說，日本彩色機入口量爲二萬七千多部，比去年同期的一萬二千五百多部增長了百分之一百二十六點三；至於西德彩色機首五個月的入口量則爲七千九百多部，比去年同期的六千七百多部祇增長了百分之十六點六。

本來，在過去幾年來日本電視機在香港市場上的比例曾有徐徐下跌之勢，如在一九七二年時，日本電視機佔香港市場銷量爲百分之五十二，一九七三年時佔百分之四十九，在七四年和七五年，這個比例更降至低於百分之五十。日本機在市場上銷路減低，相對來說，歐洲機便有所進展，特別是西德電視機更是緊緊追隨不捨。據電器商人說：西德製造商針對本港市場的特點，近年推出的小型彩色機頗受歡迎，這也是西德機能在本港市場銷路日進的一個原因。不過以今年來說，日本機在本港市場的競銷中又取得了更大的優勢。以首五個月的入口數量看，日本彩色機所佔的比例已達到百分之六十六點七，由此亦可反映出，由於今年廣大的中下階層人士入息回升，使售價較爲廉宜的小型日本彩色電視機銷路得到了穩健的支持。

對於下半年彩色機的銷情，電器商人認爲應可繼續看好，這是因爲本港經濟下半年展望仍然較樂觀之故。

在談及彩色機的銷量是否已接近飽和時期，商人認爲那是毫無根據的，目前離所謂飽和期的有相當距離，就算到了每個家庭都擁有一部以上彩色機的時候，由於彩色機在結構上不斷改進與發展，新款高質的彩色機會不斷湧現，而舊有的則漸被淘汰，那麼經營彩色機的生意仍會是大有可爲的。即以現時來說，離每個家庭都擁有彩色機的時期還有一段頗長的距離。根據粗略的統計，目前全港所有的彩色電視機約不足二十萬部，而全港約有近一百萬個家庭，由此可以看到，現時多數家庭仍然是祇具有黑白機，因此彩色機取代黑白機的情勢還會持續一段相當長的時期。事實上，自從六九年黑白機入口達至巔峯之後，此後入口量與銷售量都在逐年回落，相反，彩色電視機的銷量卻是逐年增升。以一九六九年來說，黑白機的入口量達到十六萬四千多部，較同年彩色機的入口量高出八百倍，然而在去年，彩色機之入口量達到七萬四千多部，而黑白機則祇爲四萬六千二百多部，兩者相比，彩色機的數量比黑白機多了百分之六十。至於今年，彩色機的入口情形無疑又比去年更好，預計全年入口量將會在十萬部左右。

不過，應該指出的是，雖然彩色機今年的銷路上升頗速，但由於各牌子之間的激烈競爭，商人在經營上仍是煞費苦心的。各牌子電視機代理商爲了爭取零售商，而零售商爲了爭奪顧客，相互間各出奇謀，勾心鬥角，結果往往要被逼減少一定的利潤。（何滿子）

家庭用電器入口統計（1976年1——5月）

品種	入口量(個)	與去年同期比較%	入口值(千元)	與去年同期比較%
雪櫃	47,344	+97.1	34,977	85.1
洗衣機	27,018	+190.3	17,629	204.7
吸塵機	8,061	+54.7	2,057	95.7
食物攪拌機	17,371	+34.9	1,987	14.5
乾衣機	720	+66.3	451	46.4
風扇	172,807	+5.2	18,329	+5.3
打蠟機	2,301	21.5	532	+11.4
電鬚刨	72,013	62.6	2,932	+37.8
捲髮器	361	−50.0	30	+8.0
電飯煲	193,903	+76.5	14,168	80.0
電熱器	12,718	154.5	692	211.1
電熨斗	60,835	9.2	2,464	7.5
冷氣機	32,866	105.3	46,323	112.6

冷氣機入口統計 1976年1－5月（1975年1－5月）

輸出地	數量（個）	比較%
美國	18,882 (11,782)	+60.3
日本	9,960 (2,828)	+252.2
西德	1,505 (85)	+1674.1
馬來西亞	1,758 (494)	+255.9
星加坡	505 (723)	−30.2
總計	32,866 (16,008)	+105.3

冷氣機與風扇銷量 今夏增加逾兩成

踏入農曆七月之後，冷氣機與電風扇兩類家庭用電器的銷情亦已由絢爛而漸歸平淡，不過，由於現時天氣仍相當炎熱，商人估計在最近幾週內仍會有一定生意落行。

由於市場消費力穩步回升的支持，今夏冷氣機與風扇的銷量約比去年同期增加了百分之二十到百分之三十左右。

據電器商人說，今年夏銷季節剛開始，冷氣機與電風扇銷路就顯得相當勁俏，以日本風扇爲例，若干暢銷牌子首批貨剛剛運到，一開盤即告沽清，這種情形實在是過去兩年來所難見到。但在四月中旬到五月初的一段時間，由於霪雨連綿，氣溫下降，冷氣機與風扇的銷路亦轉閃縮。然而，自五月下旬到現在，由於天氣回復酷熱，這兩種家庭用電器的銷路又蓬勃興旺起來，在最高潮時期，若干名牌子日本風扇因銷售突旺而令市面缺乏大手現貨，而若干美日各牌子一匹馬力冷氣機，亦曾在短時期內出現缺貨現象。

在今年的風扇銷售中，日本風扇仍然佔最大比例。

根據統計：由今年一月至五月，本港輸入的風扇總數是十七萬二千八百多把，比去年同期增加了百分之五點二，其中日本風扇首五月入口數量是十萬三千多把，而去年同期則是十萬五千六百多把。從上述數字看，風扇輸入的數量增長並不顯著，而日本貨且比去年縮減了兩千多部。事實上，據代理商人說，一般電器商人初時雖然認爲今夏市道會好轉，但對生意的增長仍缺乏較大信心，加上去年風扇存貨仍有相當數量，故初期訂貨數量仍是較審慎的。但當銷售季節一開始，便出現了令人感到意外的蓬勃局面，於是電器商人便急急補貨，這些風扇多在五、六月份運到，主要是日本貨，數量相當可觀。商人估計，今年風扇的入口量比去年增加的幅度絕不會少於百分之十五。除了日本風扇外，大陸風扇與台灣風扇輸港數量，今年都有相當顯著的增加，特別是台灣風扇，銷量的增長更爲迅速。以首五個月來說，台灣風扇輸港數量爲二萬七千三百多部，比去年同期的一萬三千二百多部增加了一倍有多。

風扇零售生意方面，商人估計增幅要接近百分之三十，遠比入口量的增長還要高。

至於冷氣機的銷售情況今年也是大有起色，雖然在銷售季節開始時，銷路進展較緩慢，不及風扇銷情來得活躍，但其後勁不錯。原先商人認爲，由於電費加價的影響，耗電較多的冷氣機銷路一定難以樂觀，但殊不知在六月份期間，冷氣機銷情竟出現近年罕見的好市。

又據統計，今年一至五月，本港入口冷氣機共爲三萬二千八百多部，比去年同期的一萬六千部增長了一倍有多。今年輸往本港的冷氣機，仍以美國、日本、西德、馬來西亞及新加坡等地產品爲主，而美國冷氣機仍然在本港市場上佔著最大的優勢，日本冷氣機則在其後緊追不捨。據統計，今年首五個月美國冷氣機入口數量爲一萬八千八百多部，比去年同期的一萬一千七百多部增長了百分之六十點三，而美國冷氣機的入口量也佔了今年冷氣機入口總數量的百分之五十七點五；至於日本冷氣機首五個月輸港數量則爲九千九百多部，佔總數的百分之三十點三，但今年日本冷氣機的入口量卻比去年同期的二千八百多部暴增長了將近三倍之多，可見在本港市場上，日本冷氣機對美國貨已經有越來越大的威脅。

風扇和冷氣機生意比去年同期增加，商人認爲主要因爲今年此間市場情況好轉，一般人的購買力已從去年低水平稍回升，同時，今年五月中旬的天氣特別酷熱，使購買者更多。生意雖然比去年同期增多，但行家彼此競爭激烈，經營利潤微薄。據說，今年日本風扇、冷氣機和美國冷氣機等來價均告提高，但初夏商人對生意不敢睇好，零售價均未跟著訂價上漲，一般多與去年同期售價差不多，甚至後期還有些零售商以抽獎、送贈品等辦法來吸引顧客。（石秀）

風扇入口統計 1976年1-5月（1975年1-5月）

輸出地	數量(個)	比較%
日本	103,083 (105,659)	-2.4
台灣	27,366 (13,277)	+106.1
大陸	33,928 (38,158)	11.1
總計	172,807 (164,261)	+5.2

一週金融述評

外圍金價轉趨平穩 人心觀望防有反覆

駱銘生

【本報特稿】經過多週來大幅上落後，上週國際金價走勢轉爲平靜，雖然市軌仍未穩定，但起落並不見大。人心觀望，靜觀在國際貨幣組織在第二次賣金不受歡迎後，在本月十五作第三次賣金時作何對策，上週買家乘低吸納，價位稍見上揚，不過漲幅不大，且有反覆，在無特殊新聞刺激之下，展望近期市勢仍會續有反覆。

本港金市，上週上落亦不大，最高價爲週三市，報六七二·三，最低價爲六五七·〇，一週間之差幅爲一五·三元。由於外銷力強，金莊轉疏，所以上週後期又轉加大息，如近期外圍金價企得穩，港市走勢亦會偏硬。

國際金價方面：倫敦週一報一一三·〇美元，週二報一一四·二五美元，週三報一一四·〇美元，週四報一一二·二五美元，週五報一一二·五〇美元。瑞士出價週一報一一三·二五美元，週二報一一四·五〇美元，週三報一一四·五美元，週四報一一一·五〇美元，週五報一一三·〇美元，巴黎金價週一報一一五·七一美元，週二報一一七·六九美元，週三報一一八·四五美元，週四報一一六·二五美元，週五報一一五·八五美元。加拿大期貨週一報一一二·五〇美元，週二報一一四·〇元，週三報一一三·六〇美元，週四報一一二·五〇美元，週五報一一二·七〇美元。美國紐約週一報一一九·〇美元，週二報一一二·九〇美元，週三報一一三·六〇美元，週四報一一二·五〇美元，週五報一一二·六〇美元。

英鎊方面：倫敦轉賬鎊週一報一·七七九〇美元，週二報一·七八二〇美元，週三報一·七九〇〇美元，週四報一·七八六〇美元，週五報一·七八三五美元。國告老士週一報一·七八一〇美元，週二報一·七八五五美元，週三報一·七八五五美元，週四報一·七八三三美元。

美鈔報跌，大鈔上週在四·九〇二——四·九二五之間上落，美電上週在四·八九五——四·九一七之間上落，通天單上週在四·九〇——四·九一八之間上落。

日元報跌，大紙上週在一六六·三——一六七·三之間上落，細紙上週在一六五·三——一六六·〇之間上落，台幣上週在一二二·〇——一二三·〇元間上落。西德馬克在一八九·〇——一九〇·五之間上落，法國法郎上週在九八·〇——九八·五之間上落，瑞士法郎上週在一九五·〇——一九六·五之間上落。

（一週本港金市走勢）（七月廿六日至卅一日）

日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	六五八·〇	六五八·二	六五八·七	六五七·〇	平算	一·七元	兩千兩
週二	六六三·〇	六六二·八	六六四·五	六六二·八	平算	一·七元	一千四百兩
週三	六六七·五	六七一·五	六七二·三	六六七·二	平算	五·一元	兩千三百兩
週四	六六四·五	六六四·〇	六六六·〇	六六三·八	平算	二·二元	一千四百兩
週五	六五八·五	六六二·二	六六三·〇	六五七·六	加息一元九角九仙	五·四元	無交收
週六	六六五·五	六六四·一	六六七·八	六六三·七	加息一元九角八仙	一·九元	無交收

工商界

家庭電器銷情轉暢

市場消費力穩步回升支持下

由於本港經濟的穩定復甦，以及消費市場的進一步活躍，各類家庭用電器的銷路也是再再上升，在經過持續兩年的呆滯不振後，今年家庭用電器的銷售將會出現一個較爲繁榮的局面。

電器商人認爲，今年家庭用電器的生意開展，大抵是較爲理想的，一般卻比預期爲好。

以幾種熱銷的夏令家庭用電器來說，銷售情形都出現了近兩年來罕見的活躍，特別是在五月到六月份期內，各類的風扇，如座扇、企扇、掛牆扇、吊扇和櫃底扇等，都出現銷售的熱潮，若干日本名牌子十四寸或十六寸的企扇，且曾一度出現斷市的情形。此外，若干歐美暢銷牌子的一匹冷氣機也曾一度在市面上相當缺貨，到目前爲止，今年銷出以各牌子冷氣機，估計已有兩萬多部，其中半數爲一匹馬力的冷氣機，這比去年同期多銷了三成左右。又如雪櫃，今夏的銷路也很不錯，那些新款的自動溶雪雙門雪櫃，今年因爲中小型的新產品增加了不少，頗受一般人歡迎，銷路的增加也是更爲顯著，此外，商人估計，今夏雪櫃的銷量至少也會有十多萬個。小型洗衣機銷路也相當活躍，估計銷量會比去年同期增長一半左右。

又根據政府統計處公佈，由今年一月到五月，各類家庭用電器（冷氣機及電視機除外）的入口數值是一億一千八百萬港元，比去年同期的八千二百多萬元增長了百分之四十三點八。雪櫃，今年首五個月的入口量爲四萬七千三百多個，比去年同期二萬四千多個增加了百分之九十七點一。其中日本雪櫃和義大利雪櫃輸入增加最大，首五個月日本輸港的雪櫃共有二萬五千四百多個，比去年同期增加了百分之五十九點四；而義大利首五個月輸港的雪櫃爲一萬六千一百多個，更比去年同期增長了將近三倍之多。

至於洗衣機入口量的增長就更爲凌厲了，今年首五個月入口量達到二萬七千多部，比去年同期的九千三百多部增長逾百分之一百九十。

風扇在今年首五個月的入口增幅祇爲微不足道的百分之五點三，但預計六月份的入口量會有較大幅度的增長，而夏季風扇入口的增幅相信會超過百分之十五。

另一類重要的夏季家庭用電器——冷氣機的入口情形，今年也是相當蓬勃，首五個月的入口量爲三萬二千八百多部，比去年同期增長了一倍有多。

此外，吸塵機、打蠟機、電飯煲和電熱器等類家庭用電器，今年以來入口量都有較大幅度的增長。

據電器商人透露：今年以來，各類家庭用電器的銷量約比去年同期增加百分之二十到百分之三十不等。

今年各類家庭用電器的銷路能有如此穩步回升，主要是因爲本港經濟不斷復甦，市場消費力亦日益活躍之故。另外，今年天氣異乎尋常的酷熱，這對冷氣機、抽氣機、風扇、雪櫃和洗衣機等類電器的銷售亦相當有利。況有，今年各類家庭電器新貨供應較多，而各國產品爲了競爭的緣故，在來價雖有漲升的情形下，仍然極力保持零售價的平穩，這對爭取客路無疑是有利好刺激的。（石秀）

害怕核子武器會散佈

美爭論限制出售核電廠

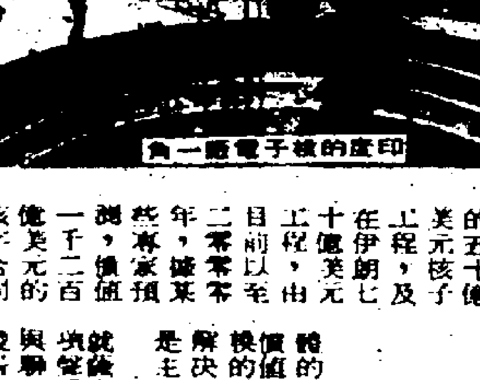
美國應否自由的在海外出售和平的核子技術嗎？這問題是那麼重要的，以至聯邦政府的最高層愈來愈多辯論它。在一方面，美國在海外出售原子能工廠，配備和服務，使美國的輸出收益每年增加一十五億美元，在另方面，核子反應器的增加也可引致核子武器的散佈——這是說原子彈。

聯邦核子節制委員會最近初次讓社會大衆公開辯論。它所關心的祇是學術性的，因爲它要決定是否批准輸出一二二六一公斤的政府所有的油，以作印度一個反應器燃料的執照。一九七四年，印度科學家們使用可燃燒的材料，取自一個加拿大反應器的，製造了他們所稱的「一個和平核子爆器」。部份炸彈爆炸後，加拿大停止對印度核子援助。爲了防止美國步武後塵，印度政府對保證使用美國原料於民用反應器。「天然資源保護委員會」，一個美國的自然環境——法律集團，憂慮印度能夠製造更多的原子彈，並要求天然資源保護委員會停止出售油。這委員會決定在華盛頓舉行兩天聆訊。

這辯論時常是激烈的。一位前任聯邦軍械管制及裁減軍備總署的助理署長史科維爾供說：「繼續保証供應一個已表現出志在取得核子武器的國家以核子燃料，祇是向其餘世界發出錯誤的訊號。」他與其反對賣油的人，想美國利用油（美國仍然是世界上最大供應者）來要求讓步。例如，作爲一個出售條件，印度或須簽署一九六八年不增殖條約。

據一位副助理國務卿克拉薩說，不幸的，這問題不是那樣簡單。如果美國不賣油，印度可能從蘇俄，從其他地方購買或許拒絕容許國際將察驗他們的反應器；將會解除對印度的核子活動現有唯一的外間管制。因此，克拉薩繼續說，美國的最佳態度倒是似是非的。這個國家祇能鑒察原子武器的增殖，如果它仍然是和平的核子需要的一個可靠的供應者。

商人的壓力使這局勢更加複雜。現在已有四十五個國家宣佈，興建二百五十七間核子發電廠，以減少對中東石油的依賴的計劃。同時，美國在一個擴張中的世界核子市場所佔的份兒，已由一九七二年的百分之八十五跌至今日的百分之四十。聯邦政策擬訂者們對增殖問題的關心，無補於事。雖然美國的機構，曾經擱置美國公司的反應器在海外出售，其他的競爭者已積極進行做生意。祇在本年六月，法國集團贏得在南非興建兩個反應器的十億美元合同。西德在本年較早些時，獲得巴西的五十億美元核子工程，及在伊朗七十億美元工程，由目前以至二零零零年，據某些專家預測，價值一千二百億美元的核子合同，將由各國爭奪。



印度的核子電廠一角

因此，印度的個案指出了美國核子政策的混亂，而非「天然資源保護委員會」單獨所能解決的，這委員會或許批准賣油——附帶條件是印度要把這燃料的「灰燼」送返美國，這許或可消除利用已燃燒的鈾來製造原子彈的誘惑。但這也使美國要負責處理印度的輻射性副產物。那樣的決定，也不能確定美國和它的公司應該售賣反應器和燃料與那些國家，以及在甚麼環境下出售。

國際

世界黃金價暴跌 南非蘇俄打擊大

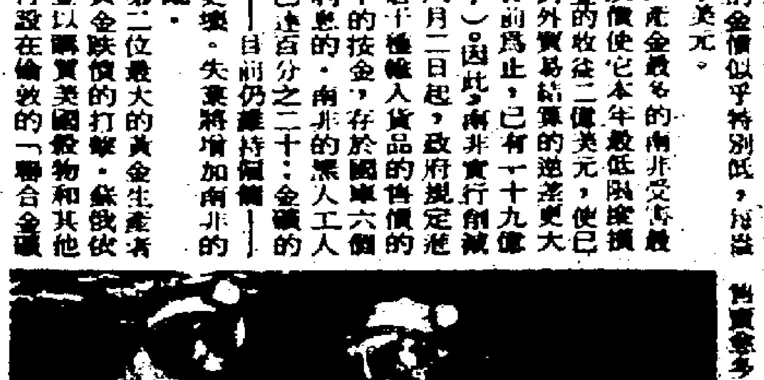
在儲存者和投機者來說，黃金最近變成了生銹的鐵罐。自美國公民購買黃金合法化後的十九個月內，黃金售價從每盎斯一百九十八美元的高峯跌了百分之四十以上。最近，倫敦市場金價跌了十四美元，達到三十一個月來的最低價，每盎斯一零五點五零美元。雖然其後回升，那仍是炒金者所討厭的，他們在不久以前預測金價在三百美元或以上。

爲甚麼黃金突然失色？一個主要的因素是美國在它的把黃金從國際金融系統移去的運動中比較上成功。去年，美國勸告其他的國家，包括一個極不願意的法國，國際金融基金應該把它的存金六分一，或二千五百萬盎斯，公開拍賣。同時，促成一九七三——七四年的黃金漲價的經濟條件大多數已不存在。美國穩定，世界的通貨膨脹率已低降，而由危機所促成的一般恐慌已告平息。所有那些趨勢，減少了那促使許多投機家囤存黃金的對鈔票的不信任。

因此，當國際金融基金於三星期前舉行第二次黃金拍賣，它祇得每盎斯一二二點零五美元。在兩天後，倫敦金價跌低過一百二十美元——在這點，交易者認爲政府銀行們將開始購買黃金以承托金價，保護他們自己的股份價值，但各中央銀行不介入黃金市場而富人們知道他們不會支持金價時，便紛紛拋售黃金。黃金跌價是發展中國家的壞消息。國際金融基金把拍賣黃金所得利潤，撥入一個特別信託基金以援助貧窮的國家。現在這信託基金存款不如預期的那麼多。金價跌，也給那些國家如法國、義大利和葡萄牙等帶來許多困難問題，他們的儲備大部分是黃金。它甚至使西德陷於窘迫，它於兩年前貸款二十億美元給義大利，以黃金作抵押——當時的金價似乎特別低，每盎斯一百二十美元。

世界上產金最多的南非受害最大。黃金跌價使它本年最低限度損失輸出黃金的收益二億美元，使已告嚴重的對外貿易結算的逆差更大（本年迄目前爲止，已有十九億美元的赤字）。因此，南非實行削減輸入：由八月二日起，政府規定進口商須將若干種輸入貨品的售價的百分之二十的按金，存於國庫六個月，沒有利息的。南非的黑人工人的失業率已達百分之二十；金礦的遣散員工——目前仍維持僱傭——將使情況更壞。失業將增加南非的種族的騷亂。

蘇俄，第二位最大的黃金生產者，也感受黃金跌價的打擊。蘇俄依賴出售黃金以購買美國穀物和其他貨品。蘇俄通過設在倫敦的「聯合金礦有限公司」預測，蘇俄本年將有一千萬盎斯的黃金在市場上出售——比較去年多一倍。那樣大的拋售數量，勢將使金價再度下跌，可能使蘇俄陷於一個惡性的循環：金價降得愈低，他要出賣的黃金更多，而售賣愈多，金價跌得愈低。



南非金礦開採情形

科克蘭天然資源豐

但在確定石油與氣體的開採具有商業性的價值前，必須進行大規模的鑽探工作。而未能解決的最重大問題，乃是主權的問題。

阿根廷的外交部曾就該島嶼的報告發表一項聲明，強調「阿根廷與聯合王國間假設的關係，科克蘭羣島石油及發展該地的工業的合作」最重要的問題，乃是解決這羣島的主權問題。

詹高興勳爵本人曾說過：「主權問題，一直著我們的報告書，如它一樣。如果這個問題不獲解決，這個羣島勢難獲得全面發展。」

據該報告書說，羣島是豐饒的產區，使可能相當於目前全英國的魚獲。同時，該區又有極多的富於蛋白質的蝦隻，每年的產量可能達到七千五百萬噸之多。日本、蘇俄和德國的漁船，目前正在集中於捕捉蝦隻。海草也是該區的資源之一，它是用來製造藻朊膠的原料。而中設類的海產，近近海的魚，和愈來愈多的象及海狗，也都是這個羣島的資源。

詹高興委員會主張英國成立一個國際委員會來管理該區的漁產。

這份報告書發表的時候，適在歐洲共同市場的各國外長，有意發表一項承中歐洲共市九個會員國在沿海地區成立二百哩捕漁的原則。報告書曾暗示，安排科克蘭羣島成爲共同市場準會員時，它的漁產與石油，可能成爲共市的資源。

英國政府曾警告說，如果歐洲共同市場對其他國家伸展捕漁區的事反應遲緩，英國和共同市場的其他會員國，最後可能被迫要片面宣佈二百哩的領海權，以保護漁場。（公顯）（下）

歐美職業扒手及私娼紛到倫敦活動

英國最近的經濟危機，英鎊不穩，滙率劇跌，英國工商業正叫苦連天之際，卻給英國帶來無煙工業的繁榮，由歐洲、美國和日本的遊客，湧往倫敦。歐洲的遊客，攜備空衣箱，在倫敦搶購價廉的衣物及日用品。美國的遊客，則乘機前往參觀名勝古蹟。日本遊客，前往倫敦，找尋倫敦醇酒美女的刺激。倫敦的脫衣舞表演，世界馳名。祇脫光以後，淫褻的舞姿，仍追不上西德那樣痛快，也沒有公開的真人表演和小電影，可是地下的真人表演和放映小電影的集少，已如雨後春筍一般設立，祇要向的士司機說明所要找尋的刺激，的士司機便可兼任帶街，他們指點迷津的費用，祇不過需索一二英鎊。

倫敦的旅遊業興盛，也吸引了不少職業扒手以及娼妓，前往倫敦活動。職業扒手來自美國和歐洲，當然尚有倫敦本地碼頭的三隻手。旅客被竊皮包和貴重物品案件，不計其數，倫敦的警察，也爲了這一類的罪案大增而感到窮於應付，現已成立了一個特別小組，專門負責調查旅客被盜被劫和被騙的案件。很多旅客，如所受損失祇在一二百英鎊，或因已訂機票離境，便因怕麻煩而根本不去報案。

除了在倫敦經營職業的應召女郎和低級妓女外，大批由歐洲各國的應召女郎也湧到倫敦。另一向在英國中部工業地區活動的應召女郎，甚致包括一些「業餘」的佳人，也前往倫敦，混合高級酒店，替遊客「服務」。她們透過重賄的關係，和各酒店的職員取得聯絡，給予數目可觀的回佣，替她們介紹需要性服務的遊客。很多妓女，進入客房間後，即設法施妙計，偷竊遊客所攜帶的貴重物品。

一些專門以遊客爲目標物的應召女郎，與有同黨合作。她們邀約遊客出遊，扒手到倫敦各地參觀，但卻偷竊了遊客的酒店房間鎖匙，交給同黨，乘著遊客外出的機會，由同黨進入房間搜索，偷竊貴重財物。

一些國際騙子甚致混入各高級酒店爲侍役，覓機協助同黨進入酒店內偷竊財物。倫敦的警方，已收集了不少有關知同妓女，包括來自美國、西德、義大利等的應召女郎和英國本國的妓女在各大酒店活動的資料，而且也收集了不少的相片，各大酒店爲了維持信譽，與警方緊密合作，供給警方情報。

倫敦的扒手活動也引起了當局的關注，他們專去人多的地點，包括地底火車站等地活動，扒竊遊客財物。那信用書也可在黑市出售。

警方對於那些專門以遊客爲對象的歹徒及妓女的非法活動，現仍束手無策。倫敦警方曾計劃由公共關係科出面，在機場向前往倫敦觀光的遊客派發小册子，指導遊客提防歹徒活動，但是這一個計劃被英國的旅遊協會提出反對，或恐因此而損害英國的信譽。（阿德）

軍人執政以來 智利經濟尚少進步

通貨膨脹下人民生活不如意

在今日的智利，較沉靜而廣泛的飢餓政治已取代了恐怖的政治。「他們甚少如以前將人帶走，」在西聖地牙哥貧民區一名智利婦女說：「我想他們經決定飢讓我們餓死。」

爲天主教工作的專業社會及經濟學家所得的統計，足以支持該婦人所說的話。

政府宣佈的失業統計數字徘徊於百分之十七至二十之間，但由教區調查的全國失業數字，卻達百分之三十，更貧苦的地區更高達百分之四十至六十。

那些幸運地被列入福利工作計劃中的人，每日僅能賺得約五美元——足夠買三磅麵包，少許茶、糖及火水。

根據教區調查，一個依賴私人工業維生的五口家庭，每日的最低工資爲八美元，甚至以百分之八十收入購買糧食，每人所得的食物熱量仍少百分之四十。故此，平均每五個年在兩歲至九歲的兒童中便有三個是營養不足，而每四個兒童中有一人是思想遲鈍。

自從三年前軍人執政以來，通貨膨脹已將智利人的購買力削減過半。一九七五年四月，當局爲削減通貨膨脹及外債而實施的節約預算，亦祇得部分成功，現時外債減半，但去年的膨脹率增加百分之三百四十三，預料今年爲百分之一百七十五。

與此同時，去年的工業生產降低整百分之廿五，迫使智利的經濟退到一九七零年前的水平。若干工廠宣告破產，而不少甚至關廠，將工人遣返家度「冬假」，糧食入口降低百分之三十的情形，反映消耗的嚴重降低。

智利長久以來的主要社會問題——罪案及酗酒——正尖銳地增加，而政府所有計劃由建屋以至維持社區診療所，均已打消。

到聖地牙哥貧民窟的工人階級地方巴羅卡斯一遊，證明了教區之統計眞確無訛。

在寒冷的大氣中，兒童祇穿衣襪，沒有鞋子，幾乎所有兒童都傷風。那些在阿倫弟時代興建的房屋，是用磚造成而且漏水。但許多家庭被迫遷，因無法付出政府樓宇較高的分期付款。經過半數的巴羅卡斯工人失業，有些成爲政治清算的犧牲者，其他的是基於經濟衰退。

一名嗜酒的失業建築工人，在享受一頓麵、麵包及茶的午餐後，談及其幼子在流行性感冒裏延時爽生的經歷，他說他花費了四天的工資購買藥苗，但一星期後，其幼子卻去世。

教區開辦約四百間膳堂，供應膳食給兒童，每間膳堂每日供應八十名兒童，雖然所供應的祇是一碟飯或豆，有時則祇是一杯牛奶。

負責巴羅卡斯膳堂的神甫是受過高深教育而且是左翼分子，他認爲教區所進行的救濟並未能解救貧民於飢餓，及因缺乏營養而造成的疾病。

當被問及有關軍人執政團之指責，謂教會利用其救濟方法去顛覆政府時，神甫所作的反應卻謂：執政團企圖制止每一個人工作。（金文）

渥太華不夠氣派

國會大廈最突出

加拿大首都渥太華，缺少了事前想像的繁榮境況，就是超級市場，連美金也不收，似乎沒有一國之都的落落大方。

清晨，吹著涼爽爽的清風，參觀國會大廈及御林軍換班儀式。

加拿大國會大廈，是三座綠頂的古老歐式宮殿，集中了加拿大上下議院於其中。加拿大總理杜魯多，在下議院會議時，也祇是坐在普通席位中；而由他委任的上議院議員會議時，竟完全沒有他的席位，令人有點莫名其妙。

國會大廈，曾於一九一六年毀於火，至一九二八年才重建完成，大火中唯一倖免的建築物是圖書館。這個由英國維多利亞女皇主持開幕的圖書館，內部的間隔，全部用柚木，是經雕刻的。雕在柚木上的，是在加境內的四千種花朵的雕花，所以，沒有兩朵是完全相同的。

大廈的美術設計，是以全國——包括全國各省特色爲原則的。下議院的雕刻是以各種昆蟲及動物爲對象；上議院的大堂，屋頂全是各省的徽章；此外，全國名人的雕像、名字，都成了這座大廈的壁的裝飾。而建成這座大廈的石塊，亦是來自各省，亦有來自美國的。

內部的建築，如地下隧坑的那樣複雜，假如不是大廈中設有導遊員，真是會迷失於其中。

大廈最突出的地方是鐘樓。要上到鐘樓頂，須乘兩次電梯，因爲沒有一部電梯是直達的。在它的上面，可以俯瞰附近一大片無邊際的草地及聖倫斯河的一部分。因爲御林軍換班時間在即，祇好依依不捨的離開鐘樓下去。

御林軍的高黑羽毛帽子和鮮紅色的軍服，幾乎比太陽更刺眼。那時是早上十時，他們準時的來到國會廣場，隨行還有一隊軍樂團。經過十五分鐘的檢閱，圍觀的人羣也和軍隊消失在廣場上。

其實，御林軍換班這把戲也不過是用來吸引遊客罷了，那些軍隊，根本沒有抵抗的力量，一旦有敵人來了，他們必然先死，因爲他們那帽子高得令他們舉步艱難，而又深得令他們看不見東西。另一方面，這玩意兒可能也是一種保留英國皇室傳統的象徵，因爲加拿大仍是奉伊利沙白二世爲女皇的。（七月二十二日寄於渥太華）

[illegible]

政治色彩濃厚醜聞層出不窮
第二十一屆奧運會定今晨舉行閉幕禮
下屆一九八零年在莫斯科上演

第廿一屆奧林匹克運動會，今日（香港時間）在加拿大蒙特里爾運動場上舉行閉幕儀式，舉行的時間是在今晨香港時間早上十時。在閉幕禮中，原本加插一場馬術決賽，但因蒙特里爾日來天雨連綿，使到球場上的草地太過軟爛，對於馬術比賽是甚爲不宜的，所以很可能改在原來的馬術比賽場地上演。但至截稿時爲止，此項賽事如何安排，仍未有公佈。但是不論閉幕禮在甚麼儀式或表演節目中進行，有一點肯定的是，今屆奧運會是在充滿政治色彩的氣氛下完結。而在完場前的最後一刻，全場燈光熄滅，所有入場觀衆手持蠟手炬亦隨場內的電子螢光幕打出「莫斯科，再見」的字樣時而亮起來，這不是象徵着一個互大的追悼會嗎？而八零年在莫斯科舉行的奧運會，又有甚麼事件發生呢？眞是天知道。

足球賽昨日一幕爭霸戰
波蘭不穩全程落後
東德勝三比一冠軍

波蘭「射手」拉度下半場十四分鐘在禁區內六碼點接應隊友丹雅開出來的角球迎球一頂，替波蘭取得這場奧運足球決賽的唯一入球，由於東德全場共得三個入球，因此，波蘭終以一比三的紀錄受挫，而衛冕失敗，東德勇奪錦標。

東德在這場比賽中的表現是勝一籌的，他們盡量利用本身的長處，以第一時間的快傳來推進，前鋒綫上經常留下賀富文，舒積及烈迪治三人，但後防方面的抑祖城，古士殊，韋斯等抑卧守崗位，並未因前鋒綫祗得三人而上前助攻，所以東德在攻守方面是沒有脫節的。

東德爲了減弱波蘭的作戰信心，他們一開始便搶攻，他們最突出的一種踢法便是賀富文及舒積兩人在左翼位一同活動，常是賀富文及舒積兩人在左翼位一同活動，導致波蘭的施馬奴斯基有顧此失彼現象，東德第一隻入球便是這樣得來，當時是在開賽後六分鐘，東德在右翼位附近得罰球，賀富文主踢射中人牆彈出，當球落在東夫拿的腳下，他在右翼禁區已輪角位，似射非，似傳非傳的把球搖護至左輔位，當時波蘭的施馬奴斯基注意力集中在賀富元身上，故此給舒積這位首次入選東德國家隊的球員擔射入網，有鋼門之稱的湯馬蘇斯基已失位祗有目送當球滾入網窩，東德遂打開紀錄，士氣大振。波蘭望扳平而竭力反攻，後防因而出現不少漏洞，八分鐘後，施馬奴斯基的位置再出錯誤，東德洛克與烈迪格在波蘭的中衛綫以第一時間互傳推進，當球除了賜及他兩人外，也曾交給夏夫拿與羅爾，祗是他們始終沒有把球留交在腳下，波蘭的守衛們看得目定口呆，終於由羅爾把球大腳橫傳，站在左輔位禁區邊綠的賀富文在無人看管下施疾勁射，當球貼着他丁柱彈入網角。波蘭連失兩球後，已被東德「打窒條氣。」相反東德則越陽順，祗是波蘭並非沒有攻勢，而且可以說他們在中場的形勢較東德爲優，可是個別球員濫弄過多，後來東德的人盯人踢法破壞不少威脅性的滲入，尤以射手沙麥更爲東德的古士殊所演結，波蘭在攻力打了折扣之下，射門的次數更如鳳毛麟角，反不及東德的多，若然東德的舒積及賀富文能夠把握機會，東德上半場已可勝四球以上。

這場冠軍爭奪戰一直是在毛毛雨的天氣下舉行，不過球場的濕滑程度卻不至太壞。經過休息後，下半場的波蘭隊似乎稍有振作，但是對着破壞力相當强的東德後防。他們踢來十分吃力。

波蘭會扳成一比二
夏夫拿突擊東德定勝局

而且更受到東德的突襲所威襲，因爲東德的羅爾在積戰後不及半分鐘，得一個射空門機會，但經波蘭的施馬奴斯基在門前救出。雖然這場比賽沒有甚麼特別刺激性的鏡頭，但緊張氣氛則在下半場十四分鐘瀰漫全場，因爲當拉度在東德門前以頭鎚響波蘭扳回一球，把紀錄拉成一比二的接近局面，惟東德爲了確保結果，他們曾把輔鋒羅爾調出，派年青的告魯拿登場來協助防守，及後又以白蘭殊替洛克，波蘭的鋒將更難越雷池半步。他們爲了平反敗局祗有空群出擊，但給東德的一記突襲，由夏夫拿單力突襲得手，結果東德以三比一把波蘭擊敗，奪得本屆奧運足球的金牌，上屆盟主波蘭屈居亞軍，在較早時，蘇俄以二比零擊敗巴西得銅牌。

．馬拉松沙溫斯基冠軍．東德的沙溫斯基在馬拉松賽跑中，獲得第一名，他在濕滑的街道上不停的跑入會場，圖爲他到達終點時頓，美國的索特落後三百碼得銀牌。（合衆國際社無線傳眞）

．波蘭選手跳高奪標．波蘭華蘇拉在奧運跳高比賽中奪得金牌，圖爲他獲勝後向觀衆揮手致意。（合衆國際社無線電傳眞）

女子四百接力東德險勝奪標
男子千六接力强弱懸殊
美國壓倒波蘭取得第一

【外電報導】東德女子四百接力隊憑着艾赫特的衝刺，以極短距離擊敗西德奪得四百公尺接力金牌。

東德和上屆冠軍西德隊，在昨晨（香港時間）的決賽成爲大熱門，東德隊陣中，擁有上屆一百和二百公尺金牌得主，今屆則獲得的史特加與及二百公尺冠軍艾赫特。而西德亦擁有一百公尺冠軍曹芝特和短跑好手賽頓，所以兩隊的實力極爲突出。

由於西德派賽頓和曹芝特分別跑第二、三棒，而東德的好手則排在最後兩棒，所以西德在最後一百公尺轉直路時已領出約七公尺，但東德跑最後一棒的二百公尺金牌得主艾赫特，她的衝刺力十分驚人，在最後一步趕過西德隊的郭妮嘉，以一兩吋之微的距離險勝。蘇俄在最後壓倒波蘭得銅牌。

女子四式一百公尺接力成績如后：

金牌──東德（四十二秒五五）

銀牌──西德（四十二秒五九）

銅牌──蘇俄（四十三秒零九）

【外電報導】男子千六公尺接力，美國隊人强馬壯，輕易奪得金牌，波蘭得銀牌，西德得銅牌。

美國的四名好手是傳利沙、布朗、紐侯士及栢士。除布朗之外，全部是四百公尺決賽人馬，紐侯士更是亞軍人物，所以奪標是意中事。波蘭勝在平均，所以能壓倒西德。擁有二百公尺冠軍哥里的牙買加隊，配搭不平均所以祗得第五。而有四百公尺冠軍祖多利拿的古巴，則跑第七。

男子千六公尺接力的成績如下：

美國──二分五十八秒六五。

波蘭──三分一秒四三。

西德──三分一秒九八

加拿大──三分二秒六四

牙買加──三分二秒八四

千里達──三分三秒四六

古巴──三分三秒八

芬蘭──三分六秒五

射箭總會保証不容政治干預

【渥太華三十一日中央社電】國際射箭總會負責人今天保証，不容許政治干預其活動。國際射箭總會大會今天在蒙特里爾舉行最後一次會議，總會主席傅瑞斯夫人說：該總會將澳在洲舉行的一九七七年錦標賽，決不容許政治干預，否則該總會將取消該項比賽。

保加利亞克施杜娃獲女子推鉛球錦標
世界紀錄保持者東德亞譚落第

【外電報導】保加利亞女選手克施杜娃，以廿一點一六公尺的成績奪得女子推鉛球金牌。大熱門，東德的世界紀錄保持者亞譚四名不入，成爲最大冷門。世界紀錄是廿一點六九公尺。蘇俄的芝祖娃，以廿點九六公尺得銀牌，捷克的賽賓加露娃得銅牌，女子推鉛球成績如下：

金牌──克施杜娃（保加利亞）廿一點一六公尺

銀牌──芝祖娃（蘇俄）廿點九六公尺

銅牌──賽賓加露娃（捷克）二十點六七公尺

一千五百公尺獲加輕易告捷
跑出成績未如理想

【外電報導】紐西蘭的獲加在非洲好手紛紛退出後，以相當輕鬆贏得男子一千五百公尺金牌，但時間相當令人失望，三分卅九秒一八，距世界紀錄的三分三十二秒二甚遠。

獲加在昨晨七時（香港時間）舉行的決賽中已經不像準決賽和八百公尺初賽時那麼大意。他開步便緊守第六位，距前頭的兩位英國選手不到五公尺。

四百公尺過後，獲加已進佔第二位，領前的仍爲英國摩各夫，美國胡肯第五位。首四百公尺的時間相當慢，超過五十秒。在進行了一千一百公尺後，各選手開始發力，首先見到比利時好手賽祖爾由第五位衝上，但領前的獲加和摩各夫不讓他越過。

最後二百公尺，獲加以十分大的步幅跨過摩各夫，而賽祖爾亦緊隨他越過摩各夫，雖然賽祖爾在直路衝刺得相當勁，但始終不能接近獲加，獲得銀牌，第三名爲西德的威曼。

男子一千五百公尺決賽成績如下：

金牌──獲加（紐西蘭）三分卅九秒一八

銀牌──賽祖爾（比利時）三分卅九秒二七

銅牌──威曼（西德）三分卅九秒三三

獲加於奪得千五公尺冠軍後說，奪得金牌是最終目標。

他說：「爭奪金牌是最刺激的玩意，世界紀錄會被人打破，但金牌不會被人拿走。」

自從坦桑尼亞退出奧運會後，少了巴爾參加比賽，獲加就成爲千五公尺奪標的大熱門。

獲加說：「我跑了三分卅九秒一八，跑得很慢，巴爾可能會快一些，但在奧運中，最要的是獲勝，不是時間。」

拳擊及獨木舟各項比賽成績

（拳擊）

輕蠅量級
金牌：賀南迪（古巴）
銀牌：李谷利（北韓）

蠅量級
金牌：薩特（美國）
銀牌：狄維倫（古巴）

雛量級
金牌：楊祖吉（北韓）
銀牌：毛里（美國）

羽量級
金牌：海利華（古巴）
銀牌：諾馬加斯基（東德）

輕量級
金牌：大衛薩活（美國）
銀牌：吉萊夫（羅馬尼亞）

輕次中量級
金牌：里安納（美國）
銀牌：當丹馬（古巴）

次中量級
金牌：巴查菲（東德）
銀牌：加馬瑞（委內瑞拉）

輕中量級
金牌：史賓基（波蘭）
銀牌：基沙亞（南斯拉夫）

中量級
金牌：史賓斯（美國）
銀牌：利斯基維（蘇俄）

重量級
金牌：里安．史賓斯（美國）
銀牌：蘇利亞（古巴）

超重量級
金牌：史提芬遜（古巴）
銀牌：西門（羅馬尼亞）

（獨木舟）

男子一千公尺卡雅式單人
金牌：海尼斯（東德）
銀牌：沙普（匈牙利）
銅牌：迪巴（羅馬尼亞）

男子一千公尺獨木舟單人
金牌：朱貝克（南斯拉夫）
銀牌：馬貝科（蘇俄）
銅牌：胡芝盤（匈牙利）

男子一千公尺卡雅式雙人
金牌：蘇俄
銀牌：東德
銅牌：匈牙利

男子一千公尺獨木舟雙人
金牌：蘇俄
銀牌：羅馬尼亞
銅牌：匈牙利

男子一千公尺卡雅式四人
金牌：蘇俄
銀牌：西班牙
銅牌：東德

各國獎牌統計

國名	金牌	銀牌	銅牌	合計
蘇俄	四十七	四十三	卅五	一二五
東德	四十	廿五	廿五	九十
美國	卅四	卅五	廿五	九十四
西德	十	十一	十七	卅八
日本	九	六	十	廿五
波蘭	八	六	十一	廿五
保加利亞	七	八	九	廿四
古巴	六	四	三	十三
羅馬尼亞	四	九	十四	廿七
匈牙利	四	五	十二	廿一
芬蘭	四	二	〇	六
瑞典	四	一	〇	五
英國	三	五	五	十三
義大利	二	七	四	十三
南斯拉夫	二	三	三	八
捷克	二	二	四	八
紐西蘭	二	一	一	四
法國	一	二	五	八
南韓	一	一	四	六
瑞士	一	一	二	四
牙買加	一	一	〇	二
北韓	一	一	〇	二
挪威	一	一	〇	二
丹麥	一	〇	二	三
墨西哥	一	〇	一	二
千里達	一	〇	〇	一
加拿大	〇	五	六	十一
比利時	〇	三	二	五
荷蘭	〇	二	三	五
葡萄牙	〇	二	〇	二
西班牙	〇	二	〇	二
澳洲	〇	一	四	五
伊朗	〇	一	一	二
外蒙古	〇	一	〇	一
委內瑞拉	〇	一	〇	一
巴西	〇	〇	二	二
奧地利	〇	〇	一	一
百慕達	〇	〇	一	一
巴基斯坦	〇	〇	一	一
波多黎各	〇	〇	一	一
泰國	〇	〇	一	一

騎兵必敗跳高爆冷門
波蘭華蘇拉掄元史東斯僅得銅牌
法裔加人向史東斯大喝倒彩

【外電報導】波蘭的華蘇拉昨晨贏得男子跳高金牌，加拿大的祖爾得銀牌，大熱門美國史東斯僅得銅牌。賽前曾誇言沒有不勝理由的世界紀錄保持者史東斯，三次都跳不過二公尺二三，所以祗得第三名，當他跳高時，加拿大觀衆向他「喝倒彩」。

華蘇拉跳過二公尺二五，破奧運紀錄，祖爾跳二公尺二三，史東斯二公尺二一。

【蒙特里爾卅一日合衆國際社電】世界上有必勝的仗嗎？事實上告訴我們，沒有的。

像美國奧運跳高選手史東斯一樣，在奧運比賽之前，以爲自己可以穩拿金牌，可惜人算不如天算，在奧運跳高比賽中，落敗於波蘭的華蘇拉及加拿大的祖爾，名列第三，僅得銅牌。

史東斯在本星期較早時間曾就食物及奧運村生活的問題大肆抨擊奧運委會，因而得罪了一些法裔加拿大人。雖然比賽時，他穿着了一件印有「我愛法裔加拿大人」的運動衣，但很多人仍然憤怒。

比賽時，天開始下雨，結果史東斯比他的世界紀錄七呎七吋少了四吋。

當史東斯被淘汰出局時，他仍然停留在現場觀看比賽，但他的身邊有四名軍裝警察圍着保護他，使他再作一個選擇，或到月台下面的隧道，最後史東斯決定離開現場，因爲假若他仍然堅持在現場的話，可能導致其中一名警察受傷。

當頒獎儀式進行之前，史東斯決定參加，接受銅牌。

他說：「當我前去領獎台時，我怕得要死。」

他又說：「影響我最大的，就是那場雨，當開始下雨時，我知道我完了。」

史東斯說：「我對於得到銅牌非常失望，下[illegible]，我一定會參加的，我不能得到冠軍，相信這[illegible]事跳高運動的。」

一九七六年加拿大蒙特里爾奧運會泳賽成績表

有※表示破世界紀錄　有●表示平世界紀錄　有△表示破奧運紀錄

（男子組）

項目	冠軍	亞軍	季軍	奧運紀錄	世界紀錄	備考
一百公尺自由式	※蒙哥馬利（美）四九秒九九	△衞巴巴素夫（美）五〇秒八一	洛奇（西德）五一秒三一	五一秒二〇	五十秒五九	
二百公尺自由式	※富尼斯（美）一分五十秒二九	△尼巴（美）一分五〇秒五〇	△蒙哥馬利（美）一分五〇秒五八	一分五二秒七八	一分五〇秒三二	前七名破奧運紀錄
四百公尺自由式	※告杜爾（美）三分五一秒九三	※蕭亞（美）三分五二秒五四	△拿斯卡杜夫（蘇）三分五三秒二六	四分〇秒二七	三分五三秒〇八	
一千五百公尺自由式	※告杜爾（美）十五分二秒四〇	※蕭亞（美）十五分三秒九一	※賀爾（澳）十五分四秒六六	十五分五二秒六	十五分六秒六六	
一百公尺胸泳	※韓勳（美）一分三秒一一	※威基爾（英）一分三秒四三	△伊拿蘇特斯（蘇）一分四秒二三	一分四秒九〇	一分三秒六二	
二百公尺胸泳	※威基爾（英）二分十五秒一一	※韓勳（美）二分十七秒二六	△哥里拉（美）二分十九秒二〇	二分二一秒五〇	二分十八秒二一	
一百公尺蝶泳	遜高（美）五四秒三五	布臘（美）五四秒五〇	術爾（美）五四秒六五	五四秒三〇	五四秒二七	
二百公尺蝶泳	※布倫拿（美）一分五九秒二三	※基格（美）一分五九秒五四	△科里士打（美）一分五九秒九六	二分〇秒七〇	一分五九秒六〇	
一百公尺背泳	※尼巴（美）五五秒四九	△洛加（美）五六秒三四	馬修士（東德）五七秒二二	五六秒六〇	五六秒三〇	
二百公尺背泳	※尼巴（美）一分五九秒一九	※洛加（美）二分〇秒五八	△夏聖根（美）二分一秒三五	二分二秒八〇	二分〇秒六四	
四百公尺個人四式泳	※史絡奈（美）四分二三秒六八	※麥基（美）四分二四秒六二	△施文諾夫（蘇）四分二六秒九三	四分三一秒八九	四分二六秒正	
四百公尺四式接力	※美國隊三分四二秒二二	※加拿大隊三分四五秒九四	※西德隊三分四七秒二九	三分四八秒二〇	三分四八秒一六	
八百公尺自由式接力	※美國隊七分二三秒二二	※蘇俄隊七分二七秒九七	△英國隊七分三二秒一一	七分三五秒八〇	七分三〇秒三三	
彈板跳水	波格斯（美）六一九分〇五	卡洛多（義）五七〇分四八	柯山戈夫（蘇）五六七分二四			
高台跳水	狄比亞斯（義）	勞根尼士（美）	阿尼雅（蘇）			

（女子組）

項目	冠軍	亞軍	季軍	奧運紀錄	世界紀錄	備考
一百公尺自由式	※安蒂（東德）五五秒六五	△卓莉瑪（東德）五六秒四九	△碧姬特（荷）五六秒六五	五八秒五九	五五秒七三	初賽十四人破奧運紀錄
二百公尺自由式	※安蒂（東德）一分五九秒二六	△巴巴素芙（美）二分一秒二二	△碧姬特（荷）二分一秒四〇	二分三秒五六	一分五九秒七八	
四百公尺自由式	※芙瑪（東德）四分九秒八九	※巴巴素芙（美）四分十秒四六	△斯蜜芙（加）四分十四秒六〇	四分十九秒〇四	四分十一秒六九	
八百公尺自由式	※芙瑪（東德）八分三七秒一四	※巴巴素芙（美）八分三七秒五九	△蜜賓（美）八分四二秒六〇	八分五三秒六八	八分三九秒六三	
一百公尺胸泳	△安加（東德）一分十一秒一六	△屈仙露娃（蘇）一分十三秒〇四	△高錦娃姬（蘇）一分十三秒三〇	一分十三秒五八	一分十秒八六	
二百公尺胸泳	※高錦娃姬（蘇）二分三三秒三五	△丘珍高（蘇）二分三六秒〇八	△屈仙露娃（蘇）二分三六秒二二	二分四一秒七一	二分三四秒九九	初賽有十六人破奧運紀錄
一百公尺蝶泳	●安蒂（東德）一分〇秒一三	△布力（東德）一分〇秒九八	△賓姬奧莉（美）一分一秒一七	一分〇三秒三〇	一分〇秒一三	初賽有十二人破奧運紀錄
二百公尺蝶泳	△布力（東德）二分十一秒四一	△杜芭（東德）二分十二秒五〇	△姬貝奧（東德）二分十二秒八五	二分十五秒五七	二分十一秒二二	
一百公尺背泳	△里芝特（東德）一分一秒八三	△芝妮芭（東德）一分三秒四一	△嘉蒂碧（加）一分三秒七一	一分五秒七八	一分一秒五一	
二百公尺背泳	△里芝特（東德）二分十三秒四三	△芝妮芭（東德）二分十四秒九七	△嘉蒂碧（加）二分十五秒六〇	二分十九秒一九	二分十二秒四七	
四百公尺個人四式泳	※杜芭（東德）四分四二秒七七	※深臣（加）四分四八秒一〇	△斯蜜芙（加）四分五〇秒四九	五分〇二秒九七	四分四八秒七九	
四百公尺自由式接力	※美國隊三分四四秒八二	※東德隊三分四五秒五〇	△加拿大隊三分四八秒八一	三分五五秒二〇	三分四八秒八〇	
四百公尺四式接力	※東德隊四分〇七秒九五	美國隊四分十四秒五五	加拿大隊四分十五秒二二	四分十三秒九八	四分十三秒四一	
彈板跳水	經爾動（美）五〇六分一九	科倫（東德）四六九分四一	泰星泰利（美）四六六分八三			
高台跳水	華倫言錦卡娃（蘇）四〇六分五九	克列曾（瑞典）四〇二分六〇	咸爾森（美）四〇一分〇七			

（田徑成績表明日刊出）

馬拉松長跑又大熱門倒灶
東德沙溫施基第一
索特力戰僅得銀牌
賽後沙溫斯基指索特出「茅招」

【外電報導】奧運馬拉松賽[illegible]中最具實力的史特[illegible]，結果[illegible]東德選手沙溫施基[illegible]强橫，擊敗三屆冠軍美國的索特而奪得金牌，爆出大冷門，索特屈居次席，第三名是比利時的李斯蒙。

沙溫施基跑出時間是兩小時九分五十四秒八六，比阿比比的兩小時八分三十四秒仍差分多鐘。芬蘭「飛人」維倫可能經過前日五千公尺拼搏太倦，後勁不繼，終於不能[illegible]，祗得第五名。

比賽在綿雨紛紛下舉行，起步後美國的索特及溫倫士首先領出，已獲得五千及一萬公尺長跑金牌的芬蘭選手溫倫居第三位，其餘二十多名選手緊隨他們之後。經過三哩之後，溫倫士脫穎而出，加拿大的科士打亦在前列，在跑過十公里點後，溫倫士仍然領前，索特及溫倫與及加拿大嘉蘭頓，東德沙溫施基紛紛趕前。

由於下雨關係，選手跑得比較艱難，因爲潮濕令運動員水份蒸發較少。

索特與沙溫施基在二十五哩時已開始拋離對手，溫倫則已跟不上，索特以一公尺之差帶頭，但到三十五公里點，沙溫施基決然發動，超過索特，並越帶越遠，索特與他的距離達五十公尺。

身高五呎七吋，體重一百三十磅的沙溫施基本屆在世界任何比賽中都從來未贏過，可算是一位無名小卒，但他在最後一段路程已經穩保住位可以奪標。

在跑進奧運場館時，沙溫施基已領先二百公尺，全場觀衆對這位陌生的選手報以熱烈掌聲，索特力追亦望塵莫及。

沙溫施基賽後指出[illegible]曾經使我經過一段艱苦的時間。

沙溫施基賽後指出四年前在慕尼黑奪得金牌的索特，數次想令沙溫施基跌倒，好在沙溫施基機智，才不至上當。

沙溫施基說：「索特屢次都跑在我的前面擾我心神，最好能夠擺脫他，但他總跑在我前面。

當跑到廿五公里時，我想擺脫他，但他仍然保持與我一起跑了十公里，到了卅五公里時我才把他拋後，此時我知道勝利屬於我的了。」

索特說：「沙溫施基是一個很强的對手，我全力比賽，但都鬥不過他。」

東德輕取金牌
女千六接力創新猷
男四百公尺接力賽跑美國實力强大得冠軍

【外電報導】女子一千六百公尺接力，東德大熱掄元，由頭帶到尾，大勝對手數十公尺，並創出世界新紀錄三分十九秒二三，美國起步失利，遠第三及第四棒力追，終於得回銀牌成績是三分廿二秒八一，第三名是蘇俄，成績是三分廿四秒二四。

東德派出瑪蘭基、盧[illegible]成績如下：

金牌──東德（三分十九秒二三）

銀牌──美國（三分廿二秒八一）

銅牌──蘇俄（三分廿四秒二四）

【外電報導】美國隊以毫無疑問的實力贏得男子四百公尺接力金牌。

毫無疑問美國隊的實力在超人一等，他們派出四名短跑好手上陣，分別由格蘭士跑第一段，讀士跑第二段，成頓第三段，力迪最後一棒。他們以卅八秒三三得金牌，亞軍爲東德，蘇俄得第三。

男子四乘一百公尺（四百公尺）接力決賽成績如下：

金牌──美國（卅八秒三三）

銀牌──東德（卅八秒六六）

銅牌──蘇俄（卅八秒七八）

遠東區少棒我三戰三勝

【關島一日中央社電】中華榮工少年棒球隊，今天以五比零的比數，輕易擊敗了香港隊，在遠東區少棒賽中連續獲得第三場的勝利。中華榮工隊定台北時間明天下午一時出戰韓國隊。

市聲

姑爺仔

石人

「這些都是擺在家裡沒用的東西，我原不曾準備讓回來的，你還是把錢拿回去吧。」

「別那麼緊張，留着給大寶二寶買點東西吃罷。」

「你老是這樣，我的心裡不安樂。」

「好朋友最好別說這些話。我也就祇怕你說這樣的話，我們談談別的好不好？譬如說，你究竟有沒有感到甚麼地方不舒服？」

「是有點疲倦，但奇怪得很，剛才我從醫生處回來之後，人也就好了許多。人家說，有病便是有鬼跟隨着，鬼一見到醫生便溜掉，所以不看醫生，祇是到醫務所去，病也會好，你相不相信？」

「這祇是心理作用，那裡有甚麼鬼？」莎莎笑了起來。

「你不相信鬼，莎莎？」

「我連墳墓穴也躺過了一天晚上，可就不曾見有甚麼鬼來找過我，倒是人世間的鬼還要兇的多，想要我命的，不是墳場的鬼，而是他們。」

「莎莎，人家說，大難不死，必有後福，我看你將來會變成百萬富婆，說不定還是個甚麼女總統的。」

「真的嗎？要是真有這麼一天，自然也少不了你一份，把你也變個百萬富婆。」

「祇怕我沒有命享這麼樣的福，你知道，一個人吃多少穿多少，都是命中注定的。」

「話是這麼說，但你自己也不是閻羅王，怎好先批定你自己沒命享這個福？」

「我自己知道自己的事。」徐嫂正在描眼眉毛，忽然停了下來，怔怔地對着鏡子：「照我自己給自己看相，顴骨這麼高，下巴這麼尖削，淚腔這麼深，就是個生來苦命的短命的，怎麼還敢說享福？」

「算了吧，秋霞，別儘在自己嚇唬自己了，還是想着今兒晚上賺個百兒八十，我們到甚麼地方去宵個夜。」

莎莎生怕她說着說着，又傷了心，索性站了起來，伸了個懶腰。

「你不化粧，莎莎？」

「不！那些臭男人，扮這麼漂亮給他們看幹嗎，喜歡我，就是這副樣子，不喜歡我，滾他的蛋！」

「你還年輕，有這副本錢，叫做甚麼的。」

「天然美？」

「對了，是天然美，我可不行，不用這些東西蓋着，人家還以為我是上去討飯的哩。」

說着，兩個不知怎的，竟然面對着面，傻笑了一陣。（一〇八）

雲煙

陳基

四六：倒抽了一口氣

出得門來，邵清逸暗地倒抽了一口氣。可是，當地看見霖霖緊跟在他的後面之後，連忙裝出好像很生氣的樣子。

霖霖不知道邵清逸在做戲，看他滿臉怒容，祇有勸道：

「算了吧，你也不必生這麼大的氣！」

「哼！」邵清逸雙手叉腰，咬口切齒地說道：「這個賤人！下次見到她，我可要教訓她！」

霖霖想不到邵清逸會生這麼大的氣，頗有點兒意外：既然已經離了婚，又何必這樣衝動呢！

她那裏知道，邵清逸不過是在她的臉前做戲！

「嗯，我就不明白，你們既然離了婚，何必要為她生氣！」霖霖說。

邵清逸兩眼一轉，心裏想，也是道理，我怎麼這樣胡塗，做戲，也得似個樣，還好，霖霖不知道我和嘉玲還未離婚的事，否則，可不妙哪。

邵清逸忍為把緊繃着的臉放鬆，對霖霖說道：

「唉！雖然說，我們已經離了婚，但是，她太對不起我了，又叫我怎會不生氣！」

霖霖點點道，很同情地說：

「也難怪你，不過，你應該學習要忘記過去！」

邵清逸點點頭，無可奈何地長嘆了一聲，對霖霖道：「我們回家吧！」

霖霖點頭表示同意，捱近他的身邊，拖着他的手。

在餐廳內，坐在邵清逸的太太嘉玲對面的男人對她說：

「剛才那個男人，好像是你的先生！」

嘉玲把嘴吧一翹，沒好氣的說：

「不錯，正是那老烏龜！」

「他和那個女人，似乎很親熱！」

「哼！沒什麼出奇，這已經是唱慣的老調了！他呀，整天在外面花天酒地，沒有女人才怪呢！老林，不要小見多怪！」

老林眼看嘉玲對她丈夫的惡劣行徑，竟然輕描淡寫，頗有點驚訝，但是，他並沒有再開腔。

痛史

第五回：叛中國呂師虁降元　開警報宋度宗晏駕

不一會全皇后帶着皇子㬎到了。此時小皇子㬎已經封了嘉國公，因他雖是嫡出，年紀尚幼，故未策立做太子。當下全皇后先上前請安問病，度宗祇是不語，全皇后祇得出來問兪修容。修容道：「妾亦不知底細，亦不知駕從哪裏來，祇入到宮時，面色已是不好，指着昺兒說甚麼不知道孩子要死在哪裏。」全皇后即刻傳了隨從度宗的近侍來問話道：「皇上方才從哪裏來？」近侍奏道：「從上書房來。」全皇后又問：「上書房召見哪個來？」近侍奏道：「陳宜中請朝召見的。」皇后道：「問過甚話來？」近侍把宜中的奏對說了。全皇后也覺吃驚，然而此時是病人要緊，急叫人去傳太醫。

忽報太后到了，全皇后，兪修容連忙出迎。祇見謝太后喘吁吁的，扶着拐杖進來，楊淑妃扶着小皇子昰，跟在後面。謝太后口中說道：「前回那個病，還沒有復元，怎麼又吐起血來了？你們又是哪一個激惱了他？」全皇后、兪修容不敢則聲，跟着進來。謝太后伏在床前道：「官家，你怎樣了？」度宗道：「孩兒沒有甚病，太后不必憂心，略歇一會就會好了。」謝太后出來問起端的，全皇后把上項事由說了一遍，謝太后也是緊鎖雙眉。

歇了一會，醫官來了，請過脈，說是急怒攻心所致，今把惡血吐出，轉易用藥，出去擬了藥方進來。謝太后叫取藥來，看着煎服了。不一會度宗睡去，謝太后方才交代兪修容等好生服侍，上輦回宮。全皇后知就在修容宮內用了夜膳，看度宗醒過兩回，沒甚動靜，方始帶着嘉國公同去，臨行又叫楊淑妃不必回宮，在此幫着服侍，楊淑妃唯唯答應。（四十）

等待陽光

雨萍

明天收信的人看到這封沒郵票的信會怎樣？呱呱大叫，要小復請吃荔枝？又是吃荔枝的季節了，又大又紅，又便宜。

今年還不曾好好的吃過荔枝。那四年，說來也真是全虧小復，他陪我玩，陪我吃，雖然是很表淺的快樂，卻已難得。

人有時想追求一點浮淺的快樂，也不容易，有深度的、有意思的快樂，更是可遇不可求，人生難得一兩次。「對酒當歌，人生幾何」，「浮生若夢，為歡幾何」，這都是詩人的感慨。

睡得不好，第二天，人好像魄來魄去，蕩在半空中。

我這個樣子，最好不去看許教授，他要看我按書，看我操作，而我是這樣的不專業。

[illegible]吃了一頓，沒有看見小復。在飯堂[illegible]

黃昏好像來得不快，看完了厚厚的「日記九種」，遠山才浮出一片淡淡的紫。

居然還想了想該穿甚麼衣服。白底碎花裙子？抑或白底小圓點襯衣，他還喜歡我穿那條天藍色的半截裙，一配襯起來，他就傻傻的說：「很像仙女！」祇是那麼想了一想，手裡的衣服都放下。

算甚麼呢？跟那個女孩子比賽？她才二十一吧？青春活潑，每一個笑都充滿生命感。

我二十四歲半了，經歷過這許多感情挫折，我會不會像個四十二歲的女人？

再想想遲暮不遲暮對小復又有甚麼關係？我不是去爭取他，我不想去跟任何人爭妍鬥麗。

出去時，依舊是一身白襯衣、米色西褲，連頭髮都懶得梳一下。

見那個人，我會在耳後噴一點古龍水，但我祇是見小復，極其量我不過是他的蓓姊姊。

在醫學院橫門的草地上等他。那裡距離宿舍最遠，要穿過運動場，經過生化館、解剖館、病理解剖館，又經過一個小操場，一道小木橋，道路是「崎嶇」的。（一〇〇）

在醫學院橫門的草地上等他。

山川人物

迷信易理的將領張淦

易鳳之

曾被稱為桂系王牌，前執掌第三兵團的司令官張淦，字潔齋，他和白崇禧，都是廣西桂林西門外的回教子孫。白曾在保定陸軍軍官學校畢業，張僅於陸軍講武堂，接受過短期的軍事教育。不過，張曾讀過很多古書，國學造詣相當深厚，尤其對易經，研究所得最為透徹，可以稱得上是一位「儒將」。

初入軍旅的張淦，即在李宗仁、白崇禧麾下任幕僚，在他未當軍長以前，極少充任帶兵官，一生的經歷中，沒有擔任營、團、旅、師長等紀錄，所謂是：「義不掌財，慈不掌兵。」可能就因為他的心腸太柔軟，祇當過四個月最低單位的主官——連長，白崇禧便發覺他不具備帶兵的材幹，又把他調回到師部去當參謀。民國十六年三月，隨北伐東路軍進抵上海時，他已經以中校的官階，代理參謀主任，在一班幕僚人員當中，則是最出色而又升得最快的一員。

考進陸軍大學特別班，接受兵學深造以後，張淦便更為李、白所重用，歷任各級參謀長，又調升桂系傳統的第七軍軍長，最後升任第三兵團司令。然而，他始終是一個欠缺果斷的人，對於作戰計劃，仍多由自己親手擬定，往往又顧慮太多，無從取捨利弊，每於深夜，在辦公室中徘徊踱步，抽了百多支香煙，仍不能下決心，依舊請求上級決定。

或許就因為他精通易理，常常將一些可憑理智去裁決的事，都寄託於卦爻。不論大事、小事、公事、私事，未做之前都要先卜一個卦，即連調兵佈陣地，也要蓍靈瀏一瀏方向好不好？再叫部屬作修乜，每有行軍，都有一匹黑色的小騾子，跟隨在他左右，有時用以馱載行李，亦有時當作坐騎。據他一位老部屬談：「張淦若對某一場戰事的自信心不足，他便不乘馬而改騎騾，原來他迷信自己騎在騾背上，便可以逢凶化吉！」這些迷離實際的行為，似乎都不是一個方面軍指揮官所應有的。

在第三兵團撤回廣西之後，該算是張淦「走麥城」的時候了！因為他的部屬，多半都是八桂子弟，轉戰於華中多年，一向都很聽命，一旦回到了家鄉，便有很多官兵逃亡，無形中減低了戰鬥力量。更可慮的，便是以往那路的士氣，竟消沉得再不能發揮，使得他非常抑鬱！又可能，他這一趟卜卦的時候心不誠，靠靈也沒有定得準！被共軍的第一砲，就擊中了他在博白的司令部，先傷了他最疼愛的第二個兒子，跟着就被賊入的敵軍，層層包圍，也沒有援軍能趕來解救，於是便束手就擒，變為階下之囚！

風雨殘陽

文：高峯　畫：丹青

如此一來，黃臘梗的接引神罡就失去用武之地，至少他無法使兩端的敵人互相攻擊。黃臘梗不傻，他自然明白杜門的用心，不過他的神色依然十分輕鬆，嘴角間還露出一絲冷酷的笑意。

他沒有出掌相拒，祇是以快速的身法閃避他們的攻擊。

另一面劉薇怡與公孫小小也遭到了圍攻，雖然她們功力頗高，但對方人多勢眾，因而鬥得十分吃力。

約莫一盞熱茶之後，黃臘梗忽然一聲暴叱，同時雙掌齊揮，兩股接引神罡立即激射而出。

他將白袍侍衛與杜門的掌力送給圍攻劉薇怡及公孫小小的高手，這一次他又成功了，武林盟的部屬又損失了七、八人之多。

杜門的心機極深，依然犯了不可饒恕的疏忽，他一心祇想將黃臘梗立斃掌下，卻想不到別人棋高一著。

悔恨、激怒，使他的心神微微一分，誰知這微一分神，竟斷送了他一條老命。

佛家講定力，習武之人也十分重視鎮靜工夫，祇有臨危不亂，才能把握着一綫生機。

八十一

他把手叉子送進杜門的咽喉。

當杜門分神之際，黃臘梗的手叉子也及時飛了起來，他把握了稍瞬即逝的良機，將手叉子送進杜門的咽喉。

這是一個驚人的結果，武林盟勞師動衆，決未想到會落得如此慘修的下場。

黃臘梗不願趕盡殺絕，雙肩一挑，對驚魂未定的雲峰仙子道：「請前輩轉告楊長鉄，叫他不必以金牌令箭拿在下，十三把刀的血債在下會找他清算的。」

雲峰子一嘆道：「少俠的交代，貧道自當轉達，不過今後貧道將率領劣徒閉門思過，不再過問江湖是非了。」

宮觀打了一個稽首，逕與盛綠珠等狼狽落荒而去。

武林盟除了遍地遺屍，還剩下一個不及逃走的活人，他就是四名白袍侍衛中最後的一個。

也許他當真是一個白痴，現在武林盟全軍盡墨，他還立在那兒默默的發呆。

此時劉薇怡已奔到黃臘梗的身側，她向白袍侍衛瞥了一眼道：「師弟，他為甚麼不走？」

黃臘梗道：「他最好不走，否則我也要抓他回來。」

劉薇怡道：「為什麼？」

黃臘梗道：「我要問他從那兒習得亞歸神功，還有……」

黃臘梗語音未落，公孫小小忽然驚呼一聲道：「啊，他死了，你瞧。」

公孫小小由白袍侍衛的身後過來，因而瞧到他的身後。

他身後有甚麼？難道有一把刀？

不錯，的確是一把刀，而且由白袍侍衛的背心插入。（八〇）

硃砂井

高庸

費天祥皺眉道：「是個甚麼模樣的人？」

薛超道：「面貌沒看清楚……」

費天祥道：「光天化日，怎會沒看清是甚麼人？」

薛超道：「屬下發現窗外有人影，因為房中有客，未敢喝問，就發出了暗器，等到開窗察看，祇望見一個穿灰布短衣的身體，被人扯過牆頭，外面分明沒有接應的同黨，所以屬下未敢追趕。」

費天祥沉吟，揮手道：「出去搜搜看！」

幾名護花使者應聲欲出，突見一名店夥手捧着拜盒，匆匆進來通報道：「費老爺子，有客人來拜。」

費天祥不耐煩地喝道：「又是甚麼人來囉嗦，給我退回去，就說我現在有事，不見客！」

那店夥期期艾艾地道：「老爺子，這次來的客人好兇，祇怕不見不成？」

費天祥怒道：「怎麼說，難道他還敢強見不成？」

店夥道：「這次來的是幾位女客，但是，一個個醜得嚇人，身上都帶着兵器，來勢洶洶，好像要殺人的樣子。」

「哦？是女客？」

費天祥接過拜盒一看，心頭不覺暗暗吃驚。

盒中拜帖寫着十四個大字——

「天殘幫副幫主歐陽玉嫻率衆拜謁。」

費天祥的氣燄頓時低沉下來，祇得將捨事暫擱在一邊，仍照剛才接待林一雄同樣佈置，接見歐陽玉嫻。

歐陽玉嫻帶着「四鳳」同來，態度倒是比林一雄客氣得多，語氣却比林一雄更強硬。

一見面，歐陽玉嫻便開門見山道：「敝幫在江湖中所作所為，貴館想必早有耳聞，咱們是恩怨分明，睚眥必報，小妹這次奉幫主命遠程來大原府，就是為白骨爪趙公玄與百花宮的關係而來。」

費天祥道：「趙公玄跟百花宮何關？貴幫為甚麼找上我費天祥？」

歐陽玉嫻道：「三手婆婆和她女兒小蘭，殺害了本幫三位同門，小妹奉命報仇，聽說百花宮和貴家已結成秦晉之好，而且，趙小蘭也正在百花宮護花使者保護中，所以才依江湖規矩，備帖前來拜候。」（七〇）

光芒

黃思騁

他們又將她的身子按住，她感到臉上一陣劇痛，知道自己已被毀容。對於一個出賣色相的女人而言，這等於宣判她的死刑，她竭力掙扎，想要逃避這種厄運。但是沒有結果，另一邊的臉也被刀尖割傷了。

現在他們走了，她聽到開車的聲音。

她躺在草地上，知道臉上的傷口在流血，而且刺痛。她此刻所想的就是如何自救，但是她的手被反綁，無法解除肩上的繩子。手呢，因為手腕被綁住，活動範圍很小，手指根本沒[illegible]

葛飛霞演這樣的戲已不止一次，但這次却是真實的。她正在想着事情是否已經接近尾聲的時候，

她試着用種種辦法來鬆綁，結果都失敗。她祇好像這樣躺在草地上，等待天亮。

這時大約四點半已過，五點不到，再有一個多小時天就亮了。但是她不想等待有人來發現她，她必須自救。她在柴草堆裡試着翻滾，看看能不能到車路上去，祇有那個地方才有提早獲救的希望。

她猜想從躺着的地到路邊大約是三十碼，如果不朝那個方向滾動，就算有車經過，也不一定被人發現，因為四周有柴草擋住視線。

她試着緩緩滾動，幾次被柴草和石子刺傷。她像滾樣嘗試着，終於滾到剛才停車的地方。她看一看天，見到許多星星，四周靜到祇能聽見蟲鳴的聲音。要到這時候，她方才有哭的感情反應。（四〇一）

影壇

九二：場面弄得很尷尬

吳導演一看情形不好，連忙說道：

「玉大姊，您別誤會，大家都很尊重你，別生氣，怎會把你當作小丑，看在我份上，不要生氣！」

「哼！」玉觀音仍然肚子裏有氣：「你們哪，揩着戲，可以呀，別以為我是女的，不敢說硬話，你們誰想着我做戲，到我家去，我做給你們看，就怕你們對着本結線，全部是六點半！」

小肉彈有點吃驚的望着玉觀音，她真沒想到，玉觀音竟然如此大膽，在這種公開的場合說這些話！

席上各人，木木然，[illegible]，是你眼望我眼，場面尷尬。

有兩三個人，聽了玉觀音的說話，忍不住偷偷吃笑，可是，當他們接觸到玉觀音的眼光時，祇好乾咳一聲，強忍住笑。

吳導演一時間，也弄得手足無措。

還好，這時，楊玉兒突然在玉觀音後面出現，拱手一把抱着玉觀音，笑嘻嘻的道：

「喂，玉觀音，幹嘛發這麼大的脾氣？」

玉觀音一個回頭，看到是楊玉兒，面上的怒容已經消了一半，嬌着嗔說：

「哼，他們全都不是好人，拿我當小丑，真是豈有此理！」

楊玉兒瞥視了席上各人一眼，笑嘻嘻的道：

「別開玩笑，都是自己人！」

吳導演這時也急忙加上一句：

「對了，誰也不敢拿你開玩笑！玉大姊，妳別誤會，來，我敬你一杯，算我錯，別生氣！」

「哼！」玉觀音悶哼一聲，泛頭轉到旁邊去了。

楊玉兒做好做歹，拿起酒杯放到玉觀音的手上道：

「對了，生甚麼氣呢，既然小吳敬酒，你也應該喝下了！」

「哼！要不是你講情，我才不喝呢！哼，看我乾了它！」玉觀音拿起酒杯，把頭一仰，半杯酒全往喉嚨裏倒下去。

「啊——好酒量！」吳導演拍着掌道。

其他人也連忙附和跟着拍掌叫好。

這時，玉觀音的臉色才算見好轉。

華陽觀

李商隱在到達長安的最初八日中，辦了鄉貢進士的報到手續，拜謁了有關人員，也得到了令狐綯全力相助的承諾。第九天午飯後，他向令狐綯借了一匹馬，並且說明今晚可能不歸。令狐綯一笑，隨口問：

「是上華陽觀報到了？」

——李商隱曾經將自己與宋華陽的故事向令狐綯坦白。

令狐綯在苦笑中向年青的詩人說：

「義山，小心些，鄉貢進士若出了事，對功名會有影響的——我不大接近道士，但我也知道宋華陽其人，似乎此女名氣不小！」

「我省得，我和她是舊交情，不會鬧出事來！」

華陽觀，在都城的女道觀是小的，皇族中的女人，出為女道士者通常由宮庭為建觀宇，大的，其規模有如一座離宮。除本身有田地外，並獲得宮庭的常年供奉。其次，為出身豪門貴妾和王侯貴門私生女等人，或有特殊關係如權貴情婦等。所有的道觀，觀宇不大，觀產也不算多，但仍屬富有者；再次，是一些受供奉的道觀，靠信仰者捐賚，這一類道觀也會有一些產業，但僅靠產業是無法過好日子的，必需觀主自行設法。此外，又有一種道觀，屬地方政府，由公產供奉。

華陽是二類的道觀中的小者，但是，人們已不清楚它的來歷，而且，觀名也是新的，因宋華陽入主而定，至於宋華陽三姊妹的來歷，長安人亦不甚了了。不過，宋華陽的姿色才華，使華陽觀的地位抬高，同時，她也和其他地區的道觀聯結姊妹，聲勢相通，來往不絕，因此，有名氣了。

華陽觀在青龍坊極南的土山上，接近曲池坊，這是長安城中的未開發區，居民極少，但是，此地靠近曲江，又是城中的風景區。在城市中，具有田園情趣。

在華陽觀中，可以看到曲江，一個為綠樹包圍的湖，以及一條齊齊的連河和兩岸寬闊優美的道路。

青龍坊南的土山，跨入曲池坊，在這一座小山上，有六所道觀，此外，青龍坊平地上也有三所道觀，而曲池坊內，又有皇家興建的道觀曲園仙館在。

此一區內，是著名的女道士天地——王孫公子們的車騎，時時在此出現……

現在，李商隱騎馬上坡進不大的山道，向東，找到了華陽觀。

觀前，路邊四株梧桐樹，落葉滿地……枯黃的觀門掩着，一片殘秋的安詳與肅穆。（四〇）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 新聞及天氣報告
·一〇 時代曲
七·〇〇 香江之旅
·三〇 天氣報告
·四五 新聞天地
八·一五 每日公衆活動報告
·三〇 蔬菜價格報導
九·〇〇 粵曲
十·〇〇 少年故事「危險假期」
·三〇 我為你點唱
十一·〇〇 新聞報告
·〇五 民間故事「盜玉馬」
·三〇 時代曲
·四五 笑不笑由你「乞兒丙」
十二·〇〇 新聞報告
·〇五 幸福玻璃球
·三〇 漁民天氣預告
一·〇〇 時事實錄
·一五 下午旋律
·三〇 電影雜誌
二·〇〇 閒話歌曲時間
·三〇 婦女講座
三·〇〇 烹飪法
·三〇 廣播劇「孔雀屏」
四·〇〇 青春交響曲
五·〇〇 新聞報告
·〇五 警察通訊
·三〇 英雄譜
六·〇〇 新聞報告
·〇五 新聞天地
·三〇 大城市小故事「街坊威利」
七·〇〇 粵語新聞及特別報告
新聞之窗
成人教育指南
初級英語課本
八·〇〇 新聞報告
·〇五 擂台陣
·三〇 廣播劇「五千[illegible]風哀」
九·〇〇 新聞報告
·〇五 我為你選唱
·三〇 古今奇談「活屍」
十·〇〇 轉播倫敦新聞
談文論學
粵曲電檯「大傻賢豬」
十一·〇〇 粵語新聞及天氣報告
愛曲夜[illegible]選
十二·〇〇 粵語新聞
續播愛曲夜[illegible]選
一·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
名曲選播
清晨雅韻
七·〇〇 新聞報告
天氣預測
時代曲
八·〇〇 生活的旋律
廣播劇「香港怪現象」
九·〇〇 新聞報告
為他夫的時間
奧運精華
十·〇〇 一身是膽「危險人物」
新聞專輯
十八樓C座
十一·〇〇 新聞報告
小說「義父」
祝壽祝婚節目
古今中外「情調」
新聞報告
歡樂之家
七彩廣播團
新聞專輯
藝員選曲
新聞報告
[illegible]又三分一
點播小說「追求」
管絃樂聲處處
大江南北
午夜怪談
新聞專輯
新聞報告
天氣報告
廣播完畢

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
天氣報告
你的早晨
輕快一小時
九·〇〇 英文數學講座
粵語流行曲
新聞報告
名劇選播
「青春泉水」
十二·〇〇 時代曲
新聞報告
旋轉十二小時
一·〇〇 新聞專輯
時代曲
二·〇〇 新聞報告
年青人時間
新聞報告
七·〇〇 粵曲
學府之窗
新聞報告
英文數學講座
八·〇〇 粵曲「關公月下釋刁嬋」
生產管理
九·〇〇 空中突破
十·〇〇 樂苑花叢
十一·〇〇 唱片唱不停
十二·〇〇 新聞報告
廣播完畢

佳藝電視台

二·〇〇 電視教育
六·〇〇 節目預告
卡通片
俏巴喇
佳視新聞及天氣報告
觀點與角度
神鵰俠侶
追虎擒龍
即日新聞精華
九·〇〇 義父
特備紀錄片
洪熙官與方世玉
十二·〇〇 全日播映完畢

麗的電視中文台

六·三〇 早晨節目
八·一五 閃電蝙蝠俠
九·〇〇 萬花筒
第廿一屆奧運會閉幕典禮
歌舞精華
新聞及天氣、節目介紹
奧運會閉幕典禮
神犬流浪記
神探匯卓
龍虎風雲
四·〇〇 下午茶
新聞及節目簡報
麗的影院「笨鬼神風劍」于素秋、曹達華主演
六·三〇 兒童樂園（小靈寶）
七·〇〇 今時今日第一輯及天氣報告
觀點與角度
第二十一屆奧運會閉幕典禮
九·〇〇 麗的旋律
十·〇〇 斬虎屠龍劍
今時今日第二輯及經濟新聞
海底隧道特輯
十一·一五 英語片「危機四伏」夏路史東主演
完播曲

麗的電視英文台

九·三〇 奧運會閉幕禮
十二·一五 紀錄片
假日電影
小小樂園
歌唱特輯
難忘的哲里活
五·〇〇 兒童世界
鐵禽救救
六·一〇 新聞及天氣報告
觀點與角度
第廿一屆奧運會閉幕盛況
神探抄算
新聞報導及天氣報告
神秘之夜
午夜電影「女皇復仇記」
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

新聞報告
一九七六年奧運會閉幕禮（衛星轉播）
七彩卡通片
七彩「包青天」片集
午間新聞
一九七六年奧運會閉幕禮
翡翠劇場
七彩「羅惡狀」
「功夫熱」
新聞簡報
粵語長片「勾魂鬼爪」由于素秋、曹達華主演
七彩「七海小英雄」
七彩「蛙入鳥出」
翡翠劇場「書劍恩仇錄」
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「四騎士」特輯
七彩「霹靂神探」
七十三
七彩「歡樂今宵」
七彩「一九七六年奧運會閉幕禮」
最後新聞報導
粵語片「十八盜俠」由柯俊進、歐威主演
全日播映完畢

無綫電視明珠台

八·〇〇 新聞報告
九·三〇 一九七六年奧運會閉幕禮（衛星轉播）
英語長片
卡通片
七彩「芝麻街」片集
七彩「天倫告切」
「小鎮春回」片集
七彩「十字街頭」片集
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「歡樂青春」片集
七彩「一九七六年奧運會閉幕禮」
新聞及天氣報告
「偷情浪子」
七彩「聯邦密探隊」片集
最後新聞報導
全日播映完畢

醫藥　分類廣告

苗樂天醫師　痔瘡　（痔漏根治・到期滿意）

岑國良　祖傳四代十年　耳鼻喉

葉友芳　婦科

善補靈藥

濟民婦科

江少卿　鼻科　全科病

竹林氏　胃病專家

朱約翰　外皮　惡疾

鳳中醫

朱玉華　婦科

陳鏡堉　癬白蝕

另有分類廣告刊在第六頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每天每段共收四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
（三）…大廈…生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三二九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三三六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道二三一至二五三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

租售

商住均可 上環永樂街一二八號A座十樓 百餘呎 售十萬二千五 管理處羅先生洽

單邊大小旺舖工場平租 數百至千呎 近街市 小五金 石油氣 鐵器 建材 電器 洽交72

猪場出售 錦田石崗 交通直達 面積數千尺 水電齊 請下午二四七…來

樓租售 旺角二樓、三樓 商住兩用 …

唐樓急售 荔枝道315號五樓 …有意請電③880762

旺舖租售 千諾道西127號地下 約893呎 電K70…

十三萬八千五 九龍油麻地…39號…

出國廉售 荃灣唐樓

吉樓出售 西灣河…

招租

（香港）**單邊大小舖 平租數百元** 有水電 近工廠 …

（九龍）**一樓商場** …

深潤大横門連閣租六百

大小單邊舖 横門租三百

旺舖連閣 平租一百數

大單邊街市旺舖租

出讓

葵涌洋樓 大廳…

仔女 讓元朗崇正新村133…

旺舖廉頂

月租千三

石屋出讓

旺士多頂

沙田遊區舖

吉地廉讓 荃灣DD447約182.183.185.188.189.地段相連共二萬餘呎近圓玄學院靜觀林風水寺好交通便可建別墅寺院學校諸山大德建寺安僧建院安老更便待③842284頡

肉食櫃

出國廉讓 九龍旺角上海街466號A六樓（近長沙街）兩大單邊向南樓寬七百餘呎有70餘年現間三房一廳可加間一房（即四房一廳）有電梯及后樓梯現因業主出國廉讓合任日上午十時至下午六時電③411504或③690481洽

電視平讓

梯口招頂 可有住閣

粉嶺唐樓

木屋出讓

藥舖平頂

聘請

半日包裝

聘請幼師

聘請校工

商行展業 聘請 男女初級

象牙學徒

釘珠 因有大量訂單現急聘

①快手釘珠女工每日底薪28元②外工價高標準③包工條件優厚除上述每日底薪外另有勤工獎廠房清潔現代化寧靜有冷氣假期好携證至北角英皇道734號樂基行9樓康達時有限公司長江大廈對面入口在模範里

聘請幼師

五金鐵器

急聘

誠聘營業代表

清潔女工

待聘

稅帳

專門報稅會計

經驗會計

徵求

徵婚啓事

收買酸枝

專買酸枝

徵大牌檔

遺失

遺失啓事

黎明 劉禎啓

啟事

快樂之道

新界同鄉福利會

天德聖教忠一善堂福壽會

鳴謝香港船員親友互助福利會

商業

花都羊城午唱 知音已逾四萬 譽滿粵劇業壇

廣東歌樂綜合演奏會 四大歌星主唱名曲 杜宇領導八大粵樂名家演奏

每日下午二至四時·現場唱帶出售 上海街364—368號（窩打老道口）

聯邦私家偵探局有限公司 K311811—311833

新式儀器偵查，集中優秀專門人材，解決疑難，代追債項貨款商業秘密，假冒商標貨品·兒女活動偵查·

彌敦道611—5號13字五月花上

上門修理 冷氣雪櫃 清洗噴油 電K895418 麗視行

精修 雪櫃冷氣洗衣機 電視機 恒藝 ③614817

12吋電視

冷氣修理

25元修電視 連工包胆保用一年 K895418 麗視行

啓全修理工程公司 冷氣雪櫃電視 噴油換邊清洗冷氣 電K204650

瑞香園 貨倉有限公司

往台灣 可帶合法百貨 機票 台證

可帶免稅納稅合法百貨用品價廉繳稅便捷過港貨十足運送

旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯按18字 傳其利公司 電話K851245 K849562

台灣豪華團 台證$120

九天$1350 七天$1240 五天$1150

逢星期六出發

特快台證 廉價機票 百貨配售

邵氏大廈610金門旅遊公司

彌敦道684號 K942821 946441 假日照常辦公

博士聲帶 金賽

老農 見士居 七十三歲

相掌命卦 流年財運氣色 卅年七折 會客時上午十時至星期日休息 灣仔波斯富街六十一號二樓

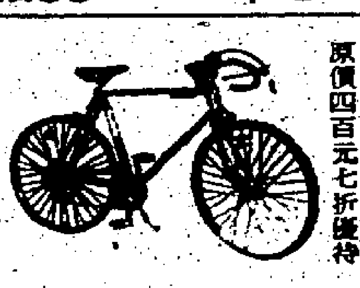
張九齡相命 一言定吉凶 代決事業婚姻財運之疑難 彌敦道482閣樓近永星里交電費處·

裝修 水泥木做 油漆 …

平 各種工程 電⑤614478 新都

精研柯式打稿 最新式全自動打稿機最大印刷面積（36寸乘25寸）電子圖式超貨快捷 價廉歡迎垂詢· 電話：K641503

最新款十波賽車 原價四百元七折優待



金輪單車行 電K932431 K932176

新到 甘蔗汁 ·涼粉·石榴汁

$1.90（16安士）　$1.50（19安士）　$0.80（9安半）

清涼解暑

台灣民生物產有限公司　九龍總店：尖沙咀東英大廈　旺角分店：荔枝角道廿二號　灣仔分店：莊士敦道十二號　北角分店：英皇道一三五號

遊河 瑞明公司 遊艇最多 歷史悠久 5—446239 5—779096

打字油印

搬運

中聯專門搬屋 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

勝立專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

東聯搬運公司 九龍938620 939172 香港568960 新界775936

立榮搬屋 香港783183，780179 彌敦道840811，888434 土瓜灣310866，308818

合勝搬屋公司 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元 實際 公道 九龍：938549·944557

招生

鳴遠小學

德法烹飪學院

新法教授出國謀生技能易學速成收費平有證書

點燒粵打油西麵調水壹蝦腸西糖薄東心燒菜麵器餅飽酒吧腐片粉餐果餅菜

旺角彌敦道494—496號晉利商業大廈21樓全座 冷氣課室新型冷氣： 電話K306427

達海烹飪學院

前任希爾頓酒店大厨師（李華主理）易學費平 教授認眞

粵西燒點打油薄豆卿麵西腸 菜餐烤心麵器餅腐花飽餅粉

灣仔軒尼詩道273號按4字（高雅西樓右邊）來電話⑤746377

德誠烹飪學院

全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍

粵燒點油打豐業薄腸月京西麵水調西 菜烤心器麵點食餅粉餅菜餅飽吧酒餐

旺角彌敦道554至556號 寶堅大廈十二樓 師資最好·新型冷氣·電話③849248

李三京 飪專科

國際聯邦書院 英國聯邦學會組合大專機構

招大專文商各學系新生（日夜）凡中學畢業或21歲以上之自修生均可入學（8月16日開課）（報名從速）主管級文憑外讀課程同時招生

尖沙咀柯士甸路20號保發商業大廈按3字TEL③670974（冷氣設備）

帶聲理主婦人英

沖晒放大

英人會話

新娘佳晉

英人教師 Mr. EDWARD

學摩打車

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE

電報及技術科 八月七日開課

天后廟道11號僑興大廈 電話：700263·719796

學 教授 K331336 詳專急合 細改考併 指錯初路 導誤學試

學 九龍各區 電⑫422150 時間任擇 初學急考 得勝車

中南電子工業學校

彌敦道564號四樓A—E室 K845360

彩色電視．黑白電視．晶體管 無綫電早午晚新班捧班男女生8月6日開課各科並附設 暑期速成班 週末技術班20元原理實驗並重

秉善學校升中班 招生

本校導生中月開學到升成前角 …

英世界功氣

太極拳（功極太）

小姐英美

小英姐人

英美人仕

英人教授

飯車衣骨

醫藥

強身術

現代英語

剪裁時裝寶寶 全科速成班招生

講義教材·新法教授 兩月速成·學費特廉

北角英皇道45號（清風街口）三樓·電話：⑤707656

張麗芬婦科

耳鳴 耳嚎丸

哮喘 何重新

風濕痺痛

特效治療 腰痛 中醫羅釗（廣州羅氏眞傳）

地址：紅磡寧波街昭年大廈二樓B2 預約電話：③642759

如蒙本報惠刊廣告請電八二八〇七〇

工商日報分類廣告

除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取。

W1354 W1524 W2033 T523

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元　請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天　晚報聯刊　天

此致

工商日報

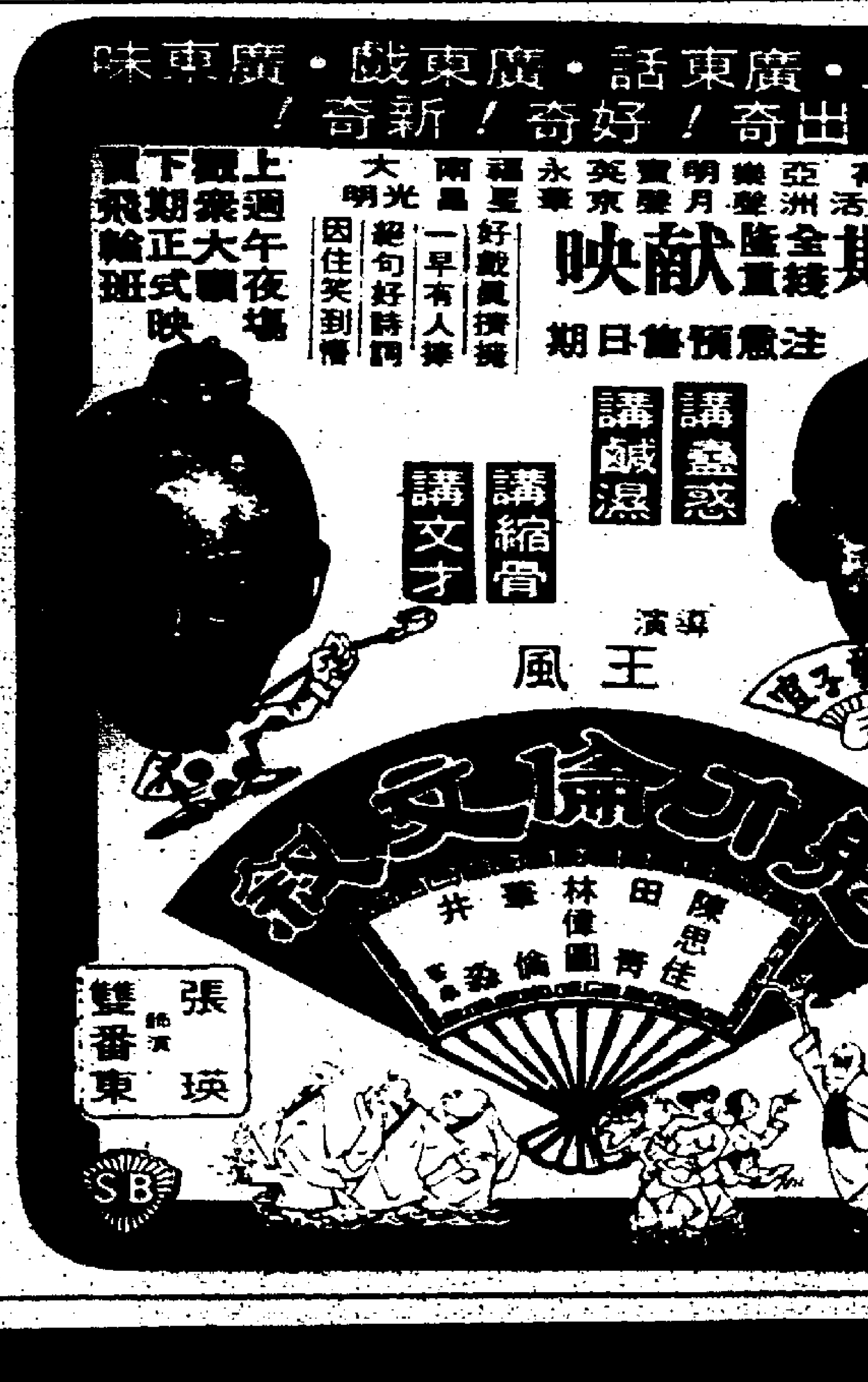
刊戶：　住址：　電話：

一九　年　月　日

請注意：如需醒目，另加一元以下每個……

每天二元，不折不扣，以四段為限，日晚報聯刊，每天共收四元

醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元



天色昏暗飄雨路滑 五車亂撞七橫八豎

公主道交通一度受阻塞

【本報訊】連綿大雨下，九龍公主道與亞皆老街附近，昨日發生一宗戲劇化的五車連環相撞事件。當兩部汽車相撞後，兩車繼而分別與其他汽車相撞，在意外中有四名男女受傷送往醫院救治。

意外發生於昨晚七時許，當時天色昏暗而有雨，路面濕滑，一輛車牌編號BJ九七×一的小型貨車，從尖沙咀駛向九龍塘，途經公主道近亞皆老街的路面時，突然失去控制，與前面一輛編號一×九九的私家車相撞。當兩車相撞後，貨車擋以餘勢與迎面一輛私家車AC二七×一號相撞；另方面一×九九的私家車亦因爲失去控制與迎面一輛BG二×六九的私家車發生相撞，此時尾隨上述的一輛私家車BK六五×二亦與BG二×六九首尾相撞。

這宗撞車意外中，有二男二女受傷送往醫院救治，現場由於五部汽車橫亙路面，曾一度使該區交通陷入極端混亂狀態，但不久已恢復正常。有關意外的原因有待當局調查。

盛夏驕陽似火．萬丈雄心一顆

民安隊攀山隊員在海外受訓完畢

圖示民安隊五位隊員與凌基柏訓練主任攝於北威爾斯國家山中心。由左至右：鄭崇雅、凌基柏、陳長銓、黃遠勇、李俊雲及周嘉寶。

【本報訊】盛夏驕陽似火，威爾斯北部的史諾頓山脈，四週爲熱氣所籠罩，氣溫爬升至攝氏三十五度，人們都躲進屋內，逃避酷熱的太陽，但五名來自香港的健兒，卻以穩健的步伐和萬丈雄心，朝着三千餘呎的山峰邁進。

他們的臉上流露出無比的興緻與衝勁。山路雖然崎嶇不平，但他們卻毫無畏縮之意，小心奕奕地向上爬。事實上，兩個月來，他們的足跡遍及蘇格蘭與威爾斯北部的崇山峻嶺，努力學習攀山的伎倆。

該五位對攀山具有濃厚興趣的健兒是香港民安全服務隊山嶺搶救組隊員。他們於五月廿日到達英國，接受爲期兩個月的高級深造攀山訓練課程，學習攀山術與山嶺搶救隊的最新伎倆。

民安隊派遣山嶺搶救組人員前赴海外接受訓練以此爲首次。

民安隊高級訓練主任鄭崇雅於全部課程結束後表示：訓練程序雖甚艱苦嚴格，但學員均獲益不淺。

志願團員陸長銓認爲，訓練除加深對山嶺搶救及搜索的基本認識外，更提供不少爬山技術的知識及訓練領袖的最新方法。

同時，他們亦可將吸收自英國訓練的最新伎倆傳授及灌輸於其他隊員及青年領袖。

負責統籌民安隊員是次在英訓練課程者，是皇家空軍陸地拯救服務隊督察華倫隊長。他認爲一如世界各地，不少本地渡假人士駕車瀏覽山川風光，但卻往往因事前未有携備充份的攀山工具，以致被困山中。

他說：「山明水秀的景色，茂盛的叢林無疑引人入勝，但在追尋此種誘人景象之時，不少人往往忽略了其中的危險。」

該五位民安隊員包括正規訓練主任三人及志願團員兩人。他們是：高級訓練主任鄭崇雅、訓練主任周嘉寶及黃遠勇，副隊長陸長銓及處理副隊長李俊雲。

滯留緬貨輪越南難民 獲准登岸居留 等候各國收容

【本報訊】目前仍滯留在緬甸貨輪「愛威」號的越南難民，在渡過數星期的「海上人球」生活，現正焦急地等待星期二來臨，屆時將會獲准登岸，在本港暫時居留，等候各國收容。

港府發言人昨日表示：當局原則上同意讓該批難民登岸暫時居留，但有關細節問題仍需與聯合國難民事務專員進行商談。

聯合國難民事務高級專員將與本地福利機構進行緊急會談，安排難民在港暫居，並特與各國駐港領事磋商有關收容難民事項，會談決定將於星期二（八月三日）公佈。

獲「愛威」號救起之越南難民共九十九人，其中四人已在去週飛往法國，另一對已批准往法國的母女仍在醫院接受治療。當餘下之難民得悉獲准登岸暫居的消息後，他們都感到十分興奮。

西貢宜春街謀殺案 青年誤殺罪成 被判入教導所

【本報訊】一名男子，涉嫌與一九七五年十一月廿日，在西貢宜春街謀殺一名十八歲男子李慶鑑一案有關，事後被警方拘捕，控以謀殺罪名，去週解高等法院刑庭審訊，被告否認控罪，六男一女陪審員經四小時退庭商議後，復出回報法官一致裁定被告謀殺罪名不成立，但誤殺罪名則成立，副按察司李福善，於審閱感化官對被告身世之調查報告後，判被告入教導所，爲期九個月，而不超過三年。

被告何振強，十九歲，無職業，被控於去年十一月廿日，在西貢宜春街謀殺一名十八歲男子李慶鑑。

綜合案情透露：一九七五年十一月廿日，約晚上十時左右，被告與兩個朋友在西貢宜春街，遇見死者與三個朋友，爭論有關死者勒索被他的朋友（現因謀殺罪而被判入獄兩年，正在服刑中）表弟廿二元事。談判之間，死者動手襲擊他，請他朋友勸阻無效，爲自衛起而反抗，於混亂中，死者可能受到內傷。翌日，死者忽然失去知覺，送院証實不治斃命。

港民航處主任出席 航空雷達密碼會議

【本報訊】民航處高級機航事務主任倪雅士昨日離港前往曼谷，參加由國際民航組織籌辦之東南亞地區（複式雷達）計劃小組第二屆會議。

該項會議將由今日起舉行爲期五天，目的在商討及策劃一項爲國際民航組織屬下東南亞地區的飛機提供複式雷達密碼的計劃。

倪氏是代表英國及香港出席是項會議，其他與會國家包括日本、非律賓、澳洲、泰國、馬來西亞、新加坡及美國。

榮光印務東主 鄭廷光病逝

【本報訊】印刷界前輩鄭廷光老先生九龍榮光印務東主，不幸於本年七月卅一日下午在廣華醫院病逝，享壽六十八歲，遺體移世界殯儀館，定於八月二日（星期一）下午三時卅分大殮，隨即出殯。

長公子冠雄爲泰林無線電行營業經理，次公子冠民現任東亞銀行要職，三公子冠強已從加拿大專機趕回奔喪，另有女公子惠芬。

各界同業友好對鄭廷光先生一旦遽歸道山，同表悼念。

香港訓練局兩委會 調查工業課程需求

【本報訊】香港訓練局屬下兩個委員會將於本月分別舉行有關訓練之調查，爲本港之工業院校搜集最新資料，以協助這些院校編訂課程以應付工業界之需求。有關委員會業已挑選約一千名製造業、商業及服務行業之主要僱主作爲調查對象。在調查期內，勞工處將派出訪問員探訪該等僱主。

勞工處發言人昨日宣稱：「調查工作將於八月五日開始至八月三十一日止，由勞工處訓練局事務科及香港中文大學社會研究中心協助進行。」

首項調查係由院校工業訓練委員會主持，其目的在尋求工業界對日間部份時間給假課程之需求。

發言人謂：這項調查將可鑑定工業學院需要舉辦課程之種類及僱主可能保送就讀此等課程之學員或學徒人數。

次項調查由職業訓練委員會進行，旨在徵詢僱主有關其從職業訓練中心，職業先修學校及實用中學聘來之工人之意見。

調查所得之資料將予嚴守秘密，且祇用摘要數字發表，並不提及任何個別僱主。

西營盤區會辦 舊書買賣服務

【本報訊】香港中西區民政處西營盤區委員會鑒於近日中學生課本價格奇昂，部份清貧學生購買課本時或者困難，爲減輕各家長負担起見，特於今年暑期主辦「舊書買賣服務」，由今日至八日（星期日）每日上午九時至下午五時假薄扶林道五十四號A地下舉行，歡迎各同學出售或購買舊書。

該會此舉純屬義務性質，絕不收取任何費用，旨在協助各級中學生能以低廉價格購得其所需之課本。區內學校、教師、社會熱心人士等，大力支持，並派出代表員責監督買賣課本工作。

凡有意出讓其舊課本或參考書之同學，可由今日至八月二日（星期三）携同舊書到薄扶林道五十四號A地下辦理登記手續，以便統一處理。購書者則可由八月五日（星期四）至八月七日（星期六）到上址選擇購買其本人所適用之書籍。

凡寄售書籍之同學，須於結算日：八月八日（星期日）親自携同收據到該處辦理支取寄售書款項或取回未售出之書籍。

天網恢恢疏而不漏

偷車疑賊棄保潛逃 犯案服刑露出原形

【本報訊】一青年男子，涉嫌科黨偷車，變爲警方拘控，於去年四月三日第一次解控於法庭，獲准各以四千元担保外出候訊，現金人事各半，同年五月十二日，有關青年男子棄保潛逃，匿不到庭應訊，法官除將其保款沒收充公外，並當庭頒發拘捕令，予以通緝歸案，至於有關同黨，經審訊結果，由於控方証供有疑點，獲判無罪省釋。

有關被通緝之一嫌疑青年男子，最近因另案被判入獄，在服刑期中，爲警方發覺重新提出檢控九項罪名，去週解上北九龍裁判署審訊，被告否認控罪，法官諭將案押候九月十三日審訊，被告還押監房看管候審。

被告趙文元，廿六歲，被控九罪，爲首四項指被告於去年四月二日，在九龍地區，偷張楚樹一輛私家車AZ七八一一號，無牌駕車，未有購買第三者保險，及僞造行車証，其餘五罪，則指被告於三月卅一日至四月十一日期間，在九龍地區，偷梁景元一輛私家車BD二八八四號，無牌駕車，未有購買第三者保險，僞造行車証及行使假冒行車証等。

社團動態

港九卍慈小學 聯合畢業典禮

香港紅卍字會主辦之兩間政府津貼小學：九龍卍慈與柴灣卍慈，昨日假柴灣社區中心舉行聯合畢業典禮。由助理教育司林達漢伉儷致訓及授憑。到會官紳有高級教育官章致祥、教育官梁明淳、會長趙士譚、校董黃達、黃耀光、吳卓如、會董馮華海、楊燦芬、任銘光、黃文超等數百人，首由趙會長致歡迎詞，透露該會現正策承已故會長蔣法賢博士遺志，積極籌建柴灣工業中學。繼由校監蔣寶麗姬太平紳士報告校務，再由林助理教育司致訓及林夫人授憑。最後由會董代各善長頒發校友攻讀中學助學金，數十名家境清寒學子，咸感欣悅云。

旅港海南同鄉會

旅港海南同鄉會，爲獎勵會員子弟努力求學，以宏造就，經特設置獎學金，關於本港一九七六年至一九七七年度獎學金，定由八月十五日開始接受申請，至九月十五日截止，歡迎在本港求學之會員子弟申請，其申請表格，請於每日辦公時間，到會所領取。

中國醫藥學會 新屆就職

洛克道二九三號五樓中國醫藥學會，昨日下午七時，假座中環月宮酒樓，舉行第廿五屆理監事職員就職典禮暨銀禧紀念及會員聯歡宴會，該會正副會長陳靜林、張庚常、夏劍屏、正副理事長黃侶、蘇健康、楊少雲、正副監事長胡英源、肖春禧、盧照明等均在場接待，到有社會名流、有關社團首長，中醫藥界知名人士，暨該會永遠名譽會長、顧問、董事、及全體理監事職員同人等數百人。首由理事長黃昌致開會詞，繼由全體理監事職員宣誓就職，由東華三院主席高卓雄博士主持監誓及頒發選任證書并致訓詞，會長陳靜林即代表該會致贈主禮人紀念品及致詞，繼由該會創人謝寶鈞、保管遺股委員會主席伍卓琪、籌建會址委員會主任委員江濤等分別報告該會史略，財產保管，籌購會址經過。

黃大仙卅一座 互委會成立

黃大仙下邨第卅一座互助委員會，前（卅一）日下午二時舉行成立開幕典禮，觀禮嘉賓共約數百人，由黃大仙民政主任劉滔、警民關係主任伍靜園、市政事務主任鄭韋康、房屋事務經理佘光寶、黃大仙分區互委會主席沈鳳陽、該會主席周光、聯合主持剪綵，主席周光致開幕詞，闡述組會目的，旨在協助治安，清潔樓宇，盼居民互助合作，共同維護，使能安居樂業，主禮人相繼致詞。

總統蔣公紀念錶 現開始進行配銷

回國觀光特別優待

香港恒生貿易公司恭製紀念錶，使一般忠貞人士毋忘蔣公遺訓及遺囑之精神，並激勵國人莊敬自強，有其重大的意義。由於該種紀念錶，錶面上鐫有蔣公遺像，下刻有「莊敬自強」，而錶底鐫有遺訓「以國家興亡爲己任，置個人死生於度外」，中刻有國花，製作精巧莊嚴，兼極具紀念性之珍貴價值，迥異於一般商品，不作公開發售，採用配銷辦法，爲求達到國內外自由人士敬愛領袖佩戴留念，歡迎港九各界由社團人士認購，如組團回國觀光者，特別優待。地址：㈠九龍旺角彌敦道五七七號高氏大廈八樓A座恒生貿易公司，電話：「三—三○六九七九」，㈡九龍旺角長沙街十一號，港九工團聯合總會，電話：「三—一四六五—」，㈢旺角奶路臣街十七號A、B，文華書局，電話：「三—九五五七九七」，㈣九龍彌敦道六一八號十樓五座，香港海員工會，電話：「三—一六四四」，㈤中華民國台北市林森北路一○七巷廿一號二樓，電話：「五五一二二三八三」，除上列地址銷售外，該公司並無委託其他代售。

萃華英文書院 OBERLIN COLLEGE

筲箕灣校擴班招生

招生班級：中一——中五（FORM1—5）
報名時間：每日上午九時至下午五時
考試日期：八月六日（星期五）上午九時半

校址：
(1)旺角校：運動場道十五號 電話：K817269 K807739
(2)土瓜灣校：北帝街141—143號 電話：K020281 K020282
(3)油麻地校：砵蘭街109—113號 電話：K846795 K846780
(4)筲箕灣校：東大街2G—2H號 電話：H696211 H696212

申請歸化英籍啓事

顧壽斌KOO SAU BUN又名顧壽斌KOO SHAU BUN現住香港九龍九龍城嘉佬村道20號三樓，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，比啓。

眼光獨到的廣告戶 必然刊登工商日報

修女紀念 尖沙咀 觀塘 地利亞夜校

港大，倫大預科班 英專 夜中學 招男女生

英專F.5及夜中學F.5均保送參加七七年英中會考

（公衆假期照常辦公）

校址：㈠尖沙咀山林道五十四號（近倫敦戲院） 電話：三—六七四二三二
㈡觀塘月華街十九號（面對公園） 電話：三—四四三八二八

校監：J.W.EDMONDS 校長：譚萬鈞

譚達堂 尿病丸

專治口喝思飲小便頻頻或紅或白週身無力等症本丸六十餘年行銷世界各埠專服後證明確屬有效

斷尾購買請認明譚達堂字號本參治功效卓著

著名補腎武溪始勳大補茶，爲利便海外僑胞採購特製補腎始勳大補丸

詳細病狀說明書函索即寄 誠和堂參茸藥行總代理

地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四○六六三

刊本報廣告請撥電話：二八○七○八接洽

丹華牛仔褲公司

八月份舉行

買一送三運動

●凡購牛仔褲一條除送同等價值之任何牛仔褲一條外并可獲丹華海上暢遊票一張及餐劵一張

—祇欲購買暢遊票及餐劵者每套$12—

丹華牛仔褲公司

九龍下鄉道33A號

丹華第二分公司 九龍花園街222H號
丹華第三分公司 香港洛克道367號

最安全，最敏感

「杜蕾斯」保護袋 兩全其美

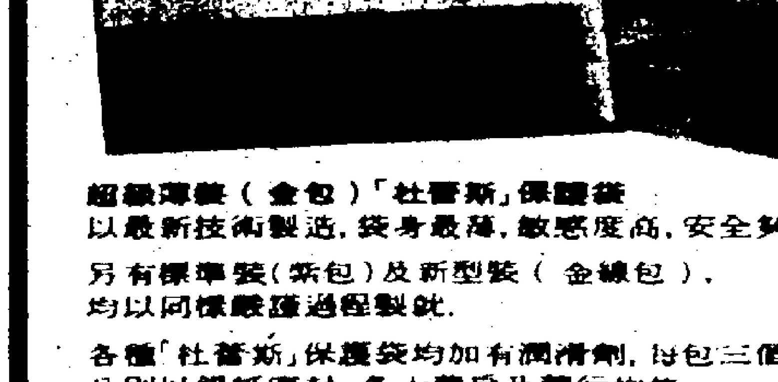
安全可靠，
並無任何副作用

英國「杜蕾斯」保護袋，用法簡便，對男女雙方健康絕無不良影響，比其他避孕方法更爲安全。

每一個「杜蕾斯」保護袋在出廠之前，必需經過精密電子檢查，再由「英國製造標準協會」經常覆驗，以確保高度可靠。

設計先進，敏感度最高

「杜蕾斯」保護袋，袋身薄而夠韌，袋形設計科學化，既安全可靠，而敏感度又高，故爲全球一百二十多個國家的男女信賴採用，其銷量在其中七十個國家中更佔首位



超級薄裝（金包）「杜蕾斯」保護袋
以最新技術製造，袋身最薄，敏感度高，安全夠韌。

另有標準裝（紫包）及新型裝（金線包），
均以同樣嚴謹過程製就。

各種「杜蕾斯」保護袋均加有潤滑劑，每包三個，分別以錫紙密封 各大藥房及藥行均售。

durex 兩全其美

總代理：太古貿易有限公司 太古集團 電話：5-239231

香港標準商科外文學校

八月份新班招生廣告

·選修科目·

簿記 打字 設計 裁縫 室內 廣告
國語 日語 英語 速記 信扎 會計

校址：英皇道425—431號 5—611601

工商晚報 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格，每天日報晚報，合共收費三十五元，連刊七天。如登兩段位，每天日報晚報合共收費七十元，連刊十四天。

上期收費 不折不扣

此種廣告以啓事遺失聲明，收費，及其他小額廣告。凡刊登七天或以上者，當更兌換書券一張價值，行情優待。

請把稿件在辦公時間內送交本報廣告部，或將稿件附款寄往本報社收。

免費安裝 免收首期

香港神光英文中學

擴充班額招P.1至P.5及選科會考班男女新生及插班生，本學年就讀招收文理科會考班五班。報名日期，即日開始，考試日期校內公佈。校址：香港灣仔交加里七號（京都戲院對面） 電話：⑤七五四四○一至四（四線）

榮譽顧問：丘思處博士、香港路德會主席·宗教主任：李德思學士、香港路德會灣仔堂主任教士

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大廈三樓 K858443
彌敦道593號 廖創興銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835

西班牙文 德文國語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 裁剪珠算 速記信札 中英簿記 中英打字

TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班·廣告裝飾班·特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

香港[illegible]學校

自置多層校舍·各層裝冷氣

八月份早午晚及週末班招生

英語會話·日文·簿記會計
英文專科·法文·商業全科
打字全科·英文拼音·速記
信札·秘書學·出入口文員
電腦全科及打咭·航空地勤
TOEFL試·GCE英文
德文西文·國語·書證英語

商業全科每月90元選修四科可兼外文
各科加設暑期班·名師講授畢業授憑

眞善美小學

暨幼稚園

招寄宿生

花園別墅·最佳設備
管教食住·盡善盡美

（升中試成績百份之一百）

校址：青山新墟（屯門）利發別墅
電話：⑫—八一八五二八

聘小學、幼稚園女教師

香港第[illegible]校

（招八月份早．午．晚班新生）

電動中英打字 英文打字 速記剪髮 C英文簿記 會計 商業英語 秘書實務班 商科證書班 中高商會計班（商科班）

德文 法文 國語 日文 英文 英語會話 英語拼音（外文科）

地址：香港灣仔軒尼詩道274—288號三樓．電話H740686 H747479

善基英文中學

招寄宿及走讀生

小學：一至六年級
中學：F.1及各級插班生
有志向學者可申請半費或免費
（學額一百名）

校址：元朗洪水橋丹桂村
電話：⑫780334 ⑫768697

天主教 培華英文中學招男女生

自建園林校舍

F1至F4即日報名接見新生

下午校設獎助學金由一百元至三百元歡迎中一生申請·持升中證

免試

2C 2D 4A 146D 40 104 巴士到美麗宮戲院下車經座數世電直上

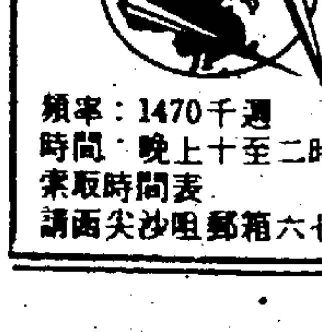
校址：九龍大坑東桃源街38號
電話：③八○○○五一

哥林比亞無綫電學校

無綫電及電視全科日夜基本班 小六至中一程度
無綫電及電視全科日夜深賓班 中二或以上程度
船舶電台電訊科九月三日開學
無綫電工程函授活期科
學費三十元包括器材書籍

校址：九龍深水埗保安道20至26號
自置校舍設備俱臻現大歡迎到校參觀索章請電：K862483·K789115 K864989·即免費寄上

不聽「良友」怎能罷休



頻率：1470千週
時間：晚上十至二時
索取時間表
請函尖沙咀郵箱六七八九號

舖位（連閣）

粉嶺聯和墟市中心馬路

特價89,000元

首期一萬 餘分六年

周生生地產有限公司

電話：3-687261

本地盆電話：12-908217

強震警告下外僑陸續疏散抵港
北平一片慌亂氣氛
市民爭相搶購儲糧

加納駐北平大使稱他對地震已有經驗。

德國籍的商人梅耶稱：大部分北平居民都要露宿街頭。

【本報訊】北平、天津等地在第二次地震警告威脅下，市面一切活動停止，大批駐北平的外國使館家眷商人紛紛疏散陸續逃抵本港。

據昨日由抵九龍火車總站的人士透露：由於中共當局發出的警告，新的地震將於最近數日來臨，「震央」更逐漸接近北平。北平市呈現一片緊張恐慌的氣氛，市民爭相向商店購買糧食儲備。

英國駐北平大使館的五十餘名職員的家眷，經已遷往安全地點，僅剩下十六名主要工作人員在北平駐守。

美國聯絡辦事處及澳洲、紐西蘭、日本十餘使館亦紛紛將婦孺轉送廣州、香港、東京等地暫避。

加拿大駐北京使館一名職員稱，他在本港預算尚留一星期左右，然後才返大陸，上星期三大地震發生前，中共官方並未有發出任何警告，地震後北平所有在街頭露宿的市民皆供應膳食，但到了第二天，他們又要自己動手在街頭煮食。

該名加拿大使館職員並透露：地震發生後，他曾在北平環遊一周，發覺紫禁城、天壇、人民大會堂、等建築物均未受損壞，街道大部份的店舖皆有開門營業，只有少部份關門。

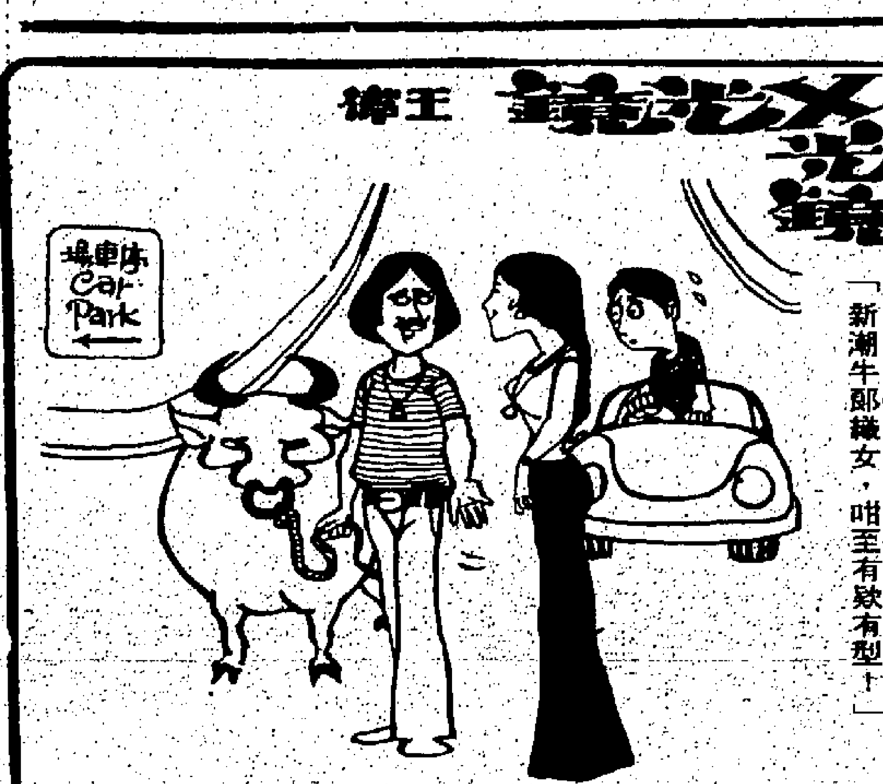
馬來西亞一等秘書沈鹹表示：中共幹部告訴他，北平將會有第二次地震發生，並相信新的地震造成的損毀程度將與第一次的差不多。

沈氏續稱：馬來西亞駐北平大使館一名職員的妻子，於上星期三地震當日誕下一女嬰，母女情況良好。

加納駐北平大使說：他本國亦經常有地震事件發生，所以其本人甚有經驗，當追述當日大地震的經過時，仍然心有餘悸。

一名從天津疏散逃抵本港避難的澳洲商人稱：他是於三星期前抵達天津，參加一個化學展覽會，居住在友誼酒店，事發時，酒店天花板倒塌，玻璃橫飛，旅客驚恐地爭相逃出街外，在街上見到一片混亂，所有的市民都跑出街外棲身。事後他發覺酒店四周牆壁有多處大裂痕，至於傷亡人數，儘管中共官方沒有詳盡報導，但從若干跡象看來則十分嚴重，部份走避不及的居民，在房屋倒塌時遭活埋而罹難。

一名返港的旅客稱：往北平的旅程全部取銷，唯有提早返港。



「新潮牛郎織女，咁至有款有型！」

倒霉的士司機 夜載潑皮洋人
白貼車費且被似槍硬物打傷

【本報訊】一名的士司機，昨晚九時許乘載一名外籍男子前往半山區麥當奴道時，在尾隨該男子返家取車費途中，遭人用類似手槍的硬物襲擊，倒臥走廊，傷者其後為鄰人發現，並送往醫院救治。

傷者姓夏，卅餘歲，昨晚九時他駕駛一輛AX五五五一號的士，由中區乘載一名外籍男子抵達麥當奴道七十五號，抵步後該男子聲稱忘記帶錢，傷者遂尾隨上樓取車費，豈料在上址三樓走廊，突然遭人以硬物襲擊，由於現場曾引起一陣嘈聲，附近坊眾遂走出察看，但傷者已倒臥地上。

據稱：襲擊傷者的硬物係一枚類似手槍之物體，但有關真相仍待警方調查。

五名長毛飛操刀尋仇 衝入香燭店見人就斬
救傷車遲到三重傷者由白牌車送院

【本報訊】五名持利器長髮青年，昨午衝進筲箕灣二號巴士總站附近一家香燭紙店，將內裏三人砍傷逃去。

事發地點為筲箕灣南安街卅六號其興香燭紙店，店東為廿餘歲青年鄭偉。

昨午四時許，正當其在樓上午睡時，其妻麥麗容、弟鄭興、朋友鄭聲及另一名青年街坊在樓下舖面竹戰。

忽然門外闖進五名持有西瓜刀青年，屋內各人見狀，喝問何故，正在竹戰的街坊更奪路衝上閣樓躲避，餘人因走避不及，同告被斬受傷，兇者然後呼嘯散去。

正在樓上睡覺的店東鄭偉聞聲起床，急忙報警召救傷車。

但初時地址有誤，救傷車遲遲未至，鄭偉乃召白牌車將三名傷者送往鄧肇堅醫院救治。

傷者名麥麗容，廿四歲，傷左手及左腳；鄭興，廿四歲，傷頭手；鄭聲，十六歲，傷頭部。由於三人傷勢嚴重，後轉送瑪麗醫院救治。

事後警方人員在兇案現場附近尋獲一塊毛巾及一卷報紙，懷疑是兇徒包裹兇器所留下者。

警方初步懷疑此案是一般尋仇事件，至於真相如何，仍在調查中。

昨午在筲箕灣南安街被斬傷的其中兩名傷者，因傷勢嚴重，轉送瑪麗醫院救治。

玩具禮物展覽 在十月中舉行
將有百二十商號參加

【本報訊】第二屆「香港玩具及禮物展覽會」將於今年十月十一日至十三日舉行。本屆展覽會的規模將比一九七五年第一屆更龐大，預料參加者至少有一百零六家商號——較去年多出三十家。

展覽會籌備委員會一位發言人說：「本年度的目標是一百二十位參展者，我們認為很快就會達到此一數目。」

為期三日的展覽會將在「怡東酒店」舉行，每一位參展者均有個別陳列房間。

一九七五年有二千七百餘位來自日本、美國、歐洲及世界其他地區的買家參觀該展覽會。

發言人表示本屆展覽會將吸引更多海外買家。

貿易發展局已經在海外發起宣傳運動，以吸引玩具買家對這一年一度的展覽會的注意，而且貿易發展局十五個海外辦事處將作為該展覽會的聯絡站。

「玩具及禮物展覽會」是由出口商會、貿易發展局、中華廠商會、工業總會、香港總商會、印度商會、美國商會及工商業的代表所組成的一個委員會主辦。

展出的玩具將包括洋娃娃、教育玩具、水上玩具、電池操縱玩具等，至於展出的禮物將包括裝飾品、珍奇製品、時鐘、宴會用品及象牙製品。

去年香港對全世界的玩具及洋娃娃出口總值為十五億九千萬元。今年最初五個月的出口價值為六億九千萬元，比去年同時期增長百分之三十三。

本港玩具及洋娃娃廠商製造大量塑膠、橡膠、金屬、木材及紙料的產品。除了製造玩具及洋娃娃之外，玩具工業界亦生產紙牌，室內遊戲設備及節日裝飾品，專供出口用途。

香港玩具及洋娃娃最大的主顧是美國，約購入本港一半總出口量。然後是西德、加拿大、日本、義大利及荷蘭。

六神犬威鎮機場 眾毒梟聞聲喪膽

【本報訊】一批令毒梟聞聲喪膽的警犬，自投入啟德機場服務，利用曾受過特別訓練的嗅覺，在旅客行李中揭發毒品走私事件，為毒品走私客敲響喪鐘。

警方甚於近年空運毒品走私事件日漸增加，運毒花樣層出不窮，令機場緝私職防不勝防及疲於奔命，遂於最近增派三頭專嗅毒品的警犬，前往機場工作。

警方發言人表示：連同最新增援的三頭，目前啟德機場共有六隻警犬，分別協助警方及緝私職展開巡邏及搜毒工作，服務範圍擴大至機場每一角落。

該批曾接受特別嗅覺訓練的警犬，十呎之內可以準確地嗅出毒品氣味，不斷吠叫通知警方人員作進一步調查。

機場從旅客入境及離境大堂，甚至貨運總站，都有警犬的踪跡，所有藏有雅片、嗎啡等毒品的行李及貨物，無論怎樣深藏在暗格裡，但仍然逃不掉警犬的嗅覺，較易地將毒品走私客繩之於法。

警方發言人昨日又向無知市民提出警告：毒梟目前化整為零，將毒品分散，由多名走私客帶往關閘，故市民切勿因貪小便宜報酬，或免費遊埠等利誘，成為毒梟運毒工具，企圖將毒品偷運入境。

該發言人更指出：運毒罪名十分嚴重，最高刑罰可被判終身監禁。

上圖：警犬在機場旅客入境室嗅聞旅客行李之情形。
下圖：駐守啟德機場之六頭嗅聞毒品之警犬及負責看管該等犬隻之警員。

上水皮革廠已陸續遷離
重型機器先搬走 廿日前全部遷離

【本報訊】上水五十五家皮革廠之搬遷工作昨日繼續順利進行。

該等皮革廠於前日停止經營，而尚未遷出之皮革廠由昨日開始拆遷重型機器，以便能在政府所定出之清拆限期前遷出。

各廠主答應於明日上午八時之前，將所有重型機器搬走。

由大埔理民府理民官岳士禮帶領的一個巡視小組，昨日巡視現場之遷拆進展情形，岳士禮表示對清拆情形感到滿意，並相信重型機器將會如期被遷離現場。

他並讚揚各廠主的合作及切實之態度。

他指出：政府已答應准許廠主於八月二十日前將較細小的機器、貨物搬出及將廠房清拆。

岳士禮續說昨日清拆進行順利，並無任何問題發生，只有兩名廠主表示清拆後他們會面臨居住困難。

他說：「巡視小組的房屋署人員表示他們已進行調查這問題。」

身帶迷幻藥被海關搜出 工人認罪候判

【本報訊】工廠工人替他人帶迷幻藥往東京，以賺取五千元帶工，但為機場海關人員在其行李中搜出藥品，予以拘控，去週解新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，法官諭將案押候至八月十日，俟感化官調查被告之身世後，始行審判。

案中被告潘耀光，廿二歲，控罪指其於七月十七日，在啟德機場，非法藏有第一類違禁危險藥劑。

據案情透露：被告當日下午三時半，擬乘機飛東京，但為海關人員作例行檢查時，在其行李中搜出上述藥品。

男子偷竊事敗逞兇 被兩工人合力制服
起回賊物千五元金戒指

【本報訊】一名竊賊昨日在尖沙咀重慶大廈一間金飾工場爆竊得手之際，為兩名工人返廠揭發，竊匪見事敗，與工人發生糾纏，竊匪受傷，被兩名工人制服，將受傷竊匪送往醫院救治，並協助警方調查。

該案發生於昨日下午三時卅分左右，尖沙咀彌敦道重慶大廈十八樓實源金飾工場兩名工人，正當返抵工場之際，發現大門虛掩，乃入屋察看，正當兩人發現工場有被竊的跡象之際，此時突然有人用槍向事主襲擊，幸兩人機警避過，並將工場內一名竊匪制服，在三人的糾纏中，竊匪被人打傷，及後警方聞報趕至調查，並在該名可疑男子身上起回價值一千五百元的金戒指，傷者及後被送往醫院救治，並協助警方調查。

螳螂捕蟬不知黃雀在後 鑿牆圖竊珠寶公司
洋人報警兩匪就擒

【本報訊】兩名匪徒昨日在地盤鑿牆，欲鑽洞潛入隔鄰珠寶公司偷竊，但被人發覺報警，警員趕至，輕易將兩名可疑男子擒獲。

事發於尖沙咀加拿芬道四號一個建築地盤內。昨日凌晨三時十五分，一名歐籍男子在「九龍九」酒店樓上看見地盤內有人鬼鬼祟祟，似有所行動。

警方人員聞訊，不動聲色，趕至現場，在地盤內之兩名可疑男子，懵然不知，卒告就擒，並檢獲一批爆竊工具。

事後警方發現毗鄰地盤之一幅牆壁有被人鑿過之痕跡，而隔壁就是一間珠寶公司，故相信匪徒之目標是要爆竊該公司，幸發覺得早，公司並無損失。

房屋署新設小組 為住戶調換單位
居民今後無須私自換屋

【本報訊】房屋委員會轄下各公共屋邨之住戶，現在有機會可以申請調換居住單位，以適應入住以來可能已有改變之生活環境。

房屋署申請組現已設立一房舍調換小組，明日開始辦公，為有意調遷之公共房屋住戶提供集中登記服務，日後遷入新建屋邨之住戶，亦可享用同樣服務。

房屋署發言人昨日稱：「由於公共屋邨有若干住戶在居住一段相當長時期後，其環境可能已有變遷。例如工作地點或子女就讀之學校已改變，遠離目前住址；或因家人日間出外工作，屋內只留下老弱婦孺，希望附近有親屬居住，方便照顧。

「又如對於居住地點之旺靜，單位層數之高低，適合與否亦因人而異；此外，亦有鄰居之間無法融洽相處者。凡此種種，均屬於希望調換住所之部份因素。此項新服務，旨在改善有意調遷者雙方之生活環境。」

有意申請與別戶調換房屋者，可向房屋署申請組或各屋邨辦事處索取申請調換房舍及登記表格，並在辦公時間內將填妥之表格交回九龍何文田公主道一零一號房屋委員會總辦事處地下低層申請組房舍調換小組辦事處，以便登記。

申請人只須繳交登記費十元，不必付其他費用，每次登記有效期為兩年。

房舍調換小組將申請表登記後，則將申請列入登記名冊，以視有無適當房舍可以安排調換，如當時未有房舍可供調換，則將申請人登記之名冊，待日後有別戶願意調換時再作安排。

倘登記之房舍在各方面（如面積與租金等）均適合申請人所需，而申請人當時之居住情況又無違反租約之處，則該小組當盡量為申請人作出調換之安排，並於調換前邀請適合調換房舍之申請人，前往辦事處會晤，確定雙方均有誠意調換房舍，務求此事對雙方均有裨益。

發言人最後稱，互相調換房舍，須得房屋委員會批准，並須按照該會之辦法進行。公共房屋住戶切勿私自調換房舍，以免觸犯租住規例。

本報特寫
不怕入錯行，不必再徬徨
三機構提供職業輔導 協助不同需要青少年

「男人最怕入錯行，女人最怕嫁錯郎」，就業的抉擇影響青年未來生活既深且遠。合理而明智的抉擇取決在事前客觀的指導分析和完整的職業資料。現在試看看政府在這方面所做的工作和未來的發展。

香港勞工處屬下的青年就業指導組在供給職業就業資料方面負起了絕大部份的責任，同時協助分析工作，及指導就業的態度。該組負在協助十四歲至十八歲或十八歲以上而仍在求學之青年選擇適合他才能及興趣之職業。

該組每年上下學期往訪各校中學五年級同學，給他們小組式的就業指導，為他們主辦區域性的就業研討會。該組於七五年擁有一部職業資料流動展覽車，介紹該組出版的職業刊物、圖片和資料，並和社會福利署的暑期活動計劃相配合，使各區域的青少年能接觸各種職業資料。

一年一度的大型職業展覽會，由於內容充實，日具吸引力，前年的展覽會約有十萬參觀人次。本年度為期九天的展覽會，將在九龍新車站舉行。

除此，該組為中五畢業生編寫了卅五篇的職業短篇，並為小六至中四同學編寫五十種工作簡介，職業通訊是為各學校和青年中心提供職業消息。

勞工事務主任何康偉表示：自七五年至七六年六月，該組已訪問了一百十八間學校和廿一間青年中心，總共主講了四百七十一個講座，使二萬八千七百人受益。

勞工事務主任何太盼望在來年能將就業指導服務擴展至所有學校及預科生。該組現正在攝製本港各行業的幻燈片，並盡量利用不同的媒介去接觸青少年，幻燈片可於本年底借給各團體使用。

教育司署的職業輔導組負起了溝通工商界和學界的橋樑。該組主任主持每年為中學畢業生而設的暑期工作實驗計劃，為各學校輔導教師安排每月的敘會和每年的講座。

教育司署盡力促使學校注重職業輔導的重要性，並鼓勵各學校在教師中選擇一人為職業輔導教師。目前全港所有的官、津、補及為數相當的私立學校都有輔導教師，約共二百十三名。

教育司署希望將職業輔導的服務擴展至所有學校，並在未來數年內成立區域性的服務，重點在訓練中學生了解本身的能力和興趣，去衡量日後就業的機會。而該服務將會按個別學校的需要，由該職業輔導組供給就業資料，指導和訓練。

而社會福利署的社區及團體工作部則深入社會，和各社區內的教育人士、社團領袖於七五年組成西區小六學生輔導計劃。該計劃協助區內升中生找學校、提供書簿費，職業先修班等。目前該計劃接到近六十宗書簿費的申請和百卅宗的代找學校申請。

少年輔導計劃是專為中途退學或失學的十一至十五歲青少年而設，分別在秀茂坪、黃大仙、深水埗及荃灣。由七五年一月至本年二月，該計劃已接觸了一千七百卅二名兒童。

總括來說，勞工處、社會福利署和教育司署都在提供不同性質的職業輔導服務，以協助不同需要的青少年。今後他們更將服務的範圍擴大，同時向着最終的職業教育目標，攜手合作，協助年青人發掘自我，和如何作出決定，同時令他們了解日後就業和進修的機會。（本報記者葉志華）

未來十年將有近五十萬居民
屯門新市展開拓展 主要工程廣泛進行
工務署出版彩色手冊闡述過程

【本報訊】屯門新市鎮的拓展現正全面展開，各項主要的發展建設工程，已迅速令到屯門的面貌為之一新。

由工務司署負責統籌的各項建築及土木工程，正在廣泛的進行，在未來的十年內，屯門將會發展成為獨立性的新市鎮，為四十八萬人住的居民，提供一個完善、設備均衡的社會。

工務司署新界拓展局最新出版的屯門新市鎮彩色手冊內，非常詳盡地闡述了有關新市鎮的設計及各項建設工程計劃。

該本附有精美彩色圖片，地圖及圖表的手冊，是工務司署新界拓展局出版此類手冊的第二本，該局負責統籌屯門、荃灣及沙田三個新市鎮的計劃及拓展。

詳盡闡述沙田新市鎮拓展的彩色手冊，是該局出版此類手冊的第一本，該手冊於本年五月出版後，極受歡迎，而闡述荃灣新市鎮發展的第三本手冊，將會短期內出版。

工務司署新界拓展局局長韋迪吉昨日說，出版該本手冊的目的，是向市民提供有關政府的新市鎮計劃之資料。

他表示推行如此重要及龐大的計劃，最重要者是本港的市民大眾能充分明白，政府為他們而設計的一切建設計劃。他指出，新手冊是向大眾揭示此等主要發展計劃最詳盡及完善的「文件」。同時亦闡述了有關建設新市鎮的統籌及審慎設計。

韋迪吉說，屯門市鎮彩色手冊，將會分派予屯門區各社會領袖，及新市鎮投資有興趣的本港及海外發展商與工業家，以資參考。

另一方面，該手冊亦會在天星碼頭政府刊物銷售處及各區民政署發售。

一如該手冊內所載，屯門市鎮將發展成設備均衡，設有各項必要設施，如學校、診所、休憩地方及公共服務的獨立社會。

現時正在進行中的各項主要建設，包括有由工務司署建築設計處負責興建的大興邨，該邨完成後可容二萬八千人居住；耗資達三億元興建的屯門公路，預料該路於明年完成後，將成為來往荃灣與屯門間的直接交通幹線；新墟橋樑工程及新市鎮內其他的道路及工程。

現時由填海所獲得總面積約九十三公頃的土地，已分配作新市鎮各拓展階段所用，一項現代化的污水處理系統，亦已在進行設置中。

私人投資興建的住宅，商業及工業大廈的工程，亦已在新市鎮內展開，其中包括興建一座採用最現代化技術製造鈔票印花工廠。

同時，工務司署正進行另一項填海面積約六十公頃的填海計劃，填海所獲得的土地，將作為新市鎮的住宅及工業用途。

該項差不多填築靠青山灣的工程完成後，獲得的土地將會用作興建三座公共房屋邨，該三座房屋邨將可容約八萬八千人居住，並且設有學校、商店、市場及休憩地方。

讀者備忘錄

□天氣預測□

吹微風，大部份為東風，在驟雨時，有時有狂風，天氣不穩定，間中有大驟雨或雷雨。

今日最高氣溫可升至攝氏廿九度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿六度，濕度為百分之九十一。

□潮水漲退□

高潮：上午二時四十六分。下午三時零五分。
低潮：上午八時卅六分。下午八時四十八分。

□截郵時間□

沖繩	上午九時
關島。	上午十時
馬來亞、印尼、西婆州、新加坡、沙勞越。	正午
台灣、菲律賓。	下午一時
南越。	下午二時
杜比、哈威林、科威特、黎巴嫩、埃及、敘利亞、約旦、西德、奧地利	下午四時
緬甸、印度、孟加拉、尼泊爾、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、以色列、瑞士、義大利、阿剌伯共和國、法國、法屬埃化及亞撒斯、留尼旺、希臘、塞浦路斯、美國東岸、牙買加、安達里斯、墨西哥、蘇利南、阿根廷、哥斯大黎加、肯雅、南非、葡屬東非、扎伊爾、尼日利亞、加納、澳洲、斐濟、紐西蘭、新畿內亞、法屬玻里尼西亞、南韓。	下午五時
夏威夷、沙巴、汶萊、泰國、寮國、日本、加拿大、美國西岸、中美及南美。	下午六時

·荃灣區停水·

水務處宣佈，荃灣區若干樓宇將於明晚九時至翌日（四日）上午六時，暫停供水九小時，以便該處人員在沙咀道與德華街附近敷設水管。

受影響之樓宇位於沙咀道、德華街，於關門徑由與咸田街範圍以內。

警匪難分
現役警探涉嫌糾黨行劫
轉解地院候審

【本報訊】現役警探與商人涉嫌糾黨行劫，事發分別被控三項罪名，昨再解上粉嶺裁判署提訊。主控請准法官再分別加控兩項罪名，即先後共控五罪。被告二人分別延聘律師出庭代表辯護，法官以控方對案情偵查經已告一段落，諭將案押候八月九日，轉解九龍地方法院審訊。被告二人均皆無需答辯，准其每人以六千元担保出外候訊，現金人事各半，在外候訊期間，每日須向警署報到一次。

被告二人：㈠陳霖、又名陳灃霖、又名大頭霖，卅八歲，住荃灣石梨新邨第十五座，報稱商人。㈡梁永基，二十八歲，住荃灣青山道廷興大廈，現役警探一〇八〇三號，駐守元朗警署。分別被控五罪：㈠控兩被告四月廿八日，在粉嶺軍地沙頭角路與其他在逃人等，行劫光明紡織廠潘才八千元；㈡控首被告，一九七五年四月一日，在荃灣地區，與洗柏有及其他七名在逃人等，恐嚇勒索鄭求三千六百六十元；㈢同時同地，恐嚇勒索鄭求三千六百六十元；㈣單控首被告四月廿八日，在粉嶺沙頭角路光明紡織廠附近，冒稱警探；㈤控全體被告二人四月廿八日，在粉嶺法庭附近恐嚇男子廖林。

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

香港宣教會恩磐堂主任何銳志牧師 蒙主寵召於主曆一九七六年七月三十一日下午十時四十分在浸會醫院息勞歸主 茲定於八月五日（星期四）下午一時 在九龍大坑東業福街恩磐堂舉行安息禮拜謹此訃
聞
何銳志牧師治喪委員會敬告

曾江追求張瑪莉

中邊外

曾江籌拍一部電視劇「星」，現改名「明星」，故名思義，故事內容是以明星為中心。

我問曾江：「是不是以林黛的故事為重心，將她的一生故事搬上螢光幕。」

曾江抬頭看看我，一副很不以為然的樣子說：「你說呢，我卻不敢說這個故事在影射誰人，因為如果你瞭解，電影圈就是這樣的一回事，雖然際遇各有不同，但是，也有一些大同小異的，所以，我祇是依照依達的故事拍電視劇，並沒有考慮這故事的內容，是否影射任何人。」

「有沒有興趣拍片呢？」

「有啊！」曾江說：「拍完這部「明星」，或者為文藝公司拍片，我現在尚有一部「未了緣」尚未排期上映，不用急嘛。」

林翠繼「香港式離婚」後，繼續籌拍一部少女與白痴的電影，曾江是哥哥，當然是得力助手之一。

「林翠會不會找張瑪莉擔任女主角？」

曾江笑一笑說：「又找她，不會吧！」

張瑪莉是香港無綫電視一九七五年選出來的香港小姐，後來加盟佳視，被曾江所賞識，從幕後到幕前力邀其演出女主角沈黛黛，張瑪莉也接受這個挑戰。

曾江對張瑪莉，似乎相當認真，這包括感情及工作方面。

「張瑪莉有甚麼好呢？」

曾江笑得特別曖昧，他說：「她氣質很好，她：我知道有很多人說我對她有好感，這並不出奇。」

「你與些婦怎樣？」

「我們沒有事，」曾江說：「我們還不是這樣，她有她的生活，我也有自己的生活，我們相安無事，你們又說我們分居，又說我們感情不好，大概這些都是過去了，在感情及精神方面，我們都是獨立的人，不受對方影響。」

佳視一直以來，製作方面以戲劇為主，「明星」電視劇，或許可以將張瑪莉捧成為一個明星，以後，這都是曾江的功勞。

曾江對張瑪莉很有追求的意思，我也旁觀的看出來了。

林珍奇要求轉私家病房

林珍奇周身斷骨
幸腦骨夠硬未裂
縫針且敷石膏整日動彈不得

△林珍奇墮馬受重傷，被送入伊利沙伯醫院五樓G座留醫，昨日其精神已見好轉，並能以較吃力的聲音與各探病友好交談。

林珍奇墮馬入院之初，由於後腦不時有鮮血滲出，恐防會腦骨爆裂，腦科專家更特別為她照了八張X光片後，昨早已証實腦骨未爆，僅是頭地時擦傷而已，因此祇需動縫針手術，但她的左右鎖骨卻是擔力太大同告折斷，此外左上臂骨也告爆裂，左大腿也連皮帶肉磨去一大塊，鼻部也因而擦腫，要縫針廿餘口外，左手也打上了石膏，左右鎖骨也綁上了繃帶，是以整日要躺在病床上不能動彈。

昨午，林珍奇以神智漸見清醒，願意接受記者訪問，表示這次墮馬受傷，起碼要在半年內始能復出拍片，雖然這是一段不短的日子，但她會面對現實，不會因此而沮喪流淚，更不會做出任何傻事，林珍奇聲言會堅強起來，同時反對探病友好及記者安慰，請大家不要替她担心。

林珍奇認為自己腦骨未爆裂，亦屬不幸中之大幸，而對於是次墮馬受傷，她更不會怪責任何人，祇感到自己不夠運及選錯馬匹。

林珍奇將在醫院逗留一段長時期，因此她希望能從大房轉到私家病房，免至探病時間受到限制，林珍奇想別人陪她聊天，免致整日躺在床上悶得發慌，江禹有見及此，已準備替林珍奇出頭，向邵氏爭取換病房的機會，俾使林珍奇能安心養傷。

△秦祥林、蕭芳芳婚後聚少離多，圈中人多担心他們的婚姻幸福，可是秦祥林反認為減少與芳芳的見面機會，更能同諧白首。

秦祥林承認深愛着芳芳，並表示在認識的女孩子中，祇有她能令自己哭或笑，並因他的情緒被對方牽制，同時彼此性格不很相似的關係，所以見面太多，並不一定得到好處，秦祥林覺得與芳芳最好是相見一天，便分離兩日。

目前，秦祥林在台北拍文藝片為主，可是他以月前飾演一名機球員時候，在追逐時候受傷多天，因此已計劃在台購買拍戲意外保險，並以蕭芳芳為受益人。

孫仲攝雙彈陣，以余莎莉配陳萍

△真正獲得「跆拳道」三段高手及「跆拳女教判」資格的鄭秀秀，因被羅維發掘在「新精武門」中初演反派，在銀幕初露頭角，已十分惹人注意，都驚奇她的「真功夫」身手不凡，可說是真正女拳師上銀幕之作，秀秀人靚技高，看她嫋嫋樣子十分迷人。（錫光）

羅臻要開古裝謀殺片

羅臻完成蛇王子後便到大馬拍巫片，好長一段時間不在香港，自然是誰都見不到他，最懷念他的是李修賢，李修賢叫羅臻做老豆，跟傳聲叫張徹一樣親熱。

那天，羅臻頭一天出現影城，剛好我在製片部門口與岳華、姜大衛聊天，岳華一見羅臻，就笑着說：「唉！你的偶像回來了。」

羅臻這一年拍戲不多，祇拍過兩部片：蛇王子（目前正在此間上映），和色味香（已經映過了），加上剛完成的巫片，算是少的了，一共也不過三部。

羅臻回來後就籌備開新戲，他上大說：「我要開一部古裝謀殺片，劇本在寫，片名未定。」

昨日見到岳華，他靜悄悄跑來對我說：「喂！你的偶像導演要開新戲了，片名是無頭七條命，知不知道？」

羅臻要開新戲，怎麼會是岳華先知道呢？我馬上猜到：「他一定是找過你，要你主演。」

岳華搖搖頭。

我說：「你一定拒絕了，因為目前你手上有三部片，少林寺、以毒攻毒、盜帥楚留香、九月中，你又要到台灣去拍獨立製片公司的戲，對不對？你不想拖期。」

「聽說男主角是宗華，」岳華說。

陳秋霞將赴台一行
無綫積極拉攏 溫拿簽新節目

群星會

在沙灘曬太陽是夏日的最佳消遣，溫拿深懂忙裡偷閒之道，工餘時總愛在綠波浮沉。陳秋霞有若溫拿的親妹子，當然不時會合阿B（鍾鎮濤）齊往海灘，嚷着一下拍「秋霞」時的辛勞。

說起拍「秋霞」的一段日子，陳秋霞這小妞子確忙不開交，既要培養戲中情緒，又要作主題曲及插曲，剛巧男主角阿B亦有另一組戲要拍，兩位年輕人趕來趕去的忙過不了。尤幸，執導「秋霞」的朱存高是好好先生，更信奉「慢工出細貨」，很有耐性的指導他們演戲，還待秋霞與阿B用足心機，來作好片中的六首歌曲，以配合劇中情節。

「秋霞」中的六首歌曲俱各有特色，「生命之光」點了全片主題的熱愛生命情懷，「偶然」則呼應了一刹那感受，第一印象，陳秋霞譜上了徐志摩的詞，與半添色彩，她更爲了要唱國語唱得字正腔圓，並特別求教高明。英文歌「一個夏夜」（譯為「親情」）由阿B及秋霞合唱，也是他們聯合作曲的，旋律、曲詞皆為上乘，理當是日後的大熱門流行曲。「湯美、湯美、湯、湯」輕快可人，很別緻的兒歌「畢業之淚」歌詞的字句運用別具匠心。「從新再開始」則由阿B主唱，由溫拿伴奏。秋霞為了感謝溫拿鼎力相助，並下決定，在去台灣會見同名同姓的鋼琴好手時，一定精心挑選些紀念品買回來送給這幾位大哥哥。

陳秋霞很興奮有機會赴台一行，為因「行萬里路勝讀萬卷書」，可多見識一下其他地方的風土人情，怎不開心。唯一羨慕的是溫拿一夥仍可在香港享受陽光與海灘。實則，她亦無需過份羨慕阿B及雅倫他們了，無綫電視現已積極「捉」得溫拿回廠拍新節目。不過，現時雙方仍有小部分節目細節要解決，假若，達成協議，新的溫拿節目將會配合九月份新的大攻勢。

夏雨昨簽約嘉禾
參與「破戒」演出

夏雨日前向無綫當局辭去職員一職，昨日又與嘉禾簽了合約。

由於時間上的先後次序，相信夏雨是為了與嘉禾簽約，而辭去無綫職員一職的。

目前，夏雨祇保留他在無綫的編導一職而已。

原本，夏雨是身兼無綫職員、編導與演員三職的，工作忙的不得了。

不過，他在無綫，祇有職員和編導是受約束的，演員是不受合約束縛的，他可以在無綫電視中當演員，亦可以為影片公司拍片。

因此，鄭昌和執導的新片「破戒」，使他參與演出。這是鄭昌和繼「鬼計雙雄」後的新片。

夏雨很樂意於為嘉禾拍戲。於是，在昨日下午，與鄭昌和嘉禾簽了約「破戒」中，主演的，尚有一位日本肉彈丘奈促美，該片將於日間開拍。

夏雨目前在無綫極受重視，不過，他首次拍戲。

彼得古成新作「大魔浩劫」是根據「泰山」作者名著改編，特技精彩，故事奇妙

陳觀泰經台飛日看外景

圖為陳觀泰導演「大檔成」時攝。

陳觀泰在今午隻身飛台北，今次他是應台片商之邀，前往商談有關大聖公司新片的版權賣埠問題，日前為這版權事伊雷已往星馬一轉，這次陳觀泰本又想叫伊雷代表前往，但伊雷要為「大檔成」在港上映的事而忙，兩兄弟祇好分頭搵食了，兩人都是為事業而忙也。

有關「大檔成」台灣版權的問題，問陳觀泰是不是這次去說賣埠，陳觀泰說此片在拍至一半時，已經被看好，台灣片商買去了，為如今去商談的是以後攝製的兩部影片，他順便看看外景場地，因日後可能往台灣拍外景的。

陳觀泰預計在台灣停留兩天，然後由台北轉飛日本，這是順便遊埠散心，因為「大檔成」及大聖公司的事，多月辛勞，趁這兩天空暇休息休息，而星期四那天便要趕返港來，因為該日是「大檔成」開畫了。

這幾天影城盛傳台灣來的武師與邵氏原班武師有不和之說，乃由陳觀泰言語不慎而引起，昨日特為此詢問他，陳觀泰否認此說，並說劉家良的武師亦未見與台灣武師不和，而他本人的看法，是希望雙方都沒不和之事，大家都為搵食而已，他說如果有機會做和事佬亦願盡一點勞力。

西部片老牌導演
安德魯麥拉連有新作

△正如雕刻是希臘，油畫是義大利的藝術形式，西部片是美國的藝術形式。這類故事，不但是美國的土產，且宜於搬上銀幕。首先，西部片以動作為主，又有粗獷的景色，同時，雄壯的男兒橫槍躍馬，在銀幕上產生的刺激力，可以比得上內燃機。

在清楚西部片的吸引力後，製片人羅素泰查決定，將「生死門」按照「龍城殲霸戰」、「飛渡關山」、「原野奇俠」的正統西部片形式而設計。

「生死門」以本世紀初的阿利桑那州為背景，查路登希士頓是已經退休的警長，占士高賓曾被他逮捕，在他們的搏鬥中，查路登意外地殺死占士的印第安妻子。占士決意復仇，他和六個謀殺犯越獄，一下子就綁架查路登的女兒巴巴拉夏西，而迫使查路登和愛上巴巴拉的基杜化米高去對付占士。

這一個復仇的故事，由老牌西部片導演，安德魯麥拉連演繹至銀幕上。雖然安德魯是倫敦出生，但卻以美國西部為他事業之基礎，他積拍西部片和西部電視片數量，在今日的電影界，以西部片這流派而論，沒有誰的經驗，比他更豐富。

「生死門」除了有硬派明星，有老牌導演，原著作者也不可小覷，自賴仁加飛的「死亡顧客」，拍成火爆的賣座片「猛龍怪客」，而「生死門」雖然時代有別，也具有同樣的劇力。

電影街

杜麥蓋勒再演
「泰山」原作者名著

△有些電影首映時缺乏宣傳，所以使到觀眾錯過。等到它捲土重來時，才大受觀眾歡迎。例如「天師捉妖」與最近重映的「世外桃源大浩劫」。後者原是英國去年最賣座的電影。

看過「世外桃源大浩劫」的觀眾都知道男主角名叫杜麥蓋勒，此人因演「世外桃源大浩劫」成名。不過，在拍「世」片前，他已拍了不少名片。例如「海底喋血戰」、「恩怨情天」。

杜麥蓋勒的祖先原是英國人，但他在四十年前在美國出生。在進入影圈前，他是在美國演電視片集。

繼「世」片後，杜麥蓋勒又有新作，那是與彼得古成合演的「人魔浩劫」。說來有趣，「人魔浩劫」是根據名小說家艾加黎斯布洛斯的作品改編。（「泰山」「世外桃源大浩劫」同一作者。）

杜麥蓋勒說，「人魔浩劫」是一個奇妙故事，比任何科學幻想小說更加有趣，尤其是今日的太空船降落在火星上，此片看來更加有趣味。

「人魔浩劫」故事就是描述兩位地球人坐火箭到外太空去探險，遭遇甚多奇事，並且，見到很多奇景，使人眼界大開。

金門
狂滿五場
符合年青人心聲最受歡迎
最感人倫理片！最青春文藝片！
陳秋霞 鍾鎮濤（阿B）
秋霞
•新歌六支•
今早場：步步追殺

皇后·皇都·麗聲·黃金
今天五場獻映
嘉禾實獻純情文藝歌唱巨片
秋霞
青春歌手 陳秋霞 初登銀幕
溫拿阿B 聯合主演
下期獻映 王羽自導自演 虎鶴雙形

紐約·凱聲 3 816656 5 768721
第33天！
時間 兩點三 五點半 七點三 九點半
中途島戰役
BATTLE OF MIDWAY
凱聲今天早場十點半：新茶花女

海運·百樂 K678091 11702412
滿瀉今五場
12點四 兩點半 五點二 七點半 九點九
佐治柏暴 島拉蘇安德 七彩
碧血藍勳
「冲天大火」導演 佳作
海運午夜場：三八線生死戰

新華·合眾·國都·聯邦 K862127 H713617
聯院今天仍映
七彩超級文藝奇情
海韻
李行導演
蕭芳芳 胡燕妮 柯俊雄 秦漢 主演
國都早場：外國 林青霞·秦漢
今天最後四場 七彩卡通巨片
富貴貓
和迪尼作 路士傑！
老幼咸宜

滿！全線五場
蕭芳芳·秦漢·柯俊雄·胡燕妮 主演
李行導演
海韻

南昌
今天放映 蛇人相戀奇異巨片
蛇王子
狄龍 林珍奇
羅臻導演
同場加映環球小姐特輯

場場爆滿今天請早
歐洲公司最佳巨片
佐漢保文主演
波威導演
TOM FOOT
小小球星 橫掃歐洲 走位刁鑽 射球清絕

龍華·恒星·福星·油麻地
今天獻映 海韻
今天獻映 蛇王子 狄龍 林珍奇
今天獻映 俏校花

京都·新聲
第十九天
新今四點正別加場特點

帝國
今請早 大灰熊
帝國今映 秋霞 陳秋霞 鍾鎮濤 合演

倫敦
狂滿五場
誰憐寸草心

今請早 大灰熊

文華·明珠
今天兩院五場
獨行俠
明珠今晚午夜：五大漢 逃亡

翡翠·荷李活·亞洲
今天五場請早
蛇王子
狄龍 林珍奇
同場加映環球小姐特輯

娛樂·寶聲·英京
今天全線五場
蛇王子
狄龍 林珍奇
同場加映環球小姐特輯

新華·新都
今天五場獻映
蘭度布山卡施娃歌仙娜
滑稽吸血殭屍
新華新都今午夜場：大檔成

秣馬厲兵快活谷漸聞戰鼓

馬場耳語　老惠

賽馬歇暑，騎將兩月，暑假雖還未結束，但備戰工作，已在逐步展開。騎師外遊遠征的，到八月中旬以後，甚或九月才返港，仍然未晚，但馬房方面的工夫，實際已漸入密鑼緊鼓階段。

上季賽馬，快活谷祇有十四個馬房角逐，今季增爲十六個，競爭自然更激烈，因爲在新馬季開鑼後，如未能樹立威信，可能日趨式微，故不得不加倍努力。

鄭聯兩屆練馬師冠軍的佐治摩亞，目前爲擁有最多馬匹的一個馬房，爲要向馬主交代，一定要搶分，不容稍有差池。所以保持了他的一貫作風，提早備戰，準備在馬季開鑼時早着先鞭。爲此，佐治摩亞連遊埠度假也放棄，七月中旬以後，每晨在山光道馬房的小沙圈，指揮助手或見習騎師，進行操練，所以麾下大部分馬匹，均處於備戰狀態中，到八月新馬攪珠配主後，快活谷的跑道便可開放，屆時，佐治摩亞的馬，便可入場快操。

莊布朗馬房亦爲急進派，麾下馬匹，亦已開始在山光道馬房快操，準備功夫，不弱於佐治摩亞，季初參戰時，當可與佐治摩亞分庭抗禮。

除上述兩個馬房備戰特別積極之外，其他馬房的馬，目前多仍處於行閘階段，到八月上旬，快活谷跑道重行開放時，將要先作慢操，然後始行快操。

吳志林馬房已經「復業」，在停賽期內他投的馬匹，雖然未能全數「回廄」，但截至目前已有近四十匹之多。由於他是受停牌處分的，故復業後，馬會對新馬之分配，對他並無特惠，雖然如此，實力也殊不弱。

今年初度做馬主的，其所配得的馬匹，賽事局有權調派入指定的馬房，鄭棣池、陳毓麟兩個新成立的馬房，均獲得此項特惠。鄭棣池與陳毓麟馬房，將各獲得十匹新馬，此等新馬並規定一年內不准轉廄。

在吳志林停牌期內，馬匹數目一度大增的歐金洪馬房，現因吳廄「復業」，有不少馬匹拉返吳廄，所以目前歐廄爲佔馬匹最少的一個馬房。

鄭棣池馬房目前祇取得十餘匹馬，但一俟馬主遊埠歸來，將有更多馬匹辦轉廄手續，估計可達到廿五匹左右，若然，連同十匹新馬將有卅餘匹。

互助會值得扶助

中公

有消息說，一些公共屋邨的居民互助委員會，已被黑人物滲入控制，作其不法勾當，如強迫居民捐款而不公開收支帳目，設擋收外圍狗馬投注，放貴利等等。如所說屬實，確是很不幸。本來立意甚佳，而且已收到相當理想成績的一項措施，竟被人操縱利用，太不值了。

筆者住在公共屋邨，可幸是本邨的互助委員會，全部都是由正派熱心的人士出任，出錢出力。除成立後每一戶科過五元，作爲購買鋼盔、木棍、警章、印刷文件等等開支之外，迄今已有一年，再未有向住戶征收過任何款項。每晚八時至十二時，派出八個人輪值看更，由地下大門電梯外至每一層樓，都巡邏到。自從實施看更辦法之後，居民早晚間出入被人箍頸，行刼或「劏死牛」的事件，大爲減少，撬門行竊事件亦絕無僅有，顯然對於防範盜賊，已經有了良好的成績。至於一切收支，每月都有詳細帳目列明，雖一元數角之微的購置，亦必附有單據，委員諸公之認眞精神，值得欽敬。

還有一點，是在各委員熱心領導之下，每一戶對於派員輪更，都很踴躍負責，從未見有派出老人小孩充數，都是壯健的青年中年，因而確能發生阻嚇匪徒的效果，這一點是最重要的。

由此看來，公共屋邨的居民互助委員會，是有存在的價值與需要的，問題是如何能夠「得人」。在香港，鄰居的關係是很淡薄的，莫說一座公共屋邨大廈有幾百個單位之多，就是一間普通屋宇，同樓分租的住客，也往往沒有認識，所以要由居民自己選舉出適當的人選，實在很困難；另一方面，如果有一些別有用心的人，幾個人集合起來，再運用他們的影響力，則很容易左右投票者，投他們所推定者的票，選舉的結果落在他們的佈置下，就會有一如上述的極度不良的後果。

大廈居民互助委員會，是在民政署協助下成立的，因此，民政署當局，對於這一點似乎應作亡羊補牢之計。例如在某一互助委會成立之前，應派員了解一下那些熱心籌備的分子，是否有別有企圖的人混入去，如查出就迅速知會居民們。最好是能派員了解一下某一層的住戶有幾位是正直可靠的，邀請他們出來負責籌備。如此雖或有人認爲官方干預太多，但總比落在壞人集團之手爲好。

夏威夷的海濱公園設有特別遊艇，名海底遊覽船，船底爲透明玻璃板，使人可觀看海中生物。（智宇）

似有人霸佔學位

學府內外　小火

古韻翔

人們都說香港中學的「學位」缺乏，大學「學位」更缺乏，因此不少小學畢業生不能升入中學，而修完預科的學生不能升入大學。

究竟香港是否缺乏「學位」呢？筆者並不準備討論這個問題，但要指出的是：有人霸佔了大學的「學位」！

筆者認識一位今年在中文大學社工系畢業的同學，他告訴我，有一位四年前和他一同進入社工系讀書的「前進青年」，這「前進青年」至今仍讀一年級，而且還得獎學金，他不停地轉系。

爲甚麼他們這麼「勤力」，爲甚麼他們這麼「好學」？爲甚麼大學允許他們這樣？筆者不敢下結論，否則很可能遭遇到徐復觀教授般的困擾，那實在是並不好玩的。

在這裏，筆者祇想抄錄「聯合學生報」第八十四期的「社論」，以供讀者參考：

「參加學生會工作的同學少，來來去去都是那幾個人；關心會務的同學也不多，普遍採不聞不問的態度，於是就做成了組織壟斷閉塞的毛病。」

近來有些報章認爲中大學生程度低落，認爲他們是「左仔」，這實在是冤枉了大部分善良的中大同學的。必須指出：絕大部分中大學生是勤奮好學和善良的，他們都是本港中學和預科生中成績較好的一羣，何況還在大學裏苦讀了四年！

當然，「一面倒，倒向毛江集團」的大學生是有的，他們唯一的目的便是攪「學運」，使人們以爲大學生都認同他們的「社會主義祖國」。可是，正如「聯合學生報」所云：「來來去去都是那幾個人。」

寫到這裏，我要收筆了，但不能不發出疑問：爲甚麼中文大學有這麼多「學位」，供給「好學」的青年讀完一年又一年？是否大學「學位」太多？試問一個大學生在一年內，要市民負擔多少錢？

半寂靜地帶

好風

農曆七月初一，有些餅家，中秋月餅便告上市。祇稱「月餅」，月月便可上市，何必「中秋」。

× × ×

奧運會的火炬，竟被暴風雨淋熄。這是無前例意外現象。本屆奧運措施的舛謬與醜聞及齟齬之多，也是無前例的。

× × ×

北平天津一帶，突然發生十二年來世界最強烈的地震。中共棟折榱摧，山頹木毀，天不時，地不利，人不和，其殆矣必也。

贊臣的跑車

車　空

最近在報上出現出售贊臣「截擊型」二手跑車的廣告。這一型式的跑車並不多，值得提一些資料，以供讀者參考。

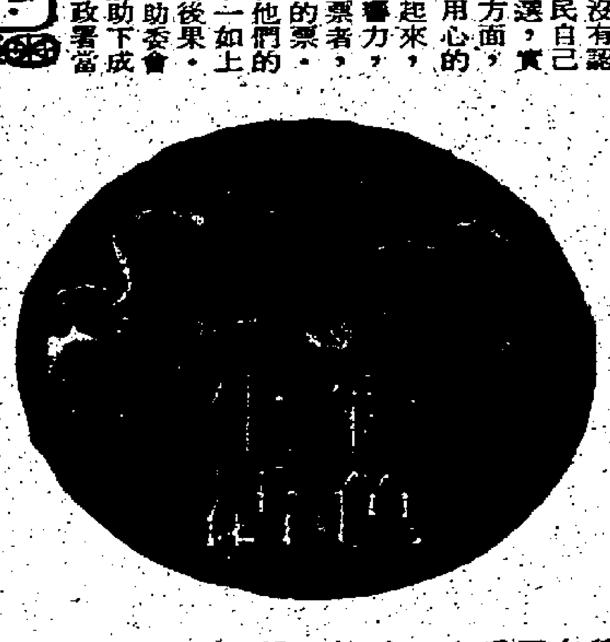
贊臣汽車公司已宣告破產，目前贊臣汽車公司是由破產管理官接管，繼續經營，除了製造贊臣「截擊型」外，並且製造贊臣GT型。後者是利用賽車的配件，配上蓮花牌引擎的跑車，是比較小型的。至於「截擊型」，則配美國製造的佳士拿三八三型V8型引擎，汽缸容積爲六二七六CC。這引擎可發出依照美國汽車工程師學會標準計算三三五匹馬力，另可配更大型的佳士拿四四〇型，汽缸容積爲七二一二CC的引擎。贊臣由一九七一年起，便已開始配用這較大的引擎，至於贊臣SP型跑車所配的引擎，馬力更大，引擎配六個化油器，即三對雙喉美國荷利廠設計的化油器。

在過去多年以來，贊臣汽車公司一共製銷了九種不同型式，但車身外型相類似的贊臣「截擊型」跑車，即MI、MII及MIII，與FF、FFMK一、MK三及SP型。這一種型式的跑車，二手車不多，故如在英國，是頗爲值價的二手車。香港的情形，片稀有不同。

FF型和截擊型的車身外型線條相同，唯一的分別，就是車頭長了四吋，以便容納較大的引擎。FF型跑車更可裝置英國霍根遜的四輪傳動系統，而且動力輔助轉向系統爲該車的標準設備，而原來的截擊型跑車則無。

贊臣截擊型以及其他型式的跑車，貼路性能之佳，非其他同型汽車所能望其項背，尤其是配馬斯防止後輪溜滑設備的型式，性能更佳。FFMK一型汽車，祇製造了三年，至一九七一年便停製，而贊臣汽車公司在三年內祇製了共二百六十三輛，隨即推出MK二型，但祇製了一一〇輛。MK三型祇製了十五輛，便因銷場太窄而停製了。

最值得汽車迷購買的是贊臣汽車公司於一九五四年在日內瓦舉行汽車展覽時展出的敞篷跑車。雖然這敞篷跑車在英國製造，但仍配美國式自動開關篷的設備，那是英國汽車中甚爲難得的配備。至一九七五年，該汽車公司在倫敦車展中展出雙門四座位轎跑車，但不久便宣告週轉不靈，由破產管理官接管了。



廣州的陰丹士林布

羊城心影　生

香港女子學校制服，有百年歷史（去年曾集行百年紀念）的眞光學校，有其不變的傳統，諸生仍穿陰丹士林旗袍。昨天偶見該校學生於路上，想起陰丹士林在廣州昔年故事。

陰丹士林係德國一種染料名稱，用以染布，色澤歷久不變。由上海至香港及廣州同時流行。廣州首以陰丹士林作商品名稱者，是在荔枝灣設有工場的泰盛布廠。主持人潘姓，是虔誠的基督教徒，曾任職於基督教青年會。

在陰丹士林布料流行之前，「大成藍布衫」是一般勞動者所常御。「大成藍」係深藍色，雖可耐久不脫，但太過沉晦，非都市女性所喜。陰丹士林色爽而光亮，頗似以前名貴綢紗之「東方亮」色，故能在女裝方面，取得特殊地位。

廣州商店及工廠中，與基督教宣傳有關者，一爲安樂園餅乾及糖菓店，其二即爲首倡陰丹士林的泰盛布廠，殆無第三家矣。

安樂園在廣州及香港均設店，店中兩壁寫有基督聖經的警句，廣州如此，香港亦如此。其在香港的店址，德輔道中有一家，皇后道西亦有一家，均寫有聖經警世寶訓於壁上，老顧客均曾見矣。安樂園去年始結束，德輔道中的故址猶在。

泰盛在廣州荔枝灣之染布工場，設於荔香園附近，位在荔香園與粵漢路火車橋中間，濱水設廠，附近爲荷田，週末常舉行幻燈片式電影晚會之類，亦與宣傳基督教義有關。此是當時工商界之創舉，再無後繼者矣。主持人熱心推展教務，故有此舉。是則區區一襲陰丹士林布服，亦含有不平凡的「社會史料」矣。

冬寒菜

山水

「冬寒菜」，原屬錦葵科越年生草本，莖高三、四尺，葉子有五裂的，也有多至七裂的，邊緣有鋸齒；葉的底面，有細細的絨毛。其花族生於葉腋，色白而小。這種菜，一年四季可種，最易生長。我國的大植物學家李時珍在本草綱目一書中，作出了季節的分別：「六、七月間種的叫「秋葵」；八、九月間種的叫「冬葵」；冬末種的，到春天生長出來的叫「春葵」。」「冬寒菜」除了供食外，它的子和根，都能做藥。中藥中的「冬葵子」，就是這種菜所結的種子。種子有點像腎狀形，一端是圓的，另一端稍尖，側扁微凹，外表呈灰黑色；裏面的仁，黃中帶白，含有油脂。它的藥性功效，能潤燥滋氣，行津液，利大小便，消除水腫等。蔬菜中而含有這多藥性的，恐怕要列入第一位了。

「冬寒菜」這一名稱，似乎是湖南地方所專有。湖南人吃「冬寒菜」最爲普遍，那是湖南中部一帶，多爲壤土，土質肥沃，生長出來的「冬寒菜」，莖粗葉嫩，柔軟鮮甜，極爲可口。「冬寒菜」的特點，是除了含有大量的蛋白質外，並且含有一種黏質，也是構成它味道鮮美的原因之一。湖南人吃「冬寒菜」，多數是冬天和春初。用生肉片和「冬寒菜」打湯，確實別具風味。長沙市玉樓東等有名的大酒家，且有「冬寒菜煲雞、肉片和冬菇」的一樣名菜。不過，「冬寒菜」的名稱，在一般湖南人口中是叫「冬莧菜」的。因「寒」與「莧」在湖南人的讀音中有些相近，或者，是避忌那個「寒」字，而故意改叫爲「莧」的。「冬寒菜」它本身雖是寒性植物，但它耐寒的性能，還是不能和松、竹、梅齊的。到了大雪紛飛時，它一樣會凍死去的。許多菜農，想在下雪的天氣賣高價，在種「冬寒菜」的土裡，搭下茅棚來保護，往往得到「一家獨沽」的厚利。

與湖南隣近的江西省，也四處種有「冬寒菜」，不過江西人不是叫「冬寒菜」，而是叫「蘄（音其）菜」，爲什麼會叫成一個這樣生硬的名字，我倒沒有向「江西老表」請教過。

大陸變色後，有人將「冬寒菜」的種子帶到此地來種植，外形雖沒有變，但粗而且硬，沒有內地出產的那麼可口。現在，新界還有幾家菜農種有這種菜。他們出售的對象，當然是外省人，本地人是很少問津的。甚至，連這種菜的名字也弄不清楚。

略談茶花

莉保

茶花在香港祇作欣賞。如果你的窗前有一個天台，應該多植一些茶花，當茶花盛開時，清風吹來，芬香撲鼻，使人精神煥發。

栽種茶花並不難，每年到了春天，應進行一次修剪，把枝條剪掉，待它長出肥壯的新枝。同時施肥，促新芽壯健，並摘去叢生多長橫枝，橫枝多，將來開花也多。

剪下來的枝，可選擇壯健的，剪成四、五吋長，插於泥土中，不久即可長根發芽，到了夏天，亦能開出花來。

當第一次開花之後，亦可作一次修剪，修剪後出芽，施肥，新芽長成，跟住又再長出花來。茶花喜歡在半陰的環境生長，因此適宜在窗台花架栽種。冬天遇到落霜，必須加以保護，否則會因此而死亡。在新界防霜，茶花多是蓋以禾草。

未必人人知的古仔

閒話　以色列突襲烏干達之恩德比機場事件，美國好多問題電影公司爭住要拍呢一個古仔，亦有一家電視公司拍片集。照睇起來，電視公司必定快過電影者，唔知還要隔幾耐方才輪到香港電視台放映矣。香港之電視觀衆，重有一排要等。

不過呢一個古仔尚未完，烏干達之阿敏，亦即有人估佢梅毒入嗞腦，因此而發癲之總統，派兵去佉尼亞邊境，又話佉尼亞或者美國之飛機空襲，又話要扣留曾被騎刼之法航飛機，而佉尼亞則與運電油去烏干達，於是阿敏即刻唔夠電油。烏干達係內陸國家，運輸全靠佉尼亞，呢一輪阿敏慘矣，佢將水力發電廠供電俾佉尼亞之電源切斷。不過睇情形阿敏卒之要低頭者，因爲美國及英國，均幫佉尼亞。

英國以前係幫佉尼亞者，佢地以爲阿敏受過英國之軍事訓練及教育，係手持政變之後，如做總統，必定保護烏干達之英國人財產。英國政府實在估唔中，阿敏竟然會發癲。阿敏總統將在烏干達之英國人當作人質，現在英國政府已無能爲力，有法子可以發現仍在烏干達之英國人矣。英國政府唔可以學以色列，派突擊隊去救人，因爲英國人分散各處，而非如刼機之人質一樣，集中在機場大廈內。

有好多人認爲以色列之情報人員叻，搞清楚晒駐守機場烏干達軍隊之實力，有幾多人唔知道者，此恩德比機場以前係由以色列代爲設計，而且以色列並代阿敏訓練空軍。不知幾多以色列空軍軍官以及情報人員，以前駐守過烏干達。對於機場內一切之情形，瞭若指掌，有圖亦有相。故此在以色列，臨時集合一隊突擊隊，訓練易過借火矣。機場大廈嘅邊度，有幾多個門口，有幾多個窗口，控制塔之設備如何，以色列統統知道，根本無須要派人搜集此最主要之情報也。

× ×

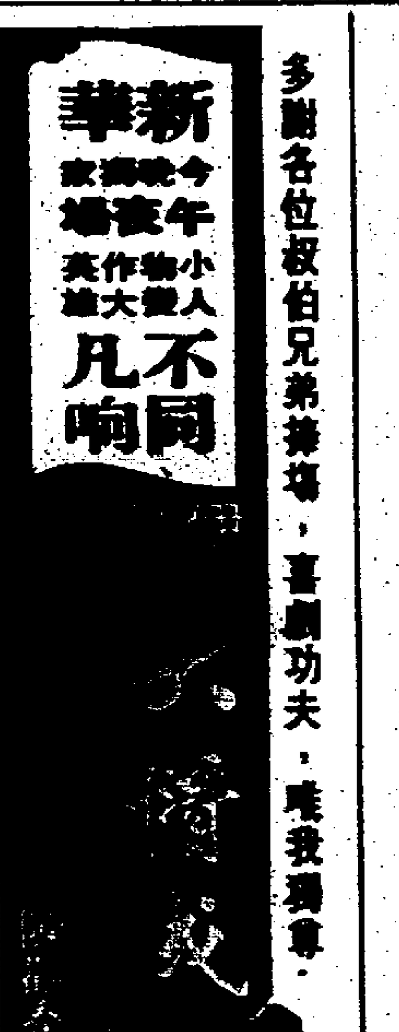
大小巴乘客唱生晒

巴士公司唱嗰「改善服務」呢枝歌好耐，大家唔係耳熟能詳，而且好安心，舊時唔怕佢又話要加價也。每次要加價都話「改善服務」，成爲「主題曲」矣。節在祇得一個「唱」字，加價成功之後，服務仍係服務，總係唔見得點樣改善也。

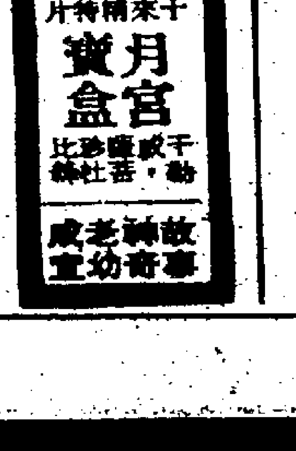
我住在港島，係講「中巴」，近來多搭小巴，少搭大巴，發覺有不少「小巴」確係「改善服務」，對熟客有講有笑。凡係走慣某一條綫的小巴司機，大都會同乘客打成一片，大家變成「街坊」咁親密，朝見口，晚見面，有招呼，有熱情，咁就生意興隆矣。我見過一種客人，要「揀司機」才肯上車，話「搭生不如搭熟」也。小巴司機做熟客生意，居然亦有「擁躉」，咪話「香港人冇人情味」。有幾位阿婆搭大巴亦要「揀司機」，一見車頭個司機，係佢地害怕嘅「生蛋飛」之類，就「寧願讓手」，唔上車，寧願等下一架才搭。所謂「生蛋飛」，即係性急火猛那一種人，見客人登車落車稍爲慢一些，就要大聲呼喝，煞車開車都慣念「急急如律令」，咪話唔得人怕矣。

當然，我唔係話小巴司機大部分和藹可親，大巴司機大部分得人怕，祇係「咁啱得咁橋」，我在某一條綫常搭的小巴共大巴，確有上述個種現象而已。自從大巴加價以後，小巴不加價，仍收五粒嘢，越來越多客人喜歡搭小巴，此係一種普遍現象矣。小巴司機係唔係因爲生意有得做，容易將面口改爲「蓮子蓉」化，我不得而知，但亦在不經不覺之間，和幾個「見慣見熟」的小巴司機成爲「老友記」矣。

前天搭大巴，聽到一個客人話，咪講「改善服務」個一啲，講下「改善車容」都應該矣。「改善車容」係一句口頭禪，市有「市容」，車有「車容」，公共車輛容色不佳，係最會損害「市容」者也。現在香港電車巴士都係五顏六色，車身有廣告，整色整水，呢種外表「容色」雖然係好，但車廂裡面嘅「容色」就越來越唔似樣矣。車門有時開得唔闊得，闊得唔閂得，綺皮七零八落。都係太過「老爺化」之故也。但乖話，常搭「老爺巴士」有一種好處，可以藉此日日「練馬步」。外國遊客都知道中國人喜歡練功夫，最重要係練馬步，但佢地搭過香港「老爺巴」，見乘客都有好馬步，咁怕煞車開車時個種猛力震盪，滋然會話中國人好功夫矣。



多謝各位叔伯兄弟捧場，喜劇功夫，唯我獨尊。

台灣物產 價廉物美 請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

你就是救星
垂危的病人急需輸血
請即到紅十字會捐血
電話：二二八二〇弍一